

MANUALE D'USO

Frigorifero

IT

INSTRUCTION MANUAL

Refrigerator

UK

GEBRAUCHSANWEISUNG

Kühlschrank

DE

MANUEL D'UTILISATION

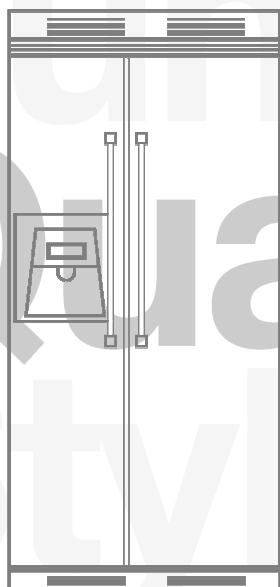
Réfrigérateur

FR

GEBRUIKSAANWIJZING

Koelkast

NL



steel
stile in cucina

ITALIANO	5-25
ENGLISH	27-47
DEUTSCH	49-69
FRANÇAIS	71-91
NEDERLANDS	93-113



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita
(Applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.



AVVERTENZA IMPORTANTE

(valida solo per modelli con refrigerante R-600a)

Questo frigorifero contiene un certo quantitativo di refrigerante isobutanico (R600a), un gas naturale non dannoso per l'ambiente ma altamente combustibile.

Quando si trasporta o si installa il frigorifero si deve prestare la massima attenzione al fine di evitare qualsiasi danno al circuito refrigerante. In caso contrario si potrebbero verificare fuoriuscite di refrigerante con conseguente possibilità di sviluppo di principi di incendio.

Qualora si notassero eventuali perdite di gas si deve arrieggiare immediatamente l'ambiente, evitando di utilizzare fiamme libere o qualsiasi dispositivo in grado di produrre scintille.

- Al fine di limitare il rischio di incendio, l'ambiente nel quale si trova il frigorifero deve avere una volumetria pari ad almeno 1 m³ ogni 8 grammi di gas R600a utilizzato nel circuito refrigerante (il quantitativo totale di gas è indicato nella targhetta di identificazione che si trova all'interno del frigorifero).
- Evitare categoricamente di porre in funzione un frigorifero che presenti eventuali danni. In caso di dubbio, consultare un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.



Questo prodotto risponde alla Direttiva 2002/95/EC RoHS

Questo prodotto è sicuro per l'ambiente e può essere dichiarato libero dalle sostanze Pb, Cd, Cr+6, Hg, PBBs e PBDEs, secondo le limitazioni imposte dalla Direttiva

Indice

Avvertenze importanti	5~7
Installazione	8
Pannello comandi e display	9
Regolazione della temperatura	10
Sostituzione delle lampade interne	11
Descrizione delle parti interne	12~13
Uso del dispenser dell'acqua	14
Uso del dispenser del ghiaccio	15
Pulizia	16~17
In caso di problemi	18
Qualcosa non sembra funzionare come dovrebbe?	19
Istruzioni per l'installazione	20
Smontaggio degli sportelli	21~22
Regolazione dei piedini e chiusura degli sportelli	23
Collegamento per il carico dell'acqua	24~25



Avvertenze importanti!

- Si consiglia di leggere con attenzione questo manuale prima di iniziare ad utilizzare il frigorifero, in modo da poter acquisire la necessaria conoscenza delle sue caratteristiche, dei suoi comandi e dei suoi componenti. Si consiglia inoltre di conservare il manuale, in previsione di eventuali consultazioni future.



ATTENZIONE

Questo simbolo indica che in caso di mancata osservanza delle relative avvertenze, l'utente può riportare gravi lesioni personali.



PERICOLO

Questo simbolo indica che in caso di mancata osservanza delle relative avvertenze, l'utente può riportare lesioni o il frigorifero si può danneggiare.

Altri simboli



Questo simbolo indica il divieto di smontare il frigorifero!



Questo simbolo indica la necessità di accertarsi che il frigorifero sia stato scollegato dalla rete di alimentazione, sfilando la spina del cavo dalla presa di corrente.



Questo simbolo indica il divieto di effettuare l'operazione a cui è riferito.



Questo simbolo indica l'obbligo di effettuare l'operazione a cui è riferito.



Attenzione

In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, lo stesso deve essere sostituito da personale specializzato o da un Centro di Assistenza Autorizzato.

ATTENZIONE



Evitare che il cavo di alimentazione sia schiacciato da oggetti pesanti o venga piegato eccessivamente.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti o principi di incendio.



Collegare a rete direttamente il frigorifero, evitando di utilizzare spine multiple o cavi di prolunga e di collegarlo su una presa alla quale siano già collegati altri elettrodomestici.

- In caso contrario si potrebbero eventualmente verificare surriscaldamenti e principi di incendio.



Evitare di impugnare la spina del cavo di alimentazione con le mani bagnate.

- Si potrebbe correre il rischio di folgorazione.



Se la presa di corrente è danneggiata, evitare di inserirvi la spina del cavo di alimentazione.

- In caso contrario si potrebbero verificare cortocircuiti o principi di incendio.



Il frigorifero deve categoricamente essere collegato ad una presa dotata di messa a terra.

- In caso contrario si potrebbero eventualmente verificare surriscaldamenti e rischi di folgorazione.



Evitare di sfilare la spina del cavo di alimentazione dalla presa tirando il cavo, dato che in tal modo si potrebbe provocare un cortocircuito.

ATTENZIONE



Evitare di piegare il cavo di alimentazione nel tratto in prossimità della spina.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti o principi di incendio.



Evitare di installare il frigorifero in ambienti eccessivamente umidi.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti.



Evitare che il cavo di alimentazione entri in contatto con fonti di calore.

- La guaina isolante si potrebbe danneggiare, dando luogo a cortocircuiti o principi di incendio.



Accertarsi che la spina del cavo di alimentazione sia saldamente inserita nella presa di corrente.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti o surriscaldamento con successivo principio di incendio.



Evitare che il frigorifero (sia all'esterno che all'interno) venga raggiunto da spruzzi o getti d'acqua.

- In caso contrario si possono verificare cortocircuiti.



Evitare di appoggiare sopra al frigorifero contenitori pieni di liquidi.

- Se i liquidi entrano in contatto con le parti elettriche, si possono verificare cortocircuiti.



Impedire che i bambini possano aggrapparsi per gioco alle maniglie o agli sportelli del frigorifero.

- Si deve vigilare affinché i bambini non utilizzino il frigorifero per gioco, e non vi si arrampichino.



Evitare di spostare mensole o scomparti se prima non li si è svuotati.

- In caso contrario, i contenitori che vi sono appoggiati potrebbero cadere e rompersi, o danneggiare le parti interne del frigorifero.



Nell'eventualità di un guasto, il frigorifero deve essere riparato solo dal personale di un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

- Evitare di cercare di ripararlo personalmente.



Evitare di riporre nel frigorifero sostanze infiammabili.



Evitare di utilizzare sostanze infiammabili in prossimità del frigorifero.

- In caso contrario si possono verificare esplosioni o principi di incendio.



Qualora si notassero perdite di gas refrigerante si dovrà arieggiare prolungatamente l'ambiente, evitando nel frattempo di accendere fiamme libere, di sfilare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente e di aprire gli sportelli.

ATTENZIONE



Evitare di conservare nel frigorifero medicinali o altre sostanze che potrebbero deteriorarsi in seguito ad un innalzamento della temperatura.



Nell'eventualità di un guasto o un danneggiamento, il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo dal personale di un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.

- Evitare di cercare di ripararlo o sostituirlo personalmente.



Evitare di sostituire personalmente le lampadine che si trovano all'interno del frigorifero. Nell'eventuale caso di guasti, contattare un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.



Durante le pulizie sotto il frigorifero, infilare le mani con molta attenzione per non ferirsi con le sporgenze metalliche.



Una volta dismesso, il frigorifero deve essere consegnato ad un centro di raccolta per rifiuti ingombranti. Prima di dismettere il frigorifero si consiglia di renderlo inutilizzabile, tagliando il cavo di alimentazione (dopo che lo si è scollegato dalla presa di corrente!) e rompendo o smontando i gancetti del dispositivo di chiusura degli sportelli.

- In questo modo si eviterà, per esempio, che dei bambini possano per gioco chiudersi dentro.

PERICOLO



In previsione di un lungo periodo di inutilizzo si deve scollegare il frigorifero dalla presa di corrente e lo si deve vuotare dal contenuto.



Si consiglia di prestare attenzione nel maneggiare contenitori (in particolar modo metallici) estratti dal vano freezer.

- A causa della loro bassissima temperatura potrebbero "incollarsi" alla pelle, specie se bagnata, e procurare lesioni.



Evitare di consumare cibi scaduti, o deteriorati in seguito ad una conservazione errata.

- Evitare inoltre di conservare troppo a lungo i cibi nel frigorifero.



Evitare di riporre nel vano congelatore bottiglie tappate, lattine o contenitori sigillati.

- Il congelamento del liquido al loro interno potrebbe provocarne la rottura.



Per trasportare il frigorifero sono necessarie due persone, che devono utilizzare gli appigli che si trovano nella parte superiore e in quella inferiore del retro del mobile. In caso contrario il frigorifero può cadere e danneggiarsi.



Per spostare il frigorifero lo si deve sollevare, in modo da non graffiare la superficie del pavimento.

- Prima di spostare il frigorifero lo si deve vuotare.



Installazione

☼ Si consiglia di leggere con attenzione questo manuale prima di iniziare ad utilizzare il frigorifero, e di seguire scrupolosamente tutte le istruzioni e le avvertenze in esso contenute.

it



Avvertenze relative all'installazione e al collegamento a rete

■ Prevenzione di cortocircuiti e principi di incendio.

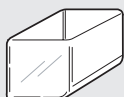
- 1** Installare il frigorifero in una posizione in cui non possa essere raggiunto da getti o schizzi d'acqua.
- 2** Prima di collegare il frigorifero a rete, effettuare i seguenti controlli:
 - accertarsi che la presa di corrente sia dotata di messa a terra.
 - accertarsi che alla presa non siano collegate altre apparecchiature elettriche.
- 3** Effettuare direttamente il collegamento a rete, evitando di utilizzare cavi di prolunga o spine multiple.
- 4** Evitare che il cavo di alimentazione venga schiacciato da oggetti pesanti.
 - ☼ Se dopo che si è collegato il frigorifero a rete si dovessero notare rumori o odori anomali (ad esempio il tipico odore di bruciato), sfilare la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente e interpellare immediatamente un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato.
 - ☼ Dopo che si è spento il frigorifero, scollegando la spina del cavo di alimentazione dalla presa di corrente, si deve attendere che siano trascorsi almeno 5 minuti prima di riaccenderlo reinserendola nuovamente. In caso contrario si possono danneggiare il circuito di alimentazione o il compressore.
 - ☼ Dopo che è stato collegato a rete e acceso, il frigorifero impiega circa 2~3 ore per raggiungere la normale temperatura d'esercizio: solo allora si può iniziare a riporvi bevande ed alimenti. Un eventuale odore di materie plastiche, al suo interno, si dissolverà dopo il primo periodo d'uso.



Avvertenze relative all'uso

- Al fine di prevenire lesioni personali, cortocircuiti o principi di incendio, si raccomanda di leggere con attenzione questo manuale, che contiene importantissime informazioni ed istruzioni relative al corretto uso del frigorifero.

■ Accessori forniti in dotazione



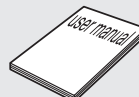
Contenitore per uova



Scatola del filtro



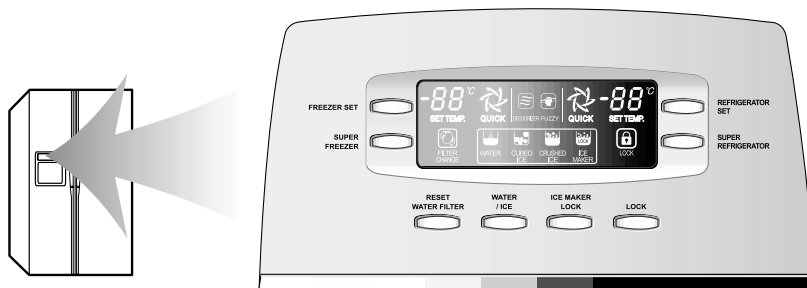
Kit di erogazione dell'acqua



Manuale di istruzioni
per l'uso



Pannello comandi e display



it



L'accensione di questa indicazione luminosa evidenzia che è attivo il sistema di regolazione automatica del funzionamento del frigorifero. In normali condizioni di impiego, questa indicazione rimane permanentemente accesa.



L'accensione di questa indicazione luminosa evidenzia che è attivo il sistema di deodorizzazione.



Dopo circa 6 mesi dall'installazione del frigorifero si accende l'icona luminosa "FILTER CHANGE", che evidenzia che si deve sostituire il filtro del dispenser dell'acqua.

Per fare spegnere l'indicazione, dopo che si è sostituito il filtro, premere per più di 5 secondi il pulsante RESET WATER FILTER.



Premendo questo pulsante si disattivano i comandi presenti sul pannello, in modo da impedire che possano essere azionati involontariamente (per esempio, da parte di bambini).

• Per riattivare i comandi, mantenere premuto il pulsante per più di 1 secondo.



Selezionare, in base alle proprie esigenze, l'opzione "WATER" (Acqua), "CUBED ICE" (Ghiaccio a cubetti) oppure "CRUSHED ICE" (Ghiaccio tritato). L'opzione selezionata viene evidenziata dalla comparsa di un rettangolino attorno alla relativa icona.

Appoggiare il bicchiere alla levetta di azionamento. Dopo 1 o 2 secondi verrà erogato ciò che in precedenza si era selezionato.

• Se il bicchiere viene appoggiato eccessivamente in basso, in prossimità dell'estremità inferiore della leva, si possono provocare degli schizzi.

• Il rumore che si può percepire circa 2 secondi dopo che sono stati erogati dei cubetti di ghiaccio è provocato dalla chiusura di una valvola, ed è del tutto normale.

• Quando si rilascia la levetta di azionamento, attendere ancora 2~3 secondi affinché l'erogazione venga completata.



Quando si desidera pulire il vano in cui si raccolgono i cubetti di ghiaccio, oppure in previsione di un prolungato periodo di inutilizzo, premere il pulsante ICE MAKER LOCK per interrompere la produzione dei cubetti.

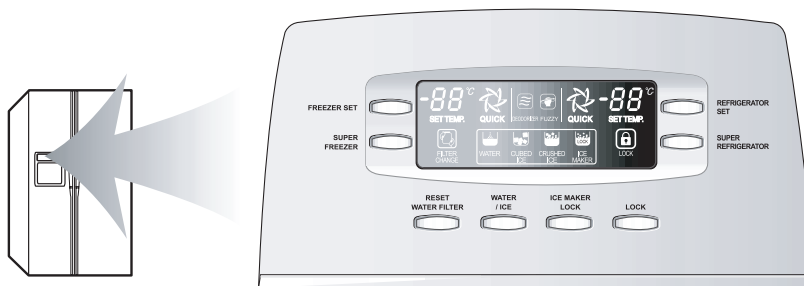


- Se lo sportello del vano frigorifero rimane aperto per più di 10 minuti, la lampada di illuminazione dell'interno si spegne.
- Se gli sportelli del frigorifero o del congelatore rimangono aperti per più di 1 minuto, il frigorifero emette (per 5 minuti, ad intervalli di 1 minuto) un segnale acustico di avvertimento.



Regolazione della temperatura

✱ Quando si collega a rete il frigorifero per la prima volta, viene automaticamente selezionato il livello di temperatura medio ("Middle").



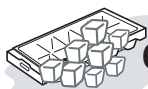
it

Vano congelatore

Per regolare la temperatura nel vano congelatore premere ripetutamente il pulsante "FREEZER SET"

>>> Sequenza di regolazione della temperatura <<<

-19°C → -20°C → -21°C → -22°C → -16°C → -17°C → -18°C



Congelamento rapido...

Per attivare la funzione di congelamento rapido premere il pulsante "SUPER FREEZER". Per disattivare questa funzione, premere nuovamente il pulsante.

Vano frigorifero

Per regolare la temperatura nel vano frigorifero premere ripetutamente il pulsante "REFRIGERATOR SET"

>>> Sequenza di regolazione della temperatura <<<

84°C → 83°C → 82°C → 86°C → 85°C



Raffreddamento rapido

Per attivare la funzione di raffreddamento rapido premere il pulsante "SUPER REFRIGERATOR". Per disattivare questa funzione, premere nuovamente il pulsante.



Attenzione

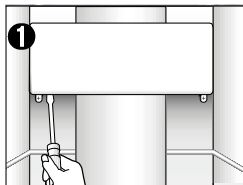
Se si seleziona una temperatura inferiore a 5°C, alcuni cibi o bevande possono ghiacciare.



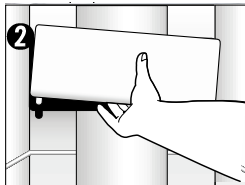
Come sostituire le lampadine interne

La lampadina deve essere sostituita da un tecnico o da personale qualificato.

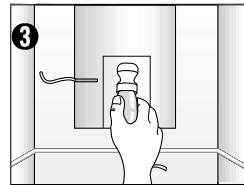
Sostituzione delle lampadine del freezer



1
Togliere le 2 viti del coperchio.



2
Sollevare dal basso il coperchio della lampadina e tirarlo in avanti.

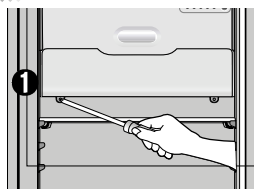


3
Sostituire la lampadina e rimontare il coperchio eseguendo le operazioni di smontaggio al contrario.

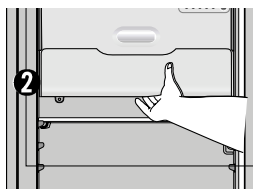
it

Sostituzione delle lampadine del frigorifero

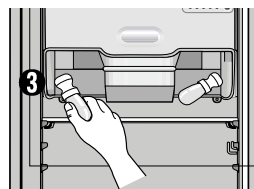
◀ Lampada superiore del frigo



1
Togliere le 2 viti del coperchio.



2
Sollevare dal basso il coperchio della lampadina e tirarlo in avanti.

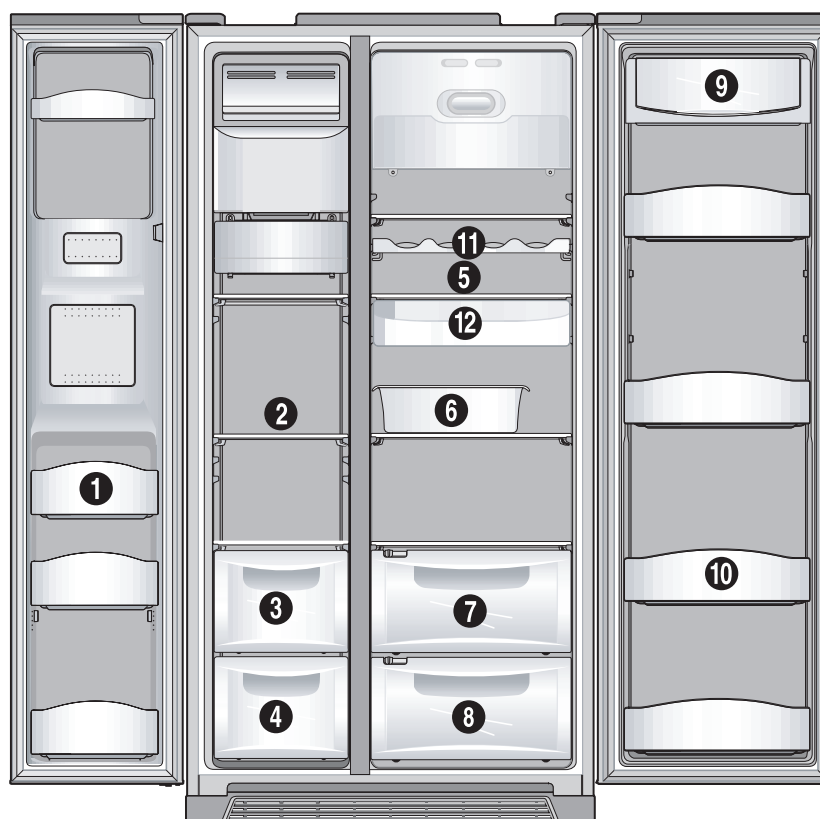


3
Sostituire la lampadina e rimontare il coperchio eseguendo le operazioni di smontaggio al contrario.



Descrizione delle parti interne

it



* Questi disegni hanno unicamente uno scopo esemplificativo. La dotazione e il posizionamento delle parti interne possono variare da modello a modello.



Attenzione

- Si consiglia di prestare attenzione nel maneggiare contenitori (in particolar modo metallici) estratti dal vano freezer.
- A causa della loro bassissima temperatura potrebbero "incollarsi" alla pelle, specie se bagnata, e procurare lesioni.
- Evitare di conservare nel frigorifero medicinali o altre sostanze che potrebbero deteriorarsi in seguito ad un innalzamento della temperatura.
- Frutta e verdura non si prestano alla conservazione nel vano congelatore, dato che una volta scongelate perderebbero la consistenza e le qualità organolettiche originali.



- La vaschetta per le uova può essere riposta sia in una mensola sullo sportello che sulle mensole all'interno del vano.

1 Mensola sportello vano congelatore

Adatte alla conservazione a breve o medio termine.

2 Mensola vano congelatore

Sopra questa mensola in vetro temperato si possono appoggiare gli alimenti da conservare nel congelatore.

3 Cassetto per alimenti asciutti

Per la conservazione di alimenti surgelati asciutti o essiccati.

4 Cassetto per carne

Per la conservazione di carne, pesce o pollame.

5 Mensola in vetro vano frigorifero

Vi si possono appoggiare confezioni di cibi o bevande.

6 Vaschetta per le uova

Può essere posizionata a proprio piacimento (non deve essere utilizzata per la conservazione di cubetti di ghiaccio e non deve essere riposta in freezer).



7 Cassetto per la verdura

8 Cassetto per la frutta

Per conservare la frutta ad una temperatura ottimale.

9 Mensola chiusa sportello vano frigorifero

Per conservare alimenti di consumo quotidiano, come il burro o i formaggi.



10 Mensole sportello vano frigorifero

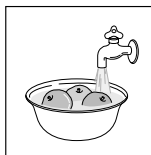
Possono accogliere alimenti in piccole confezioni, oppure bevande in bottiglia o in lattina.

11 Mensola per bottiglie di vino (Opzione)

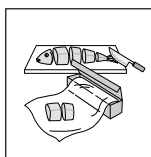
12 Cassetto per carne o pesce

Per conservare a breve termine carne o pesce pronti per la cottura.

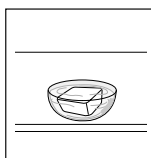
Consigli per la conservazione degli alimenti



Prima di riporre in frigorifero la verdura e la frutta, lavarle con la massima cura.

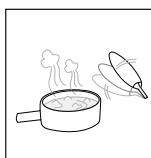


Si consiglia di suddividere gli alimenti in porzioni singole, che potranno essere scongelate o riscaldate più rapidamente e facilmente.

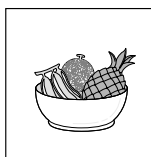


Gli alimenti ad elevato contenuto naturale di umidità devono essere riposti nella parte frontale del vano

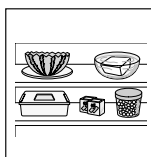
- Se li si ripone nella parte posteriore, accanto al retro del vano o davanti alle fessure di ventilazione, possono ghiacciare facilmente.



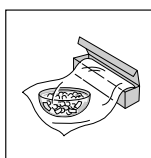
Prima di essere riposti nel frigorifero, gli alimenti e le bevande caldi devono essere lasciati raffreddare sino alla temperatura ambiente.



Frutta e verdura non sono adatte alla conservazione nel vano congelatore, dato che una volta scongelate perderebbero la consistenza e le qualità organolettiche originali.



Distanziare adeguatamente i vari alimenti riposti nel frigorifero (non stiparli tra di loro). In caso contrario, il flusso d'aria fredda non potrebbe circolare liberamente all'interno del vano, e la temperatura non sarebbe omogenea.



Gli alimenti devono sempre essere avvolti in pellicola trasparente o riposti in contenitori dotati di coperchio, al fine di impedire che asciughino e che il loro odore si propaghi all'interno del vano.

it



Uso del dispenser dell'acqua

- Selezionare, in base alle proprie esigenze, l'opzione "WATER", "CUBED ICE" oppure "CRUSHED ICE", e appoggiare il bicchiere alla base di appoggio.



Premere il pulsante WATER per selezionare l'acqua: il LED si illumina per indicare il funzionamento.



Premere il pulsante CUBED ICE per selezionare i ghiaccioli: il LED si illumina.



Premere il pulsante CRUSHED ICE per selezionare il ghiaccio tritato: il LED si illumina.



ACQUA



CHIACCIO IN CUBETTI



CHIACCIO TRITATO

※ Nel caso di ghiaccioli o ghiaccio tritato, togliere il bicchiere dalla base di appoggio quando è pieno a metà (altrimenti il GHIACCIO rimanente potrebbe provocare la fuoriuscita del liquido dal bicchiere o il blocco dell'erogatore).



Attenzione

- Evitare di raccogliere i cubetti di ghiaccio o il ghiaccio tritato utilizzando bicchieri in cristallo sottile.
- Evitare di infilare le dita o di inserire oggetti di qualsiasi tipo nel meccanismo dell'erogatore.
- Qualora i cubetti di ghiaccio non fossero trasparenti si dovrà interpellare al più presto il Servizio di Assistenza Tecnica.
- Circa 1 ora dopo che si sono erogati [GHIACCIO IN CUBETTI] o [GHIACCIO TRITATO], viene automaticamente selezionata l'erogazione di [ACQUA].



Come usare il dispositivo automatico di produzione del ghiaccio

- Questo dispositivo produce circa 10 cubetti (7~8 volte al giorno). Quando il serbatoio è pieno, la produzione si interrompe.
- Di tanto in tanto si potrà percepire il rumore dei cubetti di ghiaccio che cadono all'interno del serbatoio. Ciò è del tutto normale e non va attribuito ad un guasto o un difetto del frigorifero.

● In caso di problemi nel funzionamento del dispositivo automatico di produzione del ghiaccio ●

Se i cubetti di ghiaccio si saldano tra di loro e non possono più essere erogati

- Estrarre il serbatoio e separarli.

Se i cubetti di ghiaccio sono troppo piccoli

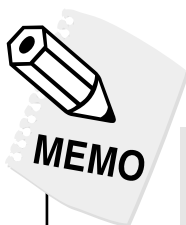
- Il quantitativo di acqua che alimenta il dispositivo automatico di produzione del ghiaccio è troppo basso.

Se si prevede una prolungata interruzione di corrente:

- Estrarre il serbatoio dei cubetti di ghiaccio e svuotarlo (in caso contrario, i cubetti possono sciogliersi e l'acqua può spargersi nel vano del congelatore). Quando l'erogazione della corrente viene ripristinata, riposizionare il serbatoio.



Consigli sull'uso del dispositivo automatico di produzione del ghiaccio
Utilizzare unicamente il ghiaccio prodotto dal frigorifero.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

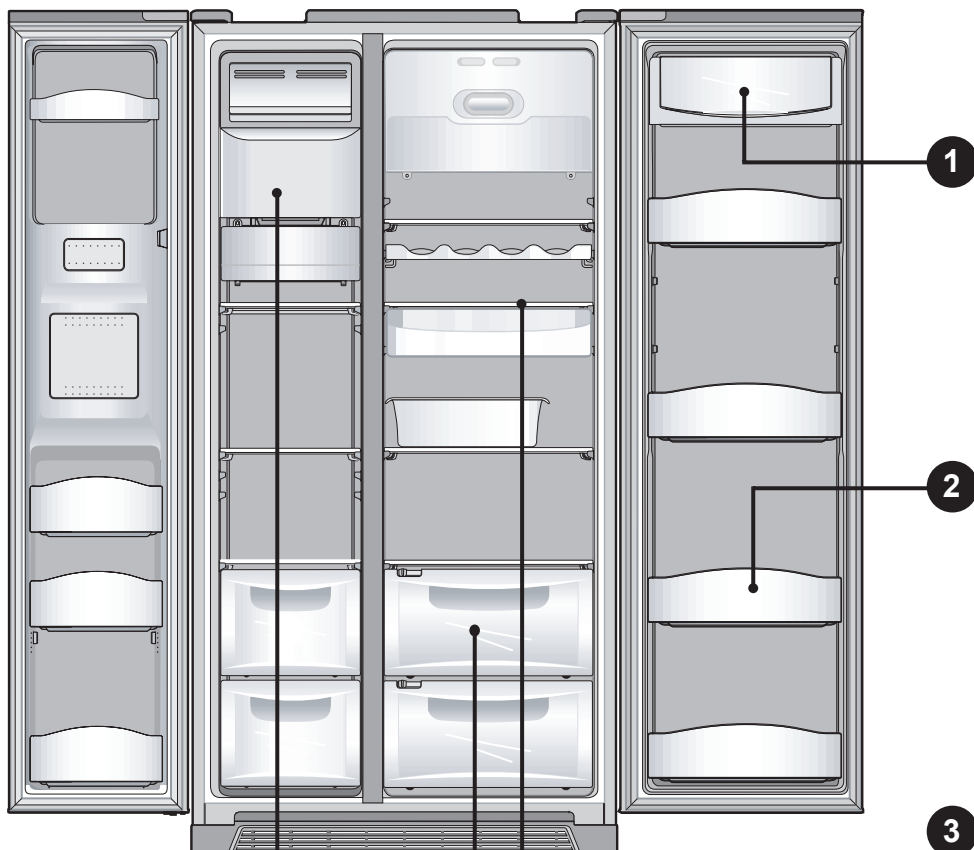


Pulizia

it

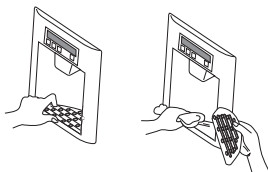
Togliere la spina

☼ Nell'illustrazione è raffigurato, a scopo esemplificativo, un modello dotato di tutti gli accessori. Può darsi che il modello in vostro possesso non preveda alcuni di essi.



Mensolina di raccolta dell'acqua

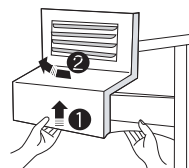
- Rimuovere la griglia e asciugare l'acqua che si deposita sul fondo (la mensolina non è dotata di un sistema di drenaggio).



Evitare di rimuovere il ghiaccio dall'interno del vano congelatore utilizzando oggetti taglienti o appuntiti.

Serbatoio dei cubetti di ghiaccio

- Per rimuoverlo: sfilarlo verso l'alto e in avanti.
- Per riposizionarlo: allinearli alle scanalature laterali e inserirlo a fondo. Se non si riesce ad inserirlo a fondo, rimuoverlo, ruotare di circa 90° la bobina di trascinamento sul serbatoio o sul meccanismo di guida e inserirlo nuovamente.
- Evitare di conservare troppo a lungo del ghiaccio nel serbatoio.

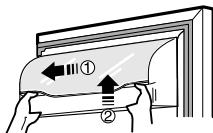


Attenzione

- Per maggiore sicurezza, prima di rimuovere o riposizionare il serbatoio dei cubetti del ghiaccio, premere il [dispositivo di blocco dell'uscita dei cubetti di ghiaccio](pulsante ice maker lock).
- Prestare la massima attenzione, mentre si pulisce il serbatoio dei cubetti del ghiaccio, in modo da evitare di ferirsi alle mani.

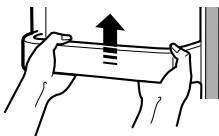
1 Mensola chiusa

- Coperchio: Aprirlo leggermente, impugnarlo alle estremità con entrambe le mani e sfilarlo premendo a sinistra.
- Mensola: Impugnarla alle estremità con entrambe le mani, spingerla verso l'alto e sfilarla.



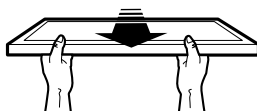
2 Mensole sugli sportelli

- Impugnarle alle estremità con entrambe le mani, spingerle verso l'alto e sfilarle.



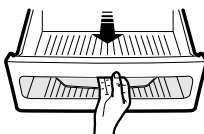
3 Mensole in vetro

- Aprire completamente gli sportelli, quindi sfilare le mensole tirandole con cautela verso l'esterno.



4 Cassetti per frutta e verdura

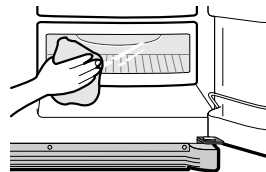
- Tirarli con cautela verso l'esterno. Una volta raggiunto il fondo corsa, sollevarli leggermente e sfilarli.



Come pulire il frigorifero

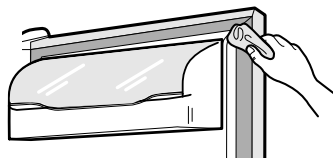
Interno

- Pulire le superfici utilizzando un panno morbido o una spugna inumiditi.



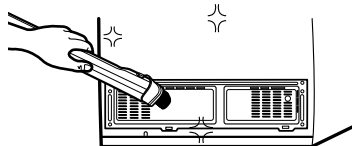
Guarnizioni degli sportelli

- Utilizzare un panno morbido o una spugna inumiditi.



Retro del mobile

- Pulire almeno una o più volte all'anno, utilizzando un aspirapolvere, la griglia che si trova nella parte inferiore del retro del mobile.



Attenzione

- In nessun caso si dovranno utilizzare, per la pulizia, detersivi in polvere ad azione abrasiva, pagliette metalliche, detersivi dall'azione particolarmente aggressiva o solventi, che potrebbero rovinare irrimediabilmente le superfici.





In caso di problemi...

Prima di chiamare l'assistenza tecnica, verificare le seguenti indicazioni!

it

Problemi riscontrati

Controlli da effettuare

Possibili rimedi

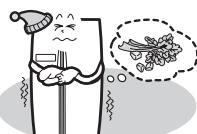
Le temperature all'interno dei vani non sono sufficientemente basse.



- 1 Il frigorifero è collegato alla corrente?
- 2 Si è selezionato un livello di temperatura piuttosto alto?
- 3 Il frigorifero è esposto alla luce solare diretta, o all'azione di una sorgente di calore?
- 4 Il retro del frigorifero è troppo vicino alla parete?

- 1 Collegare la spina del cavo di alimentazione ad una presa di corrente.
- 2 Selezionare un livello di temperatura più basso.
- 3 Spostare il frigorifero in una posizione più protetta.
- 4 Aumentare la distanza (deve essere di almeno 10 cm) tra il retro del frigorifero e la parete.

Gli alimenti e le bevande conservati nel vano frigorifero ghiacciano.



- 1 Si è selezionato un livello di temperatura eccessivamente basso?
- 2 La temperatura ambientale è notevolmente bassa?
- 3 Gli alimenti o le bevande sono riposti accanto alle bocchette di uscita del flusso d'aria fredda?

- 1 Selezionare un livello di temperatura più alto.
- 2 Spostare il frigorifero in una posizione in cui la temperatura ambientale sia superiore a 5°C.
- 3 Allontanare gli alimenti o le bevande dalla parte posteriore del vano.

Il frigorifero emette dei rumori anomali.



- 1 Il pavimento su cui è appoggiato il frigorifero è in piano?
- 2 Il frigorifero è appoggiato ad una parete attigua?
- 3 Il mobile del frigorifero entra in contatto con degli oggetti circostanti?

- 1 Regolare l'altezza dei piedini, in modo che il frigorifero sia in piano.
- 2 Aumentare la distanza tra il mobile del frigorifero e le pareti attigue.
- 3 Rimuovere gli oggetti in contatto con il frigorifero.

All'interno del frigorifero si avvertono odori sgradevoli.



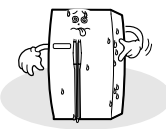
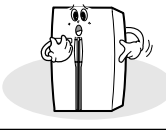
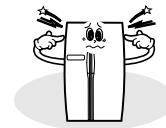
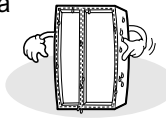
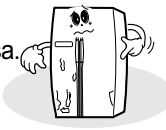
- 1 All'interno dei vani si sono riposti alimenti dall'odore pronunciato (ad esempio dei formaggi) in contenitori aperti?
- 2 All'interno dei vani o sulle mensole vi sono dei residui di alimenti.
- 3 Nel frigorifero vi sono alimenti o bevande deteriorati?

- 1 Gli alimenti (in particolar modo quelli dall'odore pronunciato) devono essere conservati in recipienti chiusi.
- 2 Pulire accuratamente l'interno del frigorifero.
- 3 Evitare di conservare alimenti o bevande troppo a lungo.



Qualcosa non va? Qui potrete trovare la soluzione!

it

	Apparente problema		Spiegazione
 	Alcune parti del frontale e dei lati del mobile sembrano calde.		● Certi tratti delle tubazioni del sistema di raffreddamento sono piuttosto caldi, e scorrono in prossimità della superficie del mobile in modo da prevenire la formazione di condensa.
	L'apertura degli sportelli non è agevole.		● Se si è appena chiuso uno sportello non è facile riaprirlo, a causa della depressione creata dall'aria più calda che è penetrata all'interno del frigorifero.
	Il frigorifero emette dei gorgoglii.		● Questo rumore può essere prodotto, all'avvio e all'arresto del compressore, dal refrigerante che scorre nel circuito di raffreddamento. ● L'acqua di sbrinamento può produrre rumore. (Questo frigo adotta lo sbrinamento automatico.)
	Il frigorifero emette dei crepitii.		● Questo rumore è dovuto alla dilatazione termica dei materiali conseguente alle variazioni di temperatura (causate ad esempio dalla prolungata apertura di uno sportello).
	Il frigorifero emette dei ronzii.		● Questo rumore può essere prodotto dal compressore o dalla ventola, in particolar modo quando il frigorifero non è perfettamente a livello.
	All'interno dei vani o sulla superficie dei contenitori si forma della condensa.		La formazione di condensa può essere dovuta a; ● elevata temperatura o umidità ambientale. ● frequente o prolungata apertura degli sportelli. ● presenza di alimenti ad elevato contenuto naturale di umidità. ✱ questo fenomeno è analogo a quello che provoca l'appannamento di un recipiente nel quale si versa un liquido freddo.
	Sui coperchi trasparenti delle lampade si forma della condensa.		● Quando è accesa a lungo, in seguito alla prolungata apertura di uno sportello, la lampadina emette calore e sul suo coperchio (in seguito alla differenza di temperatura) si può quindi formare della condensa.
	Sulla superficie esterna del mobile si forma della condensa.		● Questo fenomeno può essere attribuito ad una elevata umidità ambientale.



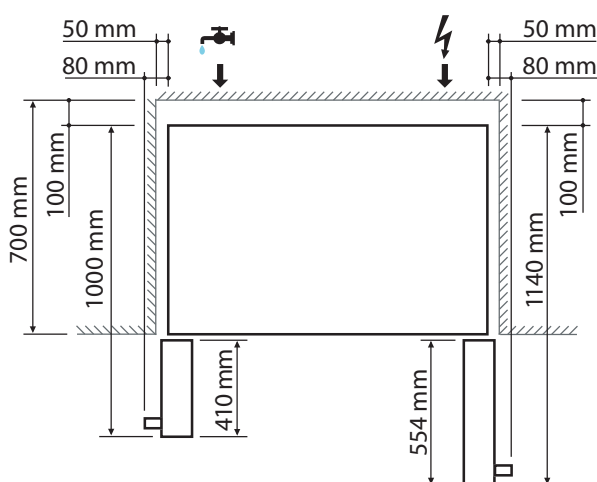
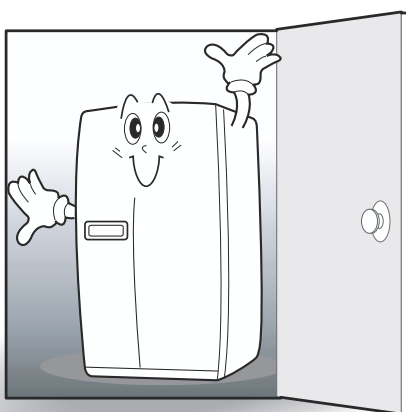
Istruzioni per l'installazione

- Dato che questo frigorifero è particolarmente voluminoso, si raccomanda di verificare preliminarmente che la sua installazione non venga ostacolata dalla presenza di aperture (passaggi, porte e quant'altro) di luce (larghezza) insufficiente. ●

it

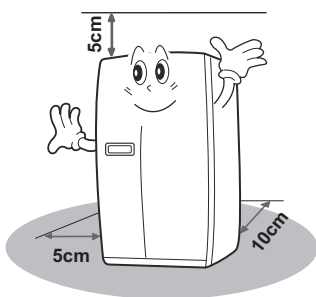
Dimensioni

(larghezza;profondità;altezza) 903 mm × 735 mm × 1980 mm

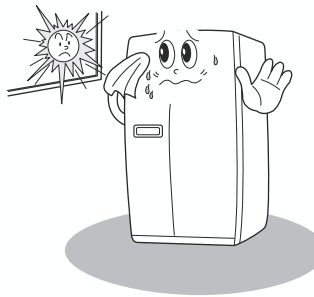


- Scegliere con cura una posizione idonea. ●

- ☀ Verificare che attorno al mobile ci sia spazio sufficiente a garantire una corretta ventilazione.



- ☀ Evitare il posizionamento alla luce solare diretta.



- Dopo che si è scelta la posizione si può procedere all'installazione, seguendo le relative istruzioni. Se la temperatura ambientale è inferiore a 5°C, gli alimenti e le bevande riposti all'interno del frigorifero possono ghiacciare.



Se il frigorifero non può passare attraverso un'apertura, seguire queste istruzioni

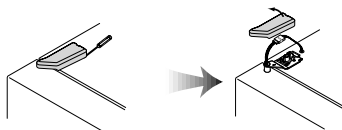
● Smontaggio dello sportello del vano congelatore ●

☼ Smontare il pannellino frontale inferiore (non è avvitato, ma solo agganciato: per sganciarlo, tirarlo con cautela verso l'esterno).

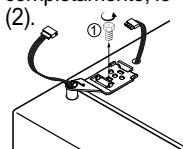
- 1 Sfilare il tubicino dell'acqua dal manicotto di sinistra (solo per i modelli dotati di dispenser).



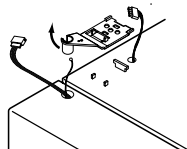
- 2 Svitare la vite di fissaggio del coperchietto della cerniera superiore, quindi fare leva con un cacciavite nel punto indicato e smontarlo.



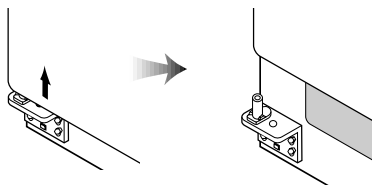
- 3 Allentare, senza svitarla completamente, la vite principale di fissaggio della cerniera superiore (1). Scollegare la connessione del cavetto piatto multipolare. Allentare, senza estrarle completamente, le due viti laterali (2).



- 4 Svitare la vite principale e sfilare la cerniera sollevandone la parte anteriore.
Attenzione: Da questo momento lo sportello non è più fissato, e quindi può cadere!



- 5 Sollevare lo sportello e sfilarlo dalla cerniera inferiore, avendo cura di non danneggiare il tubicino dell'acqua.

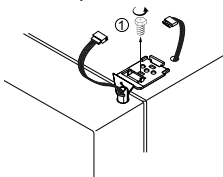


● Smontaggio dello sportello del vano frigorifero ●

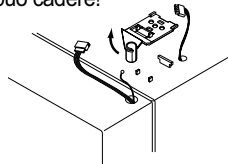
- 1 Svitare la vite di fissaggio del coperchietto della cerniera superiore, quindi fare leva con un cacciavite nel punto indicato e smontarlo.



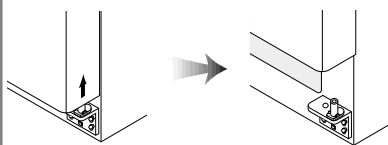
- 2 Allentare, senza svitarla completamente, la vite principale di fissaggio della cerniera superiore (1). Scollegare la connessione del cavetto piatto multipolare.



- 3 Svitare la vite principale e sfilare la cerniera sollevandone la parte anteriore.
Attenzione: Da questo momento lo sportello non è più fissato, e quindi può cadere!

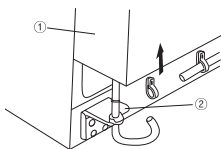


- 4 Sollevare lo sportello e sfilarlo dal perno della cerniera inferiore.

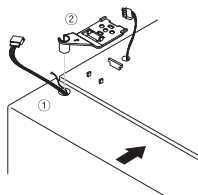


● Rimontaggio dello sportello del vano congelatore ●

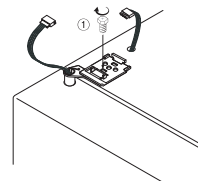
- 1** Inserire dall'alto il tubicino dell'acqua nel foro sulla cerniera (Per modelli con dispenser) quindi inserire lo sportello sul perno della cerniera inferiore.



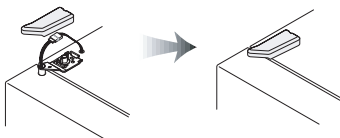
- 2** Accostare la parte alta dello sportello al mobile e montare la cerniera superiore, inserendone dapprima la parte posteriore.



- 3** Avvitare, senza serrarla completamente, la vite principale di fissaggio della cerniera superiore e mettere in squadra lo sportello e collegare i connettori del cavetto piatto multipolare.



- 4** Serrare a fondo la vite principale e collegare i connettori del cavetto piatto multipolare. Rimontare il coperchietto della cerniera e serrare la relativa vite di fissaggio.

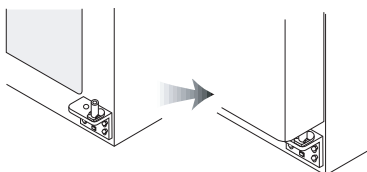


- 5** Reinserire il tubicino dell'acqua nel manicotto di sinistra (solo per i modelli dotati di dispenser).

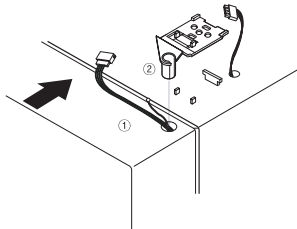


● Rimontaggio dello sportello del vano frigorifero ●

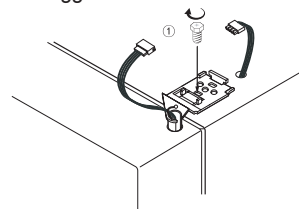
- 1** Inserire dall'alto lo sportello sul perno della cerniera inferiore.



- 2** Accostare la parte alta dello sportello al mobile e montare la cerniera superiore, inserendone dapprima la parte posteriore.



- 3** Avvitare, senza serrarla completamente, la vite principale di fissaggio della cerniera superiore. Mettere in squadra lo sportello. Serrare la vite principale e collegare i connettori del cavetto piatto multipolare. Rimontare il coperchietto della cerniera e serrare la relativa vite di fissaggio.



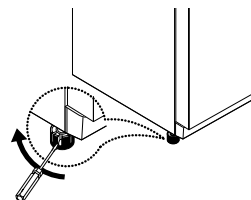


Livellamento del frigorifero

Al fine di garantire le migliori prestazioni e di assicurare la massima silenziosità di funzionamento, il frigorifero si deve trovare perfettamente in piano.

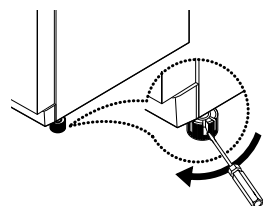
● Se lo sportello del vano congelatore è più in basso rispetto a quello del vano frigorifero... ● ● ● ● ●

Inserire la punta di un cacciavite in una delle fessure del piedino di sinistra e ruotarlo in modo da livellare gli sportelli: per alzare lo sportello del vano congelatore ruotare in senso orario, per abbassarlo ruotare in senso antiorario.



● Se lo sportello del vano frigorifero è più in basso rispetto a quello del vano congelatore... ● ● ● ● ●

Inserire la punta di un cacciavite in una delle fessure del piedino di destra e ruotarlo in modo da livellare gli sportelli: per alzare lo sportello del vano frigorifero ruotare in senso orario, per abbassarlo ruotare in senso antiorario.



◀ Viti di fissaggio del pannellino frontale inferiore

Al termine dell'installazione, dopo che si sono livellati gli sportelli, fissare il pannellino frontale inferiore per mezzo delle tre viti che si trovano sul pannellino stesso.



Attenzione

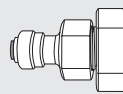
- Per fare in modo che gli sportelli si chiudano da soli, il frontale del frigorifero deve essere leggermente più alto rispetto al retro. Tuttavia, se la parte anteriore è troppo in alto rispetto a quella posteriore, gli sportelli si apriranno con difficoltà.

Collegamento alla linea di alimentazione dell'acqua

1. Affinché il dispositivo di produzione del ghiaccio possa funzionare correttamente, la pressione dell'acqua deve essere pari a $2.0 \sim 12.5 \text{ kgf/cm}^2$
 - ※ Se un bicchiere da 180cc. viene riempito in non più di 10 secondi, la pressione dell'acqua è sufficiente.
 - ※ Se la pressione dell'acqua non fosse adeguata, si dovrà prevedere una pompa che la porti ad un valore sufficiente.
2. Il tubo dell'acqua non deve essere posizionato in prossimità di fonti di calore.
3. Il filtro dell'acqua non è in grado di trattenere batteri o germi.
4. La durata del filtro dipende dall'utilizzo del frigorifero. Si consiglia di sostituirlo all'incirca ogni 6 mesi.
 - ※ Quando si monta il filtro, scegliere una posizione che ne consenta un agevole accesso.
5. Al termine dell'installazione del frigorifero, selezionare l'opzione [WATER] sul pannello di controllo e tenerla premuta per 2~3 minuti, in modo da riempire il serbatoio e pulire il condotto d'uscita del dispenser.
6. Sigillare accuratamente le giunzioni dei tubi dell'acqua.
7. Il tubo di carico deve essere collegato ad un rubinetto dell'acqua fredda.

Kit di erogazione dell'acqua

※ Per l'installazione della linea di alimentazione dell'acqua, controllare le parti sottostanti. Qualora fossero necessarie, altre parti potranno essere fornite dal Servizio di Assistenza Tecnica.



Connettore
(3014454520)



Supporto
(3012020700)



Viti X 4ea
(7112401211)



Fascette X 3ea
(3011202000)



Filtro
(3019974100)

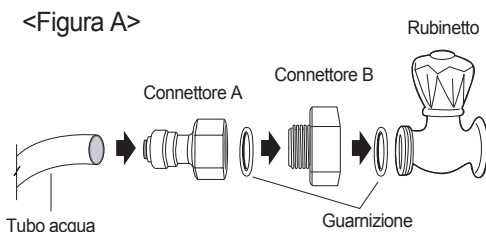


Tubo acqua
(A:3019503200
B:3019503300)

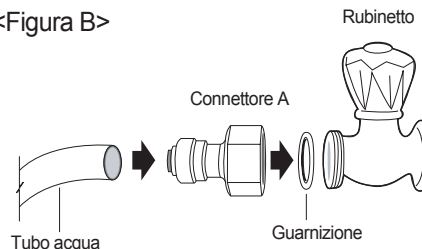
Procedura di installazione

1. Collegare il [Connettore A], il [Connettore B] e la [Valvola dell'acqua] alla linea di alimentazione dell'acqua.

<Figura A>



<Figura B>



Attenzione

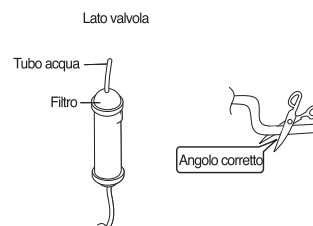
Inserire le guarnizioni di gomma nella valvola principale dell'acqua e stringere il connettore.

2. Prepararsi ad installare il filtro dell'acqua.

- 1) Misurare la distanza approssimativa tra il filtro ed il tubo dell'acqua, e tagliare verticalmente quest'ultimo.
 - ※ Quando si taglia il tubo, lasciare una distanza sufficiente.
- 2) Collegare i tubi al filtro come illustrato nella figura.

Attenzione

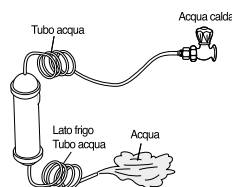
Lasciare una sufficiente lunghezza quando si tagliano i tubi.



3. Rimuovere qualsiasi sostanza dal filtro.

- 1) Sbloccare o aprire il rubinetto e controllare che l'acqua fuoriesca dal tubo.
- 2) Se l'acqua non dovesse fuoriuscire, controllare che la valvola sia aperta.
- 3) Lasciare la valvola aperta sino a quando l'acqua che fuoriesce è completamente limpida.

※ Il primo quantitativo d'acqua che fuoriesce può contenere eventuali impurità o residui di lavorazione del filtro.

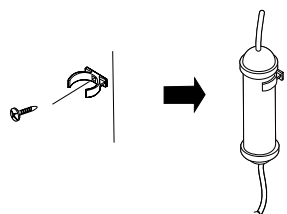


4. Montare la scatola del filtro.

- 1) Avvitare il supporto del filtro sul lato destro o sinistro del retro del frigorifero.

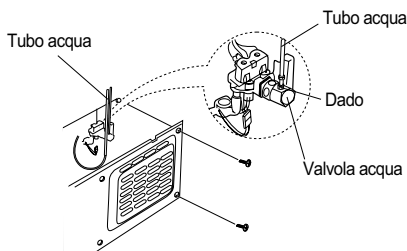
※ Se non si riesce ad avvitare saldamente il supporto, rimuovere il rivestimento posteriore di carta del nastro, e fissare il supporto in una posizione idonea.

- 2) Montare il filtro sul supporto.



5. Collegare il tubo dell'acqua al frigorifero.

- 1) Rimuovere il coperchio che si trova nella parte bassa del retro del frigorifero.
- 2) Inserire l'anello di fissaggio sul tubo, facendo attenzione a seguire la direzione del dado.
- 3) Collegare il tubo alla parte alta della valvola dell'acqua (che si trova nella parte destra del frigorifero) e avvitare il dado ruotandolo in senso orario.
- 4) Controllare che i tubi non presentino strozzature e che non si verifichino eventuali perdite.
- 5) Rimontare il coperchio sul retro del frigorifero (il tubo dell'acqua deve essere posizionato tra la scanalatura sul retro del frigorifero e il coperchio).

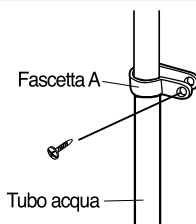


Attenzione

Disporre il tubo verso l'alto, come indicato nella figura.

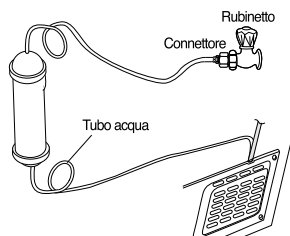
6. Fissare il tubo dell'acqua.

- 1) Fissare il tubo dell'acqua per mezzo della [fascetta A].
- 2) Controllare che il tubo non sia piegato o schiacciato.
In tal caso, posizionarlo in modo da evitare la sua ostruzione o eventuali perdite d'acqua.



7. Al termine dell'installazione.

- 1) Collegare il frigorifero alla presa di corrente e tenere premuto per 2~3 minuti il pulsante [WATER] sul pannello di controllo, in modo da riempire il serbatoio, pulire il condotto d'uscita del dispenser ed evacuare le eventuali bolle d'aria.
- 2) Controllare che non si verifichino perdite d'acqua.
Ridisporre i tubi ed evitare di muovere il frigorifero.





Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste.

In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources.

Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste.

For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



SAFETY WARNING (R-600a Models Only)

This appliance contains a certain amount of isobutane refrigerant (R600a) a natural gas with high environmental compatibility that is, however, also combustible.

when transporting and installing the appliance, care should be taken to ensure that no parts of the refrigerating circuit are damaged.

Refrigerant squirting out of the pipes could ignite or cause an eye injury. If a leak is detected, avoid any naked flames or potential sources of ignition and air the room in which appliance is standing for several minutes.

- In order to avoid the creation of a flammable gas-air mixture if a leak in the refrigerating circuit occurs, the size of the room in which the appliance may be sited depends on the amount of refrigerant used. The room must be 1m³ in size for every 8g of R600a refrigerant inside the appliance. The amount of refrigerant is shown on the identification plate inside the appliance.
- Never start up an appliance showing any signs of damage. If in doubt, consult your dealer.



RoHS (Directive 2002/95/EC) Compliant

This product is environmentally sound and sustainable free from Pb, Cd, Cr+6, Hg, PBBs and PBDEs restricted in accordance with the Directive.

Contents

Be sure to keep for safety	27~29
Installation Guide	30
Control Panel	31
Temperature Control	32
How to change Interior Light Bulb	33
How to use interior Parts	34~35
How to use the Dispenser	36
How to use Automatic Icemaker	37
Care & Cleaning	38~39
Before You Call for Service... ..	40
Something strange?	
Don't worry. Here is the answer	41
Installation Preparation	42
If the refrigerator can not pass through a door during installation, follow these steps	43~44
Refrigerator Leveling & Door Adjustment (if needed.)	45
How to install Water Line	46~47



Be sure to keep for safety !

- Read these safety instructions thoroughly and carefully before using. Please keep this user guide to hand for future reference.



WARNING

Indicates the possibility of danger of death or serious injury



CAUTION

Indicates the possibility of risk of personal injury or material damage

Other Signs



DO NOT remove or disassemble!



NO., DO NOT...



Be sure to unplug from receptacle(outlet/mains)!



Be sure to keep and follow!



Caution

- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.

WARNING



Never let the power cord be crushed by the refrigerator itself or other (heavy) objects.

Never bend power cord excessively.

- If the cord is damaged or peeled, it can be a cause of fire and electric shock.



Do not plug several appliances into the same wall outlet (receptacle).

- It can be a cause of overheating and/or fire. Use an exclusive grounding receptacle for the refrigerator.



Never hold the power cord or plug with wet hands.

- There is a risk of electric shock.



Never use a damaged power cord or plug, or loose main socket .

- There is a risk of fire, electric shock or serious injury.



Be sure to ground. Check if your wall outlet is grounded (earthed) .

- There is a risk of electric shock hazards.



Never unplug by pulling only the power cord wire. Always grip the plug firmly.

WARNING



Let the cord from the plug outlet be directed Downwards.

- If it is directed up, the cord near the plug is bent and can be damaged, which can cause an electric shock or fire.



Do not install the refrigerator on a wet floor or in a place with much humidity moisture.

- Electric insulation gets weakened, resulting in a risk of electric shock hazards.



Never let the power cord touch or pass over heating appliances.

- Power cord can be damaged, resulting in a risk of electric shock hazards.



Check if plug is loose from the wall outlet.

- Electric insulation gets weakened, resulting in a risk of electric shock hazards.



Never pour or spray water into the refrigerator (both interior and exterior).

- Electric insulation gets weakened, resulting in a risk of electric shock hazards.



Do not place containers with water or liquid on top of refrigerator.

- Water can be poured into the refrigerator and can cause electric shock hazards or damage.



Do not let children hang on the refrigerator doors.

- Refrigerator can fall and do harm to them.



Do not move or remove compartment shelves/pockets while foods and containers are on them.

- Hard container (of glass, metal etc.) can fall to hurt you and can break shelf glass and interior parts.



Never repair or disassemble or amend the refrigerator on your own

- There is a risk of personal injury or damage to the refrigerator. It is recommended that any service be carried out by a qualified person.



Never store any flammable gas or liquid in the refrigerator.



Never use flammable gas, benzene, thinner, gasoline, spray etc. near the refrigerator.

- There is a risk of fire, explosion and personal injury or damage.



If a gas leak is found near the refrigerator or in the kitchen, ventilate it immediately without touching power plug or refrigerator.

WARNING



Do not store medicine, academic research samples which require strict temperature control in the refrigerator.



Never insert fingers or hands into the bottom of refrigerator, especially into the bottom back.

- You can be hurt by sharp metal edges or can receive an electric shock.



Do not change fuse or light bulb on your own. Call the service agent to change them.



When you find the power cord damaged or cut, call the service agent immediately.



When you get rid of your old refrigerator, be sure to remove the door packings first.

- Children can be entrapped and suffocated in an abandoned refrigerator. Leave it "just a few days!" is very dangerous.

CAUTION



Be sure to unplug when the refrigerator is not used for a long time.



Never touch foods and containers especially of metal with wet hands in the freezer compartment.

- You can be hurt by chilblains or cold burn.



Never eat any decayed or deteriorated food at all.

- Foods stored too long in the refrigerator can be decayed or deteriorated.



Never place bottles and containers of glass in the freezer compartment.

- Glass containers and bottles can be broken so can hurt you.



**When moving the refrigerator (horizontally or tilted), more than 2 persons are required to hold it.
(One to hold top back handles, the other, bottom holder.)
If other parts gripped, it is very dangerous and likely to slip.**



Be sure to turn up the wheel first before moving the refrigerator.

- The wheels can damage or scratch the floor. If you move it a long distance, never forget to fasten the interior parts tightly with tapes.
- The parts can collide and break each other.



Installation Guide

※ Read these safety instructions carefully before use and follow precautions for your safety.



Precautions in installation and power connection

■ To prevent fire, electric shock or leakage.

1 Never install the refrigerator on a wet, watery floor or where water can easily gather.

2 Check the following before power connection.

- Connect power plug only to a grounded wall receptacle (an earthed mains).
- Do not plug refrigerator power together with other appliances to a same receptacle(socket).

3 Do not use an adapter plug or an extension cord.

4 Do not let power cord be crushed down by other (heavy) objects .

※If you hear a strange noise or strong chemical odour or find smog etc. from the refrigerator after power plugin, pull out the plug immediately and call the service agent or DAEWOO customer service Dept..

※Wait about 5 minutes before you plugin again in order to prevent any damage to the compressor and electrical devices of refrigerator.

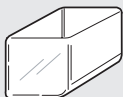
※Wait 2~3 hours until the inside gets cold enough after the first power plugin, then store foods inside.
(There can be some peculiar smell of plastic parts at initial operation of refrigerator after plugin.
The smell fades away as the refrigerator works and doors are opened and closed.)



Precautions in use

■ To prevent personal injury, fire, electric shock etc. read this user guide carefully before use and keep it at hand for any reference.

Accessories



Egg case



Filter Box



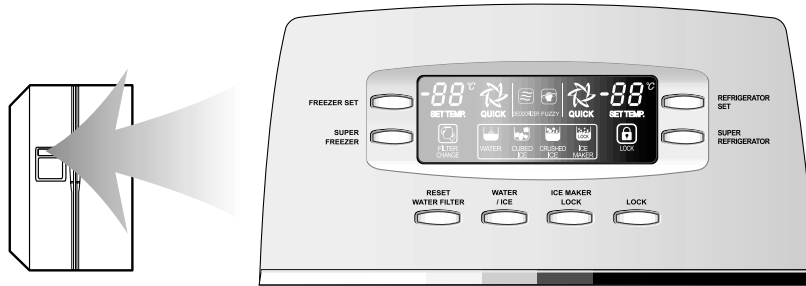
Water supply Kit



User guide



Control Panel



It shows that the digital control system is working the refrigerator.
(The icon is always on while the refrigerator is working.)



As long as the refrigerator is working deodorization is always on.



After 6 month of first power input, "FILTER CHANGE" icon is ON.

When the time comes to change the filter or reset push "RESET WATER FILTER" button for 5 seconds after change, then "FILTER CHANGE" icon is OFF.



Children may push any button on the panel for fun, resulting in disorder of temperature and function of refrigerator.

- Press this button to lock out this possibility and to keep temperature and function setting.
- Push Lock button again for more than a second to stop it.



For your convenience you can select WATER / CUBED ICE or CRUSHED ICE.

A rectangle line around the icon lights up to indicate your selection is ON.



To obtain the water or ice, push the pad smoothly with your cup and your selection will come out 1~2 seconds later.



- Try to avoid placing the rim of your glass near the bottom of the pad, otherwise Water or Icecubes may spill or splash.

- You will hear a snap sound 2 seconds after the icecubes come out. This is from the shut off ice-out valve.

- Wait 2~3 seconds after pushing the pad to get all the available water or ice cubes.



When cleaning the icecubes case assembly or when you do not use for a long period of time, remove the icecubes in the ice storage case and press the button to stop making icecubes.



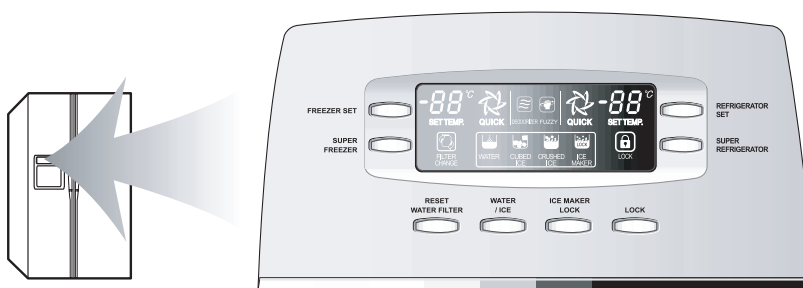
Note

- Interior lights of refrigerator turn off when the doors are open for more than 10 minutes.
- In case either freezer or refrigerator door is open for more than a minute, door alarm rings for 5 minutes with 1 minute interval.



Temperature Control

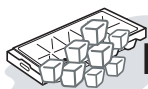
※ When this refrigerator is first plugged in, the temperature mode is set to [Middle].



Freezer Compartment

Push the FREEZER SET. button and the setting temperature changes as the figure shows.

>>> Sequential Temperature Change <<<



Faster Freezing...

When you want faster freezing, push the SUPER FREEZER. button. Just push the button once again when you want to stop the mode.

Refrigerator Compartment

Push the REFRIGERATOR SET. button and the setting temperature changes as the figure shows.

>>> Sequential Temperature Change <<<



Faster Cooling or Refrigeration

When you want faster refrigerating, push the SUPER REFRIGERATOR. Just push the button once again when you want to stop the mode.



Caution

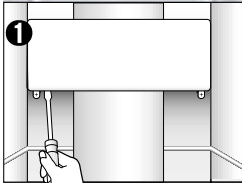
Foods in the refrigerator can be frozen if the ambient temperature of the refrigerator is below 5°C.



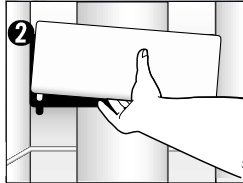
How To change the Interior Light Bulb

The lamp shall be replaced only by a service agent or similarly qualified person.

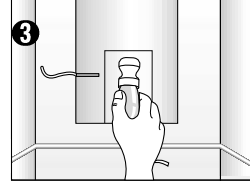
Change of Freezer Lights



1 Remove the 2 screws retaining the light cover.



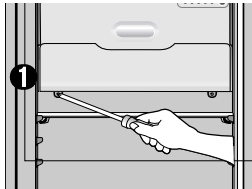
2 Hold the bottom of the light cover and pull forward to remove.



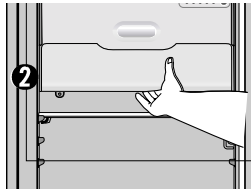
3 Change the light bulb.
※ Follow the reverse order of disassembling after changing the light

Change of Refrigerator Lights

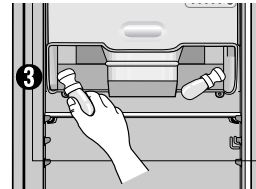
Refrigerator Top Lights



1 Remove the screws retaining the light cover.



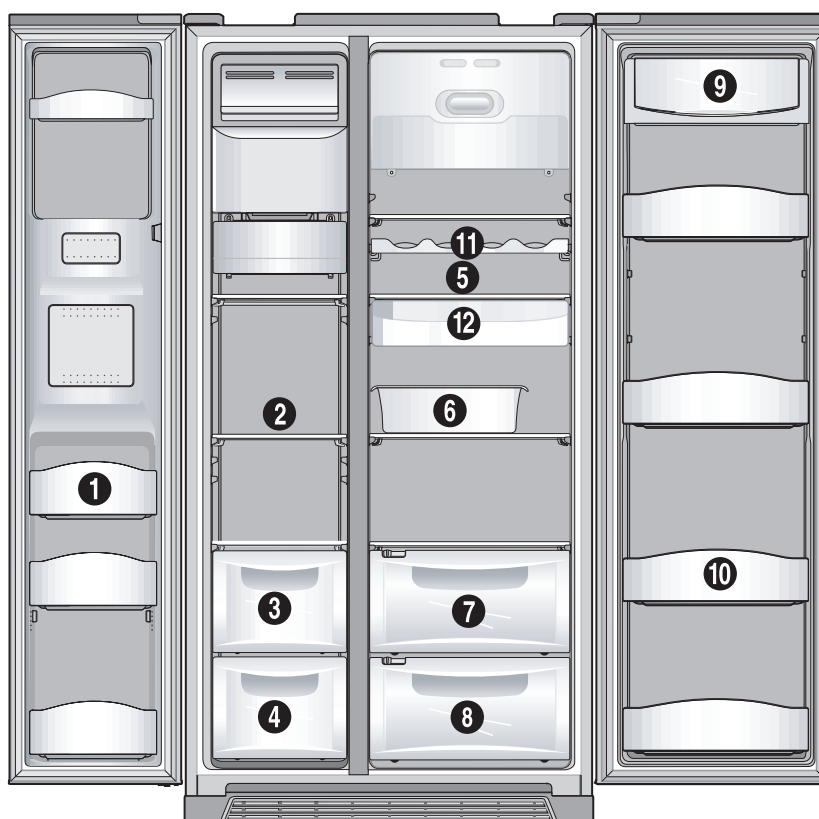
2 Hold the bottom of cover and pull forward to remove.



3 Change the light bulbs.
※ Follow the reverse order of disassembling when assembling back.



How to use the interior parts



* Full - option models illustrated.
Features are model - dependent.



Caution

- Do not touch or hold with wet hands foods (foods container) in the freezer compartment.
☞ There is a risk of chilblains (cold burn)
- Do not store medicine, academic research samples etc. in the refrigerator.
- Do not store vegetables in the chilled room, for they can be frozen.



Note

- Egg case can be placed on a refrigerator shelf as you like.

❶ Freezer Pocket

For storing frozen foods
(Do not store ice cream or long stored foods on the top freezer pocket.)

❷ Freezer Shelf (tempered glass)

For storing frozen foods such as meat, fish, ice-cream...

❸ Drying Case of Freezer

For storing dried foods for so long
(dried squid, dried anchovy etc.)

❹ Meat case of Freezer

For storing meat, fish, chicken with foil cover or vinyl wrap

❺ Refrigerator Shelf (tempered glass)

For storing common foods

❻ Movable Egg Case

Place the case for your convenience.
(Do not use the case for storing ice cubes
nor place in the freezer compartment.)



❼ Vegetable Case

❽ Fruit Case

For storing fruits

❾ Dairy Pocket

For storing dairy products such
as butter and cheese



❿ Refrigerator Pocket

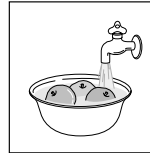
For storing refrigerating foods, milk, juice, beer bottle etc.

⓫ Wine Keeper (Option)

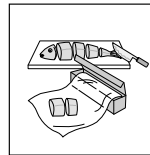
⓬ Chilled Case

For storing foods temporarily that are ready to cook (meat, fish...)

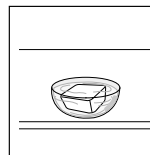
Food Storage Tips



Wash foods before storing.



Divide and separate foods into smaller pieces.

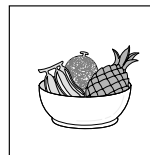


Place watery foods or foods with much moisture in front of shelves (close to door side).

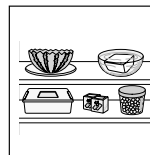
- If they are placed close to the cold air spout, they can be frozen.



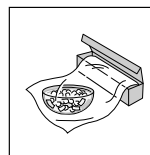
Warm or hot foods should be cooled down enough before storing to reduce power consumption and to enhance refrigeration performance.



Be careful in storing such tropical fruit as bananas, pineapples, tomatoes, for they can easily be deteriorate in lower temperature.



Keep enough space between the foods as possible. If too tight or too close, cold air circulation is hindered, resulting in poor refrigeration.



Never forget to cover or wrap foods to prevent odour of foods.



How to use the Dispenser

■ Select WATER / CUBED ICE / CRUSHED ICE and press the cup on the PUSH pad for your convenience.



Press the WATER/ICE button to select WATER and ICON lights up to show it is on.



Press the WATER/ICE button to select CUBED ICE and ICON turns on.



Press the WATER/ICE button to select CRUSHED ICE and ICON turns on.



WATER



CUBED ICE



CRUSHED ICE

⚠ When you get [CUBED ICE] or [CRUSHED ICE], remove the cup from the pad when it is half full.
(If you don't, the remaining ICES will make the cup overflow or the dispenser outlet become blocked.)



Caution

- Avoid using thin fragile cups or crystal glasses when taking (crushed) ice cubes.
- For your safety, never insert your fingers or other tools into the dispenser outlet.
- If you find the (crushed/cubed) ices discolored, stop using the dispenser and call the service agent.
- 1 hour after you get [CUBED ICE] or [CRUSHED ICE], the selection mode returns to [WATER] automatically.



How to use the Automatic Icemaker

- About 10 icecubes (7~8 times a day) are made at one time. If the ice storage case is full, icemaking stops.
- It is normal for the icemaker to make banging sounds when the icecubes are falling into the ice storage case.
- To prevent a bad odour or smells, regularly clean the Icecubes Storage Case.
- If the amount of ice in the storage case is not sufficient, the ice may not be dispensed. Wait a day or so to make more ice.
- If the ice does not dispense easily, ensure the dispenser outlet is not blocked.

● In case the icemaker doesn't work ●

If the icecubes get stuck and not dispensed

- Pull out the ice storage case and separate the icecubes any icecubes that may have stuck together.
- If the amount of water which is supplied to the icemaker needs adjusting. Call for the service agent.

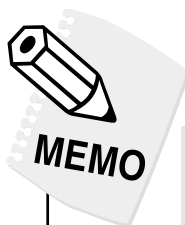
In case of power failure

- The icecubes in the case may melt to flow down to the freezer room.
If long hours' of power failure is predicted, pull out the case, remove the icecubes in it and replace it back.



Note

Use only the ices out of this refrigerator.



MEMO

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

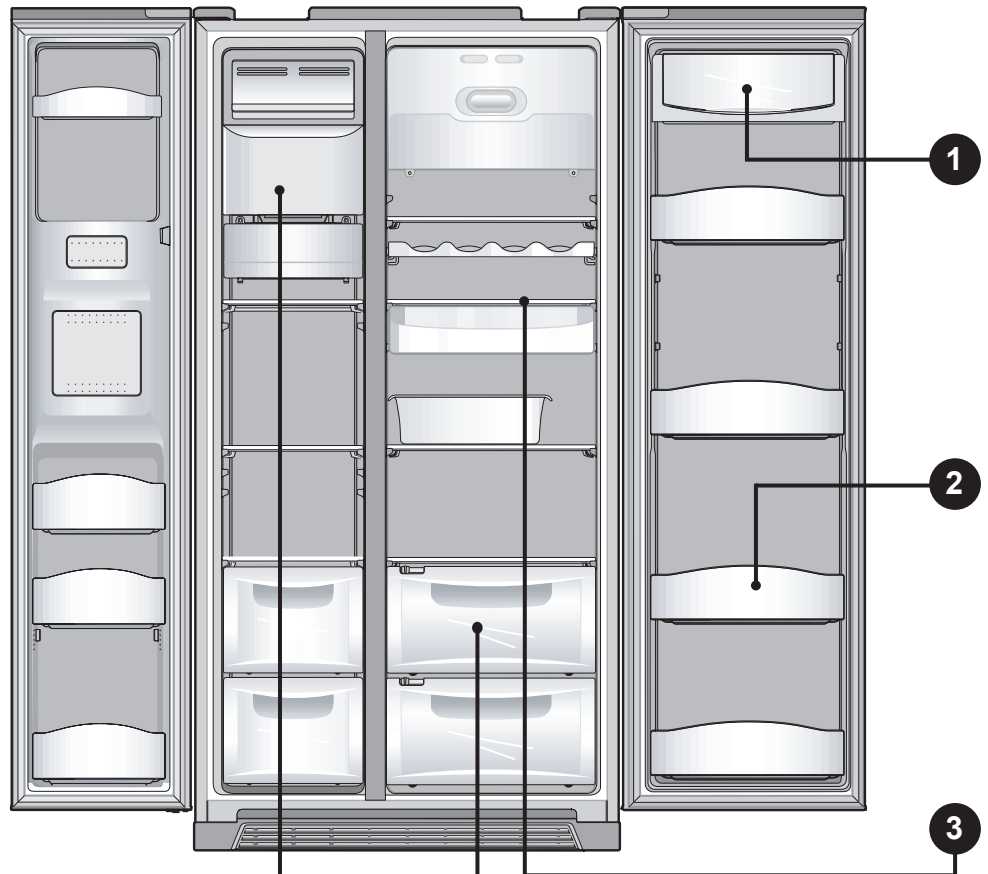
.....



Care & Cleaning

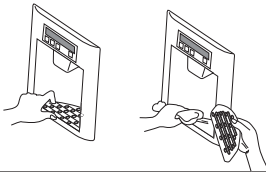
Be sure to unplug first !

※ Full - option models illustrated.



Dispenser Water Shelf

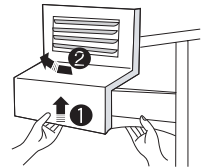
- Remove the spill grill and clean the water shelf regularly.
(The spill shelf is not self-draining.)



Never use any other electrical appliances together in the inside of the refrigerator for fear of electric shock or fire.

Icecubes storage Case

- Removing ; Pull up the case assembly forward to remove.
 - Replacing ; Fit to the side grooves and insert to the end.
If it is difficult to fully insert the case, remove it, rotate the swirl coil in the case or drive mechanism a quarter turn and insert again.
- ※ Do not store the icecubes too long.

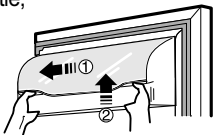


Caution

- For your safety, press the (ICE MAKER LOCK) once, when cleaning (removing & replacing) the icecubes storage assembly.
- Be careful not to hurt your hands and fingers when cleaning the assembly.

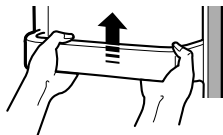
1 Dairy Pocket

- Dairy Pocket Cover ; Open the cover a little, hold both ends and push left to remove.
- Dairy Pocket ; Hold both ends and pull upward to remove.



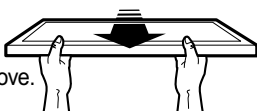
2 Freezer & Refrigerator Pockets

- Hold both ends and pull up.



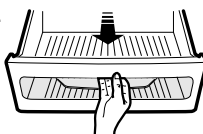
3 Freezer & Refrigerator Shelves

- Open the doors fully, then pull the shelves forward to remove.



4 Vegetable Case & Fruit Case

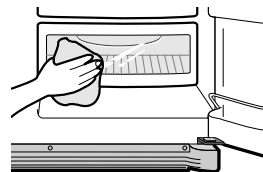
- Pull forward and lift up a little to remove.



How to Clean

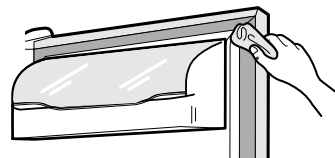
Interior Parts

- Use cloth with water and mild(neutral) detergent to clean.



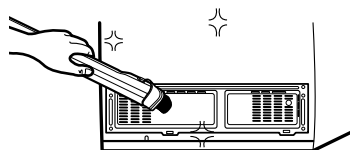
Door Packing

- Use cloth with mild(neutral) detergent.



Back (Machine Room)

- Remove dust on grill with a vacuum cleaner at least once a year.



Caution

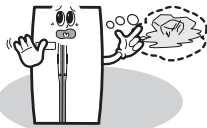
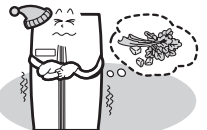
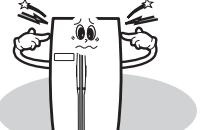
- Never use asoline(petrol), benzene(benzol), thinners etc., for they can damage the surfaces.





Before You Call for Service...

Please checkup the following troubleshooting tips before you call for service !

Problem	Checkup Point	Action
It never gets cold inside. Freezing & refrigerating is not so good. 	1 Is the refrigerator unplugged ? 2 Is the temperature set to [Low Mode] ? 3 Is the refrigerator under direct sunlight or is any heat appliance placed near it ? 4 Is the space between refrigerator back and the wall too close ?	1 Plug in the refrigerator. 2 Set the temperature mode to Middle or High. 3 Move to a place where there is no direct sunlight, no heat appliances around. 4 Keep sufficient space (more than 10cm) between refrigerator back and the wall.
Foods in the refrigerator get frozen. 	1 Is temperature set to [Strong] ? 2 Is surround temperature too low ? 3 Is the food with much moisture stored close to the cold air spout ?	1 Set the temperature to [Middle] or [Low]. 2 Foods can be frozen if ambient temperature is below 5 °C. Move to a place where the temperature is over 5 °C. 3 Place foods with moisture on the shelves close to the doors.
Strange sound from the refrigerator 	1 Is floor beneath the refrigerator uneven ? 2 Is the space between refrigerator back and the wall too close ? 3 Do any objects other stuff touch the refrigerator?	1 Move the refrigerator to a level and even floor. 2 Keep sufficient space. 3 Remove any object a way which touches the refrigerator.
Odour or disgusting smell from the inside 	1 Is the food stored uncovered or unwrapped ? 2 Are the shelves and pockets stained with food stuff ? 3 Is the food stored too long ?	1 Be sure to cover and wrap the foods. 2 Clean them regularly. Once smell gets soaked to those parts, it is not easy to remove. 3 Do not store foods for so long. A refrigerator is neither a perfect nor a permanent foods keeper.



Something strange ? Don't worry. Here is the answer.

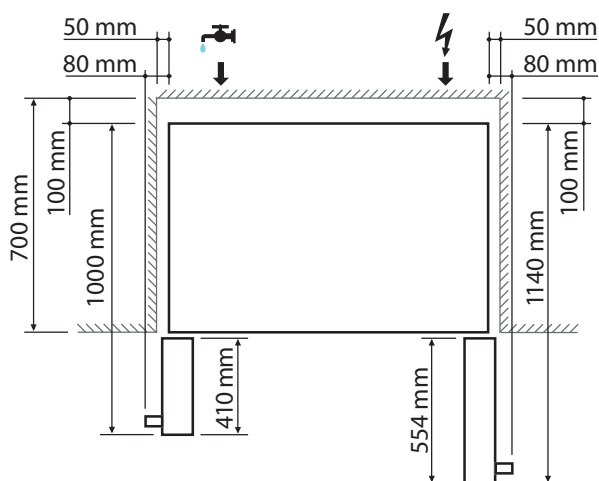
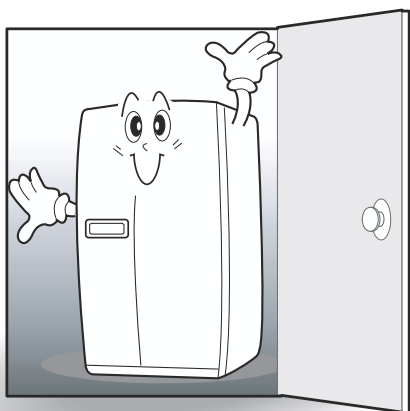
	Case	Explanation
Heat	Front and side of refrigerator feels warm or hot.	● Pipes (refrigerant vessel) are placed beneath the surface to prevent moisture forming on it.
	Doors do not open easily.	● When you close the door and then open again immediately, the door is not easy to open. Warm air rushes into the inside to make the pressure difference. In this case wait for a minute, then it will open easily.
Strange Sound	It sounds like water is flowing from the refrigerator.	● When the compressor starts to run or stops, refrigerant which makes the inside cold flowing in the pipes can make such a sound. ● Defrosted water can also make such a sound. (This refrigerator adopts an automatic defrosting system.)
	Something cracking or click sound.	● Inside parts shrink and/or expand due to temperature change ---When the inside gets cold or when the door is open ---such sound can be made.
	Humming or buzz sound.	● Compressor or fans for cold air circulation can make such working sound. (If the refrigerator is not level, the sound can be louder.)
Frost & Dew	Dew or frost on the wall and/or food container surface in the freezer and refrigerator compartment.	Frost and/or dew can be made in the following cases ; ● High temperature and/or high humidity around the refrigerator ● When doors are open too long ● Foods with much moisture are stored uncovered or unwrapped ※ You can see the same appearance when cold water is poured in a glass cup and dew is forming on the surface of it.
	Dew on the interior lights cover	● The light bulb radiates heat while it is on, so when doors are open too long, dew can form on the light cover due to temperature difference.
	Dew on the cabinet surface	● In case it is highly humid around the refrigerator, moisture in the air sticks to the surface to form the dew.



Installation Preparation

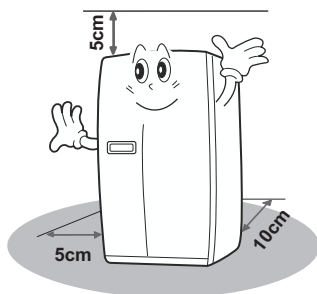
- Check if the refrigerator can pass a doorway or enter a door first. ●

Dimensions (including Door Handles)	
(Width*Depth*Height) 903 mm × 735 mm × 1980 mm	

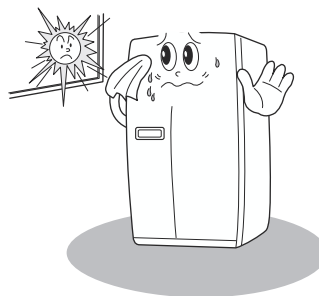


- Find a suitable place to install ●

※ Sufficient space from refrigerator back to the wall for free air ventilation



※ Avoid direct sunlight.



- Once the installation place is ready follow the installation instructions.
If surround temperature of refrigerator is low (below 5 °C), foods can be frozen or the refrigerator can work in abnormal way.



If the refrigerator can not pass through a door during installation, follow these steps.

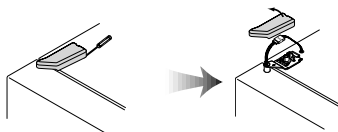
● Removing Freezer Door ●

※Remove front bottom cover first, if it is attached.

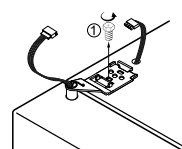
- 1** Remove the bottom cover first.
Pull out the left collar of the coupling first, then hold the coupling and pull out the left water tube.
(Dispenser Models Only)



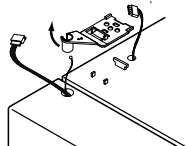
- 2** Unscrew top hinge cover with a screw driver.



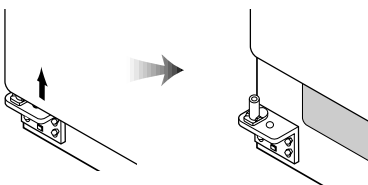
- 3** Turn top hinge fastener counterclockwise 3~4 times.
Disconnect the harness wires.



- 4** Lift up the front of hinge to remove.
(After the hinge is removed the door can fall down forward. Be careful !)



- 5** Be careful not to damage the water line when removing the door.

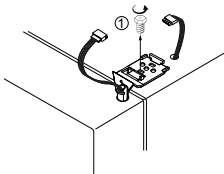


● Removing Refrigerator Door ●

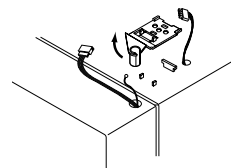
- 1** Unscrew top hinge cover with a screw driver.
Insert a thin screw driver into the side groove of the cover to remove.



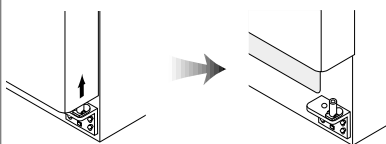
- 2** Turn top hinge fastener counterclockwise 3~4 times.
Disconnect harness wires.



- 3** Lift up the front of hinge to remove.
(After the hinge is removed the door can fall down forward. Be careful !)

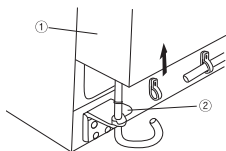


- 4** Lift the door straight up to remove.

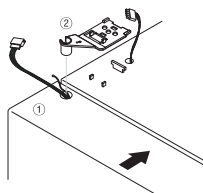


● Replacing Freezer Door ●

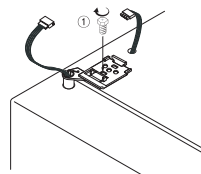
- 1** Insert the water tube into the hole of the bottom hinge pin first (Dispenser Models Only). Insert the bottom of freezer door into the bottom hinge pin.



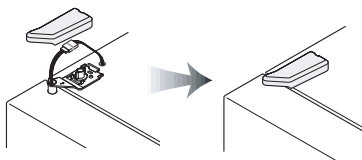
- 2** Insert the bottom hole of freezer door straight to the bottom hinge pin.



- 3** Let the top of door close to the cabinet and insert the top hinge pin to the top hole of freezer door.
(Insert the back of hinge to the groove of protrusion first, then front to the top hole of door.)



- 4** Turn the hinge fastener tightly to the end.
Connect harness wirings and screw ground wire.

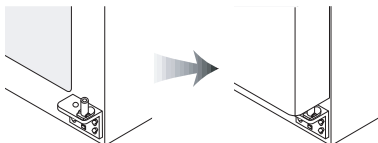


- 5** Insert the water tube far into the coupling.
(Dispenser Models Only)

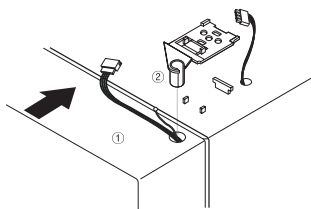


● Replacing Refrigerator Door ●

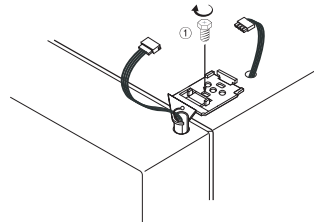
- 1** Insert the bottom hole of refrigerator door straight to the bottom hinge pin



- 2** Let the top of door close to the cabinet and insert the top hinge pin to the top hole of freezer door.
(Insert the back of hinge to the groove of protrusion first, then front to the top hole of door.)



- 3** Turn the hinge fastener tightly to the end.
Connect harness wirings and screw ground wire.
Click and screw the top hinge cover.



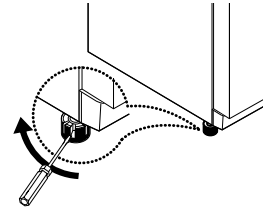


Refrigerator Leveling & Door Adjustment (If needed.)

Refrigerator must be level in order to maintain optimal performance and desirable front appearance.
(If the floor beneath the refrigerator is uneven, freezer and refrigerator doors look unbalanced.)

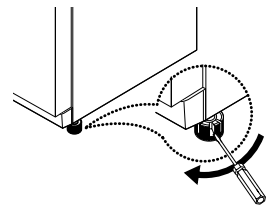
● In case freezer door is lower than refrigerator door... ● ● ● ● ●

Insert a screw driver (flat tip) into a groove of the left wheel (bottom of freezer) and turn it clockwise until the door is balanced.
(clockwise to raise freezer door ; counterclockwise to lower)



● In case refrigerator door is lower than freezer door... ● ● ● ● ●

Insert a screw driver (flat tip) into a groove of the right wheel (bottom of refrigerator) and turn it clockwise until the door is balanced.
(clockwise to raise refrigerator door ; counterclockwise to lower)



◀ Front Cover

After installation and/or door leveling, fasten front cover with screws.
(Remove the screws on the front bottom panel first. Click and screw the cover)



Caution

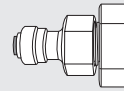
- The front of refrigerator needs to be higher just a little than the back for easy door closing, but if the wheel is raised too much for door balance, i.e. front of refrigerator is higher than the back, it can be difficult to open the door.

How to install Water Line

1. The water pressure should be 2.0~12.5 kgf/cm² or more to run the automatic icemaker.
※Checkup your tap water pressure ; if a cup of 180cc is full within 10 seconds, the pressure is OK.
2. When installing the water tubes, ensure they are not close to any hot surfaces.
3. The water filter only "filters" water ; it does not eliminate any bacteria or microbes.
4. If the water pressure is not so high to run the icemaker, call the local plumber to get an additional water pressure pump.
5. The filter life depends on the amount of use. We recommend you replace the filter at least once every 6months.
※When attaching the filter, place it for easy access (removing & replacing)
6. After installation of refrigerator and water line system, select [WATER] on your control panel and press it for 2~3 minutes to supply water into the water tank and dispense water.
7. Use sealing tape to every connection of pipes/tubes to ensure there is no water leak.
8. The water tube should be connected to the cold water line.

WATER SUPPLY KIT

※ Check the parts below for installing water supply. Some other necessary parts are available at your local service agents.



Connector
(3014454520)



Holder
(3012020700)



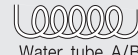
Screw × 4ea
(7112401211)



Fastener A × 3ea
(3011202000)



Filter Box
(3019974100)

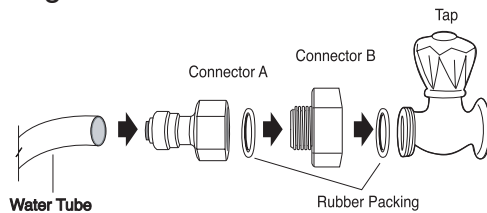


Water tube A/B
(A:3019503200
B:3019503300)

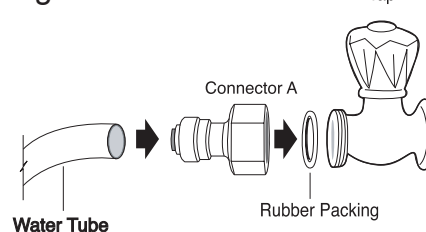
Installation Procedure

1. Join Connector to the tap water line

<Figure A>



<Figure B>



N.B.

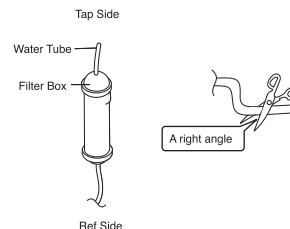
Place the rubber washer inside the tap connector and screw onto the water tap.

2. Get ready to install the Water Filter

- 1) Measure an approximate distance between the filter and the Water Tube and cut the tube off filter vertically.
- 2) Connect the tubes to the filter as the figure shows.

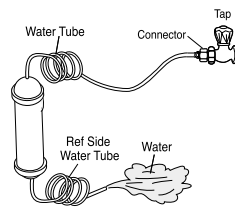
N.B.

Leave a sufficient distance when cutting the tubes.



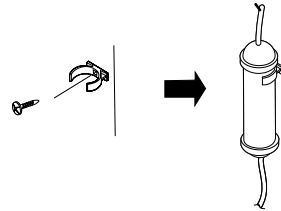
3. Remove any substances in the filter .

- 1) Open the main tap water valve and check if water comes out of the Water Tube.
- 2) Check if the Water Valve is open in case water does not come out.
- 3) Leave the valve open until clean water is coming out.
※ Initial water may contain some substances out of filter (manufacturing process).



4. Attach the Filter Box.

- 1) Screw and fasten the filter holder to the left/right side of the back of refrigerator.
※ In case the holder is not fastened well, remove the back paper of the tape on the filter holder and attach it.
- 2) Insert the filter box into the holder.

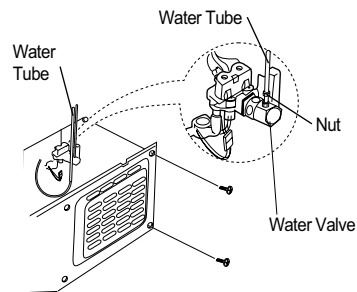


5. Connect the Water Tube to the refrigerator.

- 1) Remove the rear cover at the bottom back of the refrigerator.
- 2) Insert the fastening ring into the Water tube.
(Be careful to follow the direction of the nut.)
- 3) Insert the Water Tube into the top of the Water Valve, turn the nut clockwise to fasten it. (The Water valve is to the right of the motors.)
- 4) Check for any bent tubes or water leaks; if so, re-check installation procedure.
- 5) Replace the rear cover. (The Water Tube should be placed between the groove of the refrigerator back and motor cover.)

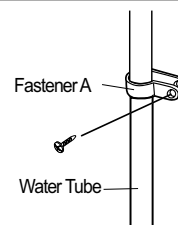


Set the tube upright as the figure shows.



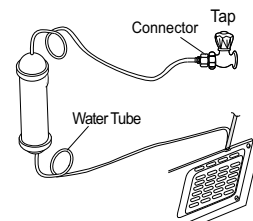
6. Fasten the Water Tube.

- 1) Fasten the Water Tube with the [Fastener A] .
- 2) Check if the tube is bent or squeezed. If so, set it right to prevent any water leak.



7. After installation of Water Supply System.

- 1) Plug in the refrigerator, press the [WATER] button on the control panel for 2~3 minutes to remove any air (bubble) in the pipes and drain out the initial water.
- 2) Check for the water leaks again through the water supply system (tubes, connectors and pipes) Rearrange the tubes again and do not move the refrigerator.





**Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten
(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit
einem separaten Sammelsystem für diese Geräte)**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss.

Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.



Sicherheitswarnung (gilt nur für Modelle mit R-600a Kühlmittel)

Dieser Kühlschrank enthält als Kühlmittel (R600a), eine kleine Menge eines natürlichen und umweltverträglichen Gases Isobutan, welches brennbar ist. Beim Transport und Installation des Kühlschranks müssen Sie darauf achten, dass keine Teile des Kühlkreislaufes beschädigt werden. Ein aus dem Kühlkreislauf austretendes Kühlmittel kann sich entzünden oder Augenverletzungen hervorrufen. Wird eine Leckage des Kühlmittels festgestellt, müssen Sie offenes Feuer und alle zum Entzünden vorhandenen Quellen vermeiden und den Raum, in dem sich der Kühlschrank befindet, für einige Minuten lüften.

- Zur Vermeidung einer Bildung eines entzündlichen Luft-Gas-Gemisches, wenn eine Leckage im Kühlkreislauf auftritt, muss die Mindestgröße des Raumes, in dem dieser Kühlschrank aufgestellt wird, entsprechend der folgenden Angaben betragen. Der Raum muss pro 8g der Kühlmittelflüssigkeit im Innern des Gerätes 1m² groß sein. Die Menge des Kühlmittels in Ihrem Kühlschrank ist auf dem Typenschild im Innern des Gerätes angegeben.
- Stellen Sie nie einen Kühlschrank auf, welches irgendwelche Beschädigung aufweist. Konsultieren Sie im Zweifelsfalle Ihren Händler.



Erfüllt die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2002/95/EC

Dieses Produkt enthält keine Stoffe (Stoff : Pb, Cd, Cr+6, Hg, PBBs und PBDEs), für die in der RoHS-Richtlinie 2002/95/EC Beschränkungen bestehen .

Inhaltsverzeichnis

Zur Sicherheit die Hinweise in der	
Bedienungsanleitung befolgen!	49-51
Anschluss Hinweise	52
Bedienfeld und Symbolerklärung	53
Temperatursauswahl und kontrolle	54
Wie man die Lampen für die	
Innenbeleuchtung auswechselt	55
Elemente des Innenraumes	
und Ihre Verwendung	56-57
So verwenden Sie den Wasserspender	58
So verwenden Sie den automatischen Eisbereiter	59
Hinweise zu Pflege und Reinigung... ..	60-61
Bevor Sie den Kundendienst anrufen... ..	62
Ist etwas merkwürdig?	
Keine Panik. Hier ist die Antwort.	63
Anleitung zur Installation und Ausrichtung	64
Falls der Kühlschrank nicht durch die	
Tür passt, befolgen Sie bitte diese Schritte.	65-66
Ausrichten des Kühlschranks und der Türen	
Justierung der Türen (falls erforderlich)	67
So installieren Sie die Wasserzuleitung	68-69



Zur Sicherheit die Hinweise in der Bedienungsanleitung befolgen!

■ Lesen Sie diese Hinweise vor der Benutzung des Gerätes gründlich und sorgfältig durch. Bitte bewahren Sie diese Benutzerhinweise für einen späteren Gebrauch gut auf. ce.



WARNUNG

Dieses Zeichen weist auf eine mögliche Lebensgefahr oder auf ein Risiko schwerer körperlicher Verletzungen hin.



ACHTUNG

Dieses Zeichen weist auf mögliche Verletzungsrisiken von Personen und Sachbeschädigungen hin.

ANDERE SYMBOLE



NICHT entfernen oder demontieren!



Zur Sicherheit den Netzstecker ziehen, bzw. vom Stromnetz trennen



NICHT ... / TUE NICHT ...



Bitte beachten und befolgen!

de

Hinweis

Falls das Netzkabel beschädigt ist, darf es nur von einer autorisierten Servicestelle oder von einem dafür qualifizierten Fachmann ersetzt werden, um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden.

WARNUNG



Das Stromkabel niemals durch den Kühlschrank selbst oder andere schwere Gegenstände quetschen. Das Stromkabel niemals übermäßig verbiegen oder verdrehen.

- Das Stromkabel oder dessen Isolierung beschädigt ist, kann dies zu Brandentwicklung, Kurzschlüssen oder Stromschlägen führen.



Das Stromkabel niemals mit nassen Händen berühren oder halten.

- Es besteht ein Risiko des Stromschockes.



Erden Sie das Gerät. Überprüfen Sie, dass Ihre Wandsteckdose geerdet ist.

- Sonst besteht ein Risiko des Stromschlages



Nicht mehrere Geräte an der gleichen Steckdose anschließen.

- Dies kann zu Überhitzungen und/oder Bränden führen. Für den Anschluss des Kühlschranks eine separate geerdete Steckdose verwenden.



Niemals ein beschädigtes Stromkabel, einen beschädigten Stecker oder eine nicht ordnungs-gemäß befestigte Steckdose verwenden.

- Es besteht eine Gefahr von Bränden, Stromschlägen und gefährlichen Verletzungen.



Beim Trennen des Gerätes vom Netz niemals am Netzkabel ziehen sondern immer nur am Stecker. Halten Sie ihn dabei gut fest.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, wie zum Beispiel auf dem Gerät sitzen oder sich an die schwingende Tür hängen.

WARNUNG



Lassen Sie das Kabel von der Steckdose aus nach unten zum Gerät verlaufen.

- Wenn es nach oben verläuft, kann das Kabel in der Nähe des Steckers verbogen und dabei beschädigt werden, was zu Stromschlägen oder Branden führen kann.



Kabel nicht über Heiz- oder Wärmequellen führen oder solche berühren lassen.

- Dies kann zu Beschädigung des Stromkabels führen und daraus ein Risiko von Stromschlägen resultieren.



Niemals Wasser in den Kühlschrank sprühen oder gießen (weder in den Innenraum noch auf das Äußere des Gerätes)

- Das elektrische Isoliermaterial wird dadurch nass. Es besteht das Risiko von Stromschlägen.



Lassen Sie Kinder sich nicht an die Türen des Kühlschranks hängen

- Der Kühlschrank könnte umfallen und so zu Verletzungen führen.



Kühlschrank nicht selbst reparieren, auseinander bauen, umbauen oder ergänzen.

- Es besteht Verletzungsgefahr, und der Kühlschrank könnte beschädigt werden. Es wird empfohlen, jegliche Arbeiten an dem Gerät von einem qualifizierten Fachmann ausführen zu lassen.



Keine brennbaren Gase, Reinigungsbenzin, Verdünner, Benzin, Sprays etc. in der Nähe des Kühlschranks verwenden.

- Es besteht Brand- und Explosionsgefahr. Es besteht Verletzungsgefahr, und der Kühlschrank könnte beschädigt werden.



Das Gerät darf nicht aufgestellt werden auf einem nassen Fußboden, oder an den Plätzen wo die Luftfeuchtigkeit hoch ist.

- Die elektrische Isolation wird geschwächt, wodurch ein Risiko von Stromschlägen entsteht.



Achten Sie darauf, dass der Stecker nicht locker in der Steckdose sitzt..

- Die elektrische Isolation wird geschwächt, wodurch ein Risiko von Stromschlägen entsteht.



Stellen Sie keine mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllten Gefäße auf den Kühlschrank.

- Das Wasser oder die Flüssigkeit könnte in den Kühlschrank laufen und zu Stromschlägen oder Beschädigung des Gerätes führen.



Bewegen oder entfernen Sie keine Kühlschrank-fächer oder-ablagen, auf denen sich Lebens-mittel oder Behältnisse befinden.

- Feste Behältnisse (z.B. aus Glas, Metall etc.) könnten herunterfallen und Sie verletzen oder die Glasablageflächen bzw. die Innenteile des Kühlschranks beschädigen.



Bewahren Sie keine mit Gas oder Flüssigkeit gefüllte Flaschen, Dosen oder Behälter im Gefrierfach auf. Diese können während des Gefrierens explodieren.

- Wenn Sie Eis oder Eisstückchen aus dem Gefrierfach entfernten, dürfen diese nicht gegessen werden.
- Bewahren Sie ausschließlich Nahrungsmittel im Kühlschrank auf.



Wenn ein Gasleck in der Nähe des Kühlschranks oder in der Küche gefunden wird, den Raum sofort belüften, ohne dabei den Stecker des Gerätes oder den Kühlschrank selbst zu berühren.

WARNUNG



Keine Medikamente oder wissenschaftliches Forschungsmaterial oder -proben im Kühlschrank aufbewahren, für die eine exakte Temperatursteuerung erforderlich ist.



Stecken Sie niemals Ihre Finger oder die ganze Hand unter den Kühlschrank, insbesondere nicht hinter der Rückseite des Gerätes.

- Es besteht Verletzungsgefahr durch scharfkantige Metallteile sowie Stromschlaggefahr.



Die Sicherungen oder die Glühbirnen nicht selbst austauschen. Rufen Sie den Wartungsdienst zur Ausführung dieser Tätigkeiten.



Wenn das Stromkabel oder dessen Isolierung beschädigt ist, setzen Sie sich sofort mit dem Kundendienst in Verbindung.



Falls Ihr alter ausgedienter Kühlschrank eines Tages entsorgt werden muss, so achten Sie bitte unbedingt zuerst darauf, dass die Türelemente und die Netzschnur des Gerätes sofort entfernt werden.

- Sonst besteht die Gefahr das sich Kinder in dem abgestellten Gerät einschließen und ersticken können.

de

VORSICHT



Ziehen Sie den Netzstecker des Gerätes, wenn es für längere Zeit nicht benutzt wird.



Berühren Sie Lebensmittel und Gefäße, insbesondere Metallgefäße, die sich im Gefrierfach befinden, niemals mit feuchten oder nassen Händen.

- Es besteht Verletzungsgefahr (Kältebrand oder Erfrierungen).



Niemals verdorbene oder schimmelige Lebensmittel essen.

- Lebensmittel, die zu lange im Kühlschrank gelagert werden, können verdorben oder verschimmelt sein.



Niemals Flaschen oder Glasgefäße in das Gefrierfach stellen.

- Die Flaschen oder Glasgefäße konnten zerbrechen und so zu Verletzungen führen.



Wenn Sie den Kühlschrank gekippt oder umgelegt transportieren möchten, sind dafür mehr als zwei Personen erforderlich. (Eine Person für die Griffe auf der Rückseite oben, die anderen für die Griffe unten.) Wenn das Gerät beim Transport an anderen Stellen gehalten wird, ist dies sehr gefährlich, da das Gerät abrutschen kann.



Stellen Sie zuerst die zum Höhenausgleich des Gerätes einstellbaren Räder am Boden des Kühlschranks hoch, bevor Sie ihn bewegen

- Die Räder könnten den Boden beschädigen oder ihn zerkratzen. Falls Sie den Kühlschrank über eine weitere Entfernung transportieren möchten, vergessen Sie nicht die Innenelemente des Gerätes mit Klebeband zu sichern.
- Die Teile könnten sich bewegen oder vibrieren und so zu Bruch gehen. Verwenden Sie bitte keine scharfen Gegenstände zur Reinigung oder zum Entfernen von Eis, das Gerät kann dadurch beschädigt werden.



Anschlusshinweise

✱ Lesen Sie diese Sicherheitshinweise vor Inbetriebnahme des Gerätes und befolgen Sie diese zu Ihrer eigenen Sicherheit.



Sicherheitsmassnahmen für die Montage und den Anschluss an das Stromnetz

■ Vermeidung von Bränden, Stromschlägen und Leckagen

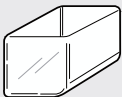
- 1 Stellen Sie den Kühlschrank nie an Orten auf, zu denen Wasser leicht gelangen kann.
- 2 Überprüfen Sie folgendes bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschliessen.
 - Verbinden Sie den Stromanschlusstecker nur mit einer geerdeten Wandsteckdose
 - Stecken Sie den Stecker des Kühlschranks nicht zusammen mit anderen Geräten an die gleiche Steckdose.
- 3 Verwenden Sie keine Adaptersteckdose oder Verlängerungskabel
- 4 Vermeiden Sie Quetschen des Stromkabels durch andere (schwere) Gegenstände
 - ✱ Falls Sie nach Anschluss des Kühlschranks an das Stromnetz merkwürdige, von dem Kühlschrank ausgehende Geräusche, chemische Gerüche oder Rauchbildung etc. wahrnehmen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und rufen Sie den Kundendienst.
 - ✱ Nachdem Sie den Kühlschrank vom Netz getrennt haben, warten Sie ungefähr 5 Minuten lang, bevor Sie das Gerät wieder mit dem Netz verbinden, um so eine mögliche Beschädigung des Kompressors und anderer elektrischer Teile des Kühlschranks zu vermeiden.
 - ✱ Nach dem erstmaligen Anschluss des Gerätes an das Stromnetz warten Sie bitte 2 bis 3 Stunden ab, bevor Sie die Lebensmittel in den Kühlschrank einlegen. Der Innenraum des Gerätes muss erst kalt werden. (beim erstmaligen Betrieb des Kühlschranks kann es zum Auftreten von Plastikgerüchen kommen. Dieser Geruch verschwindet nach einer kurzen Betriebszeit des Gerätes und durch das Öffnen und Schliessen der Türen.



Sicherheitsvorkehrung für die Benutzung des Gerätes

- Zur Vermeidung von Verletzungen, Bränden, Stromschlägen etc. Lesen Sie bitte diese Benutzerhinweise vor dem Betrieb des Kühlschranks sorgfältig durch und bewahren Sie diese für späteres Nachschlagen gut auf.

■ Zubehör



Eier-/Butterfach



Filter



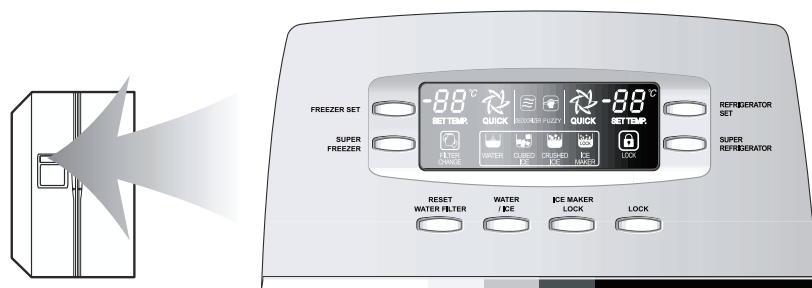
Wasserversorgungs-
teilesatz



Benutzerhinweise



Bedienfeld und Symbolerklärung



Das digitale Steuerungssystem steuert den Kühlschrank. (Das Symbol leuchtet immer, wenn der Kühlschrank in Betrieb ist.)



So lange sich der Kühlschrank in Betrieb befindet, arbeitet auch die Geruchsfiltration.



Nach 6 Monaten bei der ersten Inbetriebnahme, erscheint das Symbol "FILTER CHANGE" (Filter wechseln). Wenn die Zeit gekommen ist, den Filter zu wechseln, so wechseln Sie diesen und drücken Sie danach die Taste "RESET WATER FILTER" (Zurückstellen des Wasserfilters) für 5 Sekunden, um die Anzeige "FILTER CHANGE" (Filter wechseln) zu löschen.



Kinder drücken manchmal gerne aus Spaß auf die Knöpfe auf der Steuerleiste, was zu einem Durcheinander und Fehleingaben hinsichtlich der Temperatursteuerung und anderen Funktionen führen kann. Drücken Sie diese Taste, um zu verhindern, dass die Temperatur- und Funktionseinstellungen durch von Ihnen ungewollte Betätigungen durch Kinder verändert werden. Wenn Sie diesen Modus wieder verlassen möchten, drücken Sie die Taste <Lock> ("Sperrung") und halten Sie diese länger als eine Sekunde gedrückt.



Wählen Sie nach Wunsch WASSER/EISWÜRFEL/ZERKLEINERTES EIS aus. Das Rechteck um das Symbol LEUCHTET AUF, um Ihre Auswahl anzuzeigen. Drücken Sie vorsichtig mit Ihrer Tasse gegen die Kontaktfläche, und Ihre Auswahl wird 1 - 2 Sekunden nach dem Drücken ausgegeben.



- Wenn Sie den Boden der Tasse auf die Kontaktfläche stellen, kann dies zu Verschütten oder Spritzen von Wasser oder Eis führen.



- Sie hören 2 Sekunden, nachdem die Eiswürfel ausgegeben wurden, ein Schnappgeräusch. Es entsteht durch das Schließen des Eisabgabeventils.



- Warten Sie 2 - 3 Sekunden über der Kontaktfläche, damit das restliche Wasser heraus fließen oder die Eiswürfel ausgegeben werden können.

Um den Eiswürfel-Vorratsbehälter zu reinigen oder wenn Sie den Eisbereiter aufgrund eines längeren Urlaubs oder einer Abwesenheit nicht verwenden, entfernen Sie die Eiswürfel aus dem Eisvorratsbehälter, und drücken Sie die Taste, um die Eiswürfelproduktion zu unterbrechen.



Note

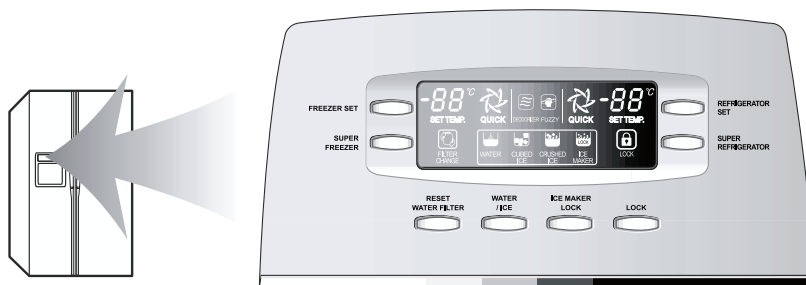
- Die Innenbeleuchtung stellt sich automatisch ab, wenn die Türen für länger als 10 Minuten geöffnet sind.
- Falls entweder die Kühlschranktür oder die Tür des Gefrierfaches für länger als 1 Minute geöffnet ist, ertönt 5 Minuten lang ein Tür-Offen-Alarmsignal mit einminütiger Pause.

de



Temperatúrauswahl und Kontrolle

* Beim erstmaligen Einschalten des Kühlschranks befindet sich der Temperaturmodus in der mittleren Stellung.



Gefrierfach

Drücken Sie die Taste <FREEZER SET> und die Solltemperatur verändert sich wie in der Zeichnung dargestellt. >>> Schrittweise Veränderung der Temperatur <<<



aFaster Freezing...

Wenn Sie Schnelleres Gefrieren einstellen wollen, drücken Sie die Taste <SUPER FREEZER>. Das Symbol [QUICK] (Schnell) leuchtet dann und der Modus wird gestartet. Drücken Sie den Knopf noch einmal, um den Modus zu beenden.

Kühlschrank

Drücken Sie die Taste <REFRIGERATOR SET> und die Solltemperatur verändert sich wie in der Zeichnung dargestellt. >>> Schrittweise Veränderung der Temperatur <<<



Faster Cooling or Refrigeration

Wenn Sie ein schnelleres Abkühlen oder Kühlen wünschen, drücken Sie die Taste <SUPER REFRIGERATOR>. Das Symbol [QUICK] (Schnell) leuchtet dann und der Modus wird gestartet. Drücken Sie den Knopf noch einmal, um den Modus zu beenden.



Hinweis

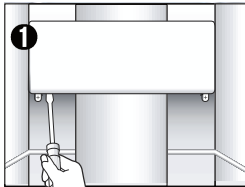
Die Speisen im Kühlschrank können gefrieren, wenn die Außentemperatur 5°C unterschreitet.



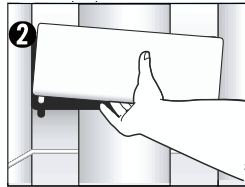
Wie man die Lampen für die Innenbeleuchtung auswechselt

Die Lampen dürfen nur von einem Kundendiensttechniker oder von einem qualifizierten Fachmann ausgetauscht werden.

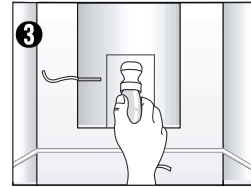
Lampe(n) im Gefrierteil austauschen



1
Entfernen Sie die 2 Schrauben der Lampenabdeckung.



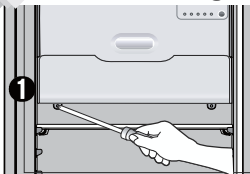
2
Halten Sie die Abdeckung auf der Unterseite fest und ziehen Sie es nach vorn ab.



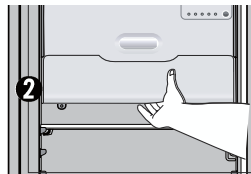
3
Wechseln Sie die Lampe(n) aus.
* Die Befestigung der Lampenabdeckung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie das Entfernen.

Lampe(n) im Kühlteil austauschen

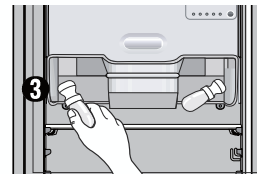
Die Beleuchtung oben



1
Entfernen Sie die 2 Schrauben der Lampenabdeckung.



2
Halten Sie die Abdeckung auf der Unterseite fest und ziehen Sie es nach vorn ab.



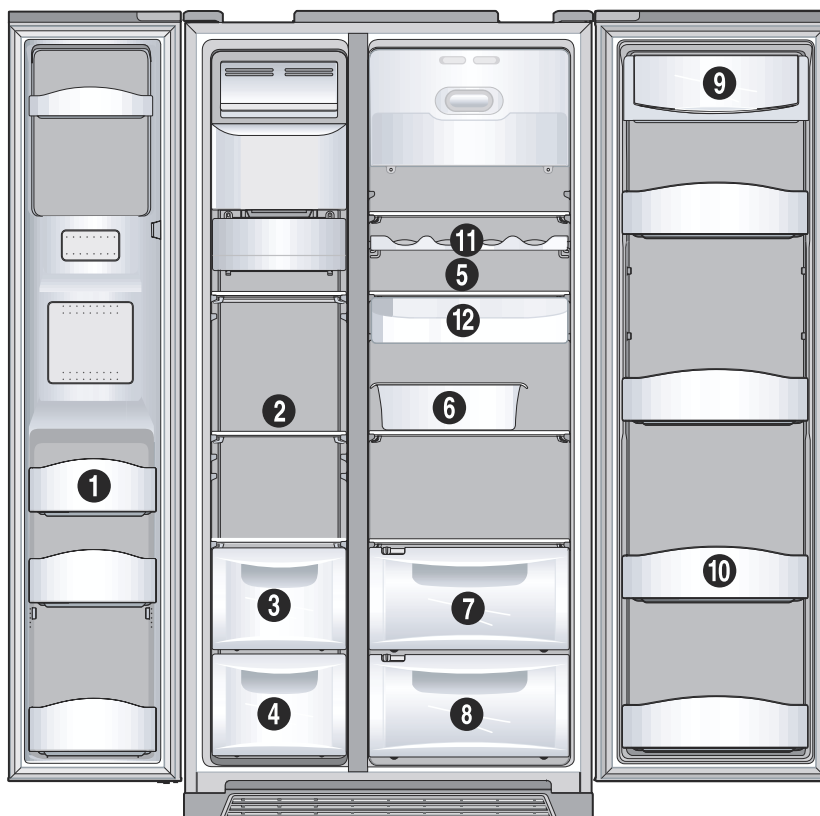
3
Wechseln Sie die Lampe(n) aus.
* Die Befestigung der Lampenabdeckung erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie das Entfernen.

de



Elemente des Innenraumes und Ihre Verwendung

de



✱ Das Modell mit Vollausrüstung ist abgebildet.
Die einzelnen Ausstattungsmerkmale sind modellabhängig



Hinweis

- Vermeiden Sie es, Lebensmittel im Gefrierfach mit nassen Händen zu berühren oder zu halten.
☞ Es besteht die Gefahr von Kältebrand (Erfrierungen)
- Lagern Sie im Kühlschrank keine Medikamente oder naturwissenschaftliches Forschungsmaterial.
- Lagern Sie in der Kühlschrankablage kein Gemüse, da es dort gefrieren kann.



- Wenn Sie es wünschen, können Sie die Eierdose auch auf eine Kühlschrankablagefläche stellen.

1 Türablagen des Gefrierschranks

Für die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln (Keine Eiscreme oder lange zu lagernde Lebensmittel in den obersten Ablagen aufbewahren.)

2 Gefrierablage (gehärtetes Glas)

Für die Lagerung von gefrorenen Lebensmitteln wie Fleisch, Fisch, Eiscreme, ...

3 Trockenfach des Gefrierschranks

Für eine lange Lagerung von getrockneten Lebensmitteln (z.B. getrockneter Tintenfisch, getrocknete Anchovis, etc.)

4 Fleischfach des Gefrierschranks

Für die Lagerung von Fleisch, Fisch, Hähnchen eingepackt in Folie oder Plastikgefrierbeutel

5 Kühlablage (gehärtetes Glas)

Allgemein für die Lagerung von Lebensmitteln

6 Herausnehmbare Eierdose

Stellen Sie die Eierdose an einen beliebigen Platz im Kühlschrank. (Nicht für die Lagerung von Eiswürfeln verwenden und nicht in das Gefrierfach stellen.)



7 Gemüse- und Kühlfach

Siehe Seite 10

8 Obstfach

Für die Lagerung von Obst

9 Fach für Milchprodukte

Für die Lagerung von Milchprodukten wie Butter und Käse



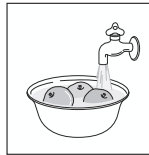
10 Kühlschranktürablage

Für die Lagerung von gekühlten Lebensmitteln wie Milch, Saft, Bierflaschen, etc.

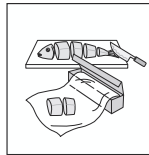
11 Weinhalter (Wahl)

12 Fleischfach

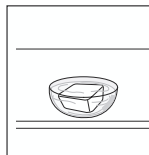
Tipps für die Lagerung von Lebensmitteln



Waschen Sie Lebensmittel, bevor Sie diese einlagern



Trennen und teilen Sie Lebensmittel in kleinere Teile oder Stücke soweit dies möglich ist.

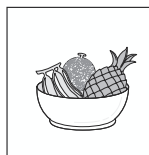


Legen oder stellen Sie Lebensmittel, die viel Wasser oder Feuchtigkeit enthalten, auf den vorderen Teil der Ablageflächen (nahe zur Tür)

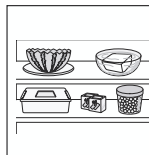
- Wenn diese in die Nähe der Austrittsöffnungen für die Kaltluft gestellt werden, können sie gefrieren.



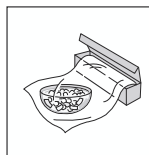
Warme und heiße Lebensmittel sollten vor der Lagerung im Kühl- oder Gefrierschrank genügend abgekühlt haben. Das spart Energie und steigert die Kühl-fähigkeit des Kühl- und Gefrierschranks



Seien Sie bei der Lagerung von tropischen Früchten wie Bananen, Ananas und Tomaten vorsichtig, da sie bei der Lagerung bei niedrigen Temperaturen leicht Schaden nehmen und verderben könnten.



Lassen Sie zwischen den einzelnen Lebensmitteln so viel Platz wie möglich. Wenn die Lebensmittel zu eng oder zu dicht gelagert werden, wird die Zirkulation der kalten Luft um die Lebensmittel verhindert, was zu schlechter Rundumkühlung führt.



Vergessen Sie nicht, die Nahrungsmittel abzudecken oder einzuwickeln, damit das Auftreten von Gerüchen verhindert wird.

de



So verwenden Sie den Wasserspender

■ Wählen Sie nach Wunsch WASSER / EISWÜRFEL / ZERKLEINERTES EIS aus, und platzieren Sie die Tasse auf der KONTAKTFLÄCHE.



Drücken Sie die Taste WATER, um WASSER auszuwählen, und das Rechteck um das Symbol leuchtet auf



Drücken Sie die Taste CUBED ICE, um EISWÜRFEL auszuwählen, und das Rechteck um das Symbol leuchtet auf.



Drücken Sie die Taste CRUSHED ICE, um ZERKLEINERTES EIS auszuwählen, und das Rechteck um das Symbol leuchtet auf



WASSER



EISWÜRFEL



ZERKLEINERTES EIS

※ Wenn Sie EISWÜRFEL oder ZERKLEINERTES EIS entnehmen, nehmen Sie die Tasse von der Kontaktfläche, wenn sie halb voll ist. (Andernfalls kann durch das restliche EIS die Tasse zu voll werden oder der Auslass des Spenders blockiert werden.)



Vorsicht

- Vermeiden Sie es, dünne, zerbrechliche Tassen oder Kristallgläser zu verwenden, wenn Sie (zerkleinerte) Eiswürfel entnehmen.
- Führen Sie zu Ihrer Sicherheit nie Ihre Finger oder Werkzeuge in den Auslass des Spenders ein.
- Wenn Sie feststellen, dass das zerkleinerte Eis/Würfeleis verfärbt ist, verwenden Sie den Spender nicht, und wenden Sie sich an den Kundendienst
- 1 Stunde, nachdem Sie EISWÜRFEL oder ZERKLEINERTES EIS entnommen haben, wechselt der Auswahlmodus automatisch zurück zu WASSER.



So verwenden Sie den automatischen Eisbereiter

- Es werden ungefähr 10 Eiswürfel (7 ~ 8 Mal pro Tag) auf einmal produziert. Ist der Vorratsbehälter voll, wird die Eisproduktion unterbrochen.
- Sie hören ein Geräusch im Eisbereiter, wenn die Eiswürfel in den Vorratsbehälter fallen. Dies ist normal.

● Falls der Eisbereiter nicht funktioniert ●

Wenn die Eiswürfel festsitzen und nicht ausgegeben werden

- Nehmen Sie den Eisvorratsbehälter heraus, und trennen Sie die Eiswürfel voneinander

Wenn die Eiswürfel festsitzen und nicht ausgegeben werden

- The icecubes in the case may melt to flow down to the freezer room.
If long hours' of power failure is predicted, pull out the case, remove the icecubes in it and replace it back.

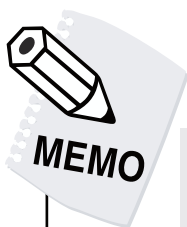
Wenn die Eiswürfel festsitzen und nicht ausgegeben werden

- Die Eiswürfel im Behälter können schmelzen, und die Flüssigkeit kann nach unten in den Gefrierbereich fließen.

de



Verwenden Sie nur das Eis aus diesem Kühlgerät.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

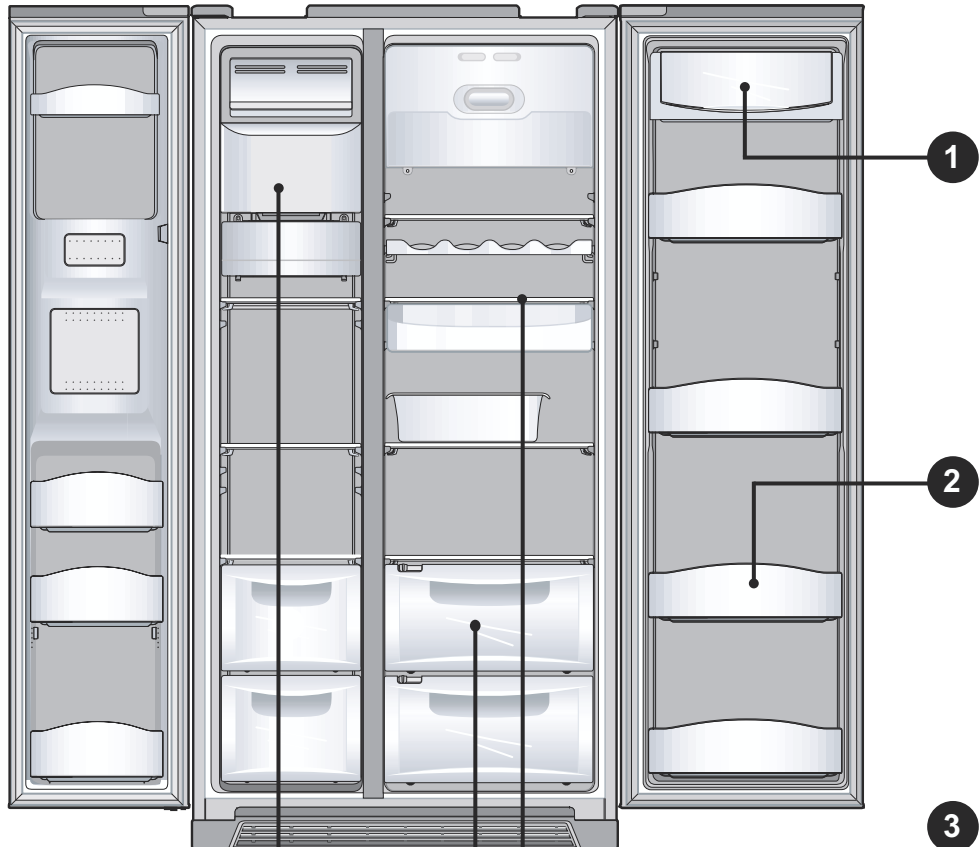
.....



Hinweise zu Pflege und Reinigung

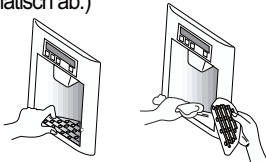
Zuerst den Netzstecker des Gerätes ziehen !

* Das Modell mit Vollausstattung ist abgebildet. Die einzelnen Ausstattungsmerkmale sind modellabhängig.



Wasserspenderschale

Entfernen Sie den Überlaufrost, und reinigen Sie die Wasserschale regelmäßig. (Das Wasser in der Überlaufschale läuft nicht automatisch ab.)



Note

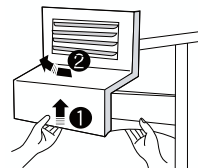
Never use any other electrical appliances together in the inside of the refrigerator for fear of electric shock or fire.

Eiswürfel-Vorratsbehälter

- Entfernen: Ziehen Sie den Behälter nach vorne heraus, um ihn zu entfernen.
- Einsetzen: Passen Sie ihn in die Seitenführungen ein, und schieben Sie ihn vollständig hinein.

Lässt sich der Behälter nicht vollständig einsetzen, nehmen Sie ihn heraus, drehen Sie die Wendel in dem Behälter oder den Antriebsmechanismus um eine Vierteldrehung, und setzen Sie ihn dann erneut ein.

* Lagern Sie die Eiswürfel nicht zu lange.

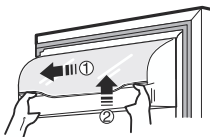


Achtung ● Wenn Sie den Eiswürfel-Vorratsbehälter reinigen (entnehmen & erneut einsetzen), drücken Sie zur Sicherheit die Taste ICE MAKER LOCK [EISBEREITERSPERRE] einmal.

* Seien Sie vorsichtig bei der Reinigung des Behälters, damit Sie sich nicht die Hand oder die Finger verletzen.

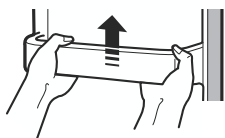
1 Fach für Milchprodukte

- Abdeckung des Fachs für Milchprodukte: Öffnen Sie die Abdeckung ein wenig, fassen Sie diese an beiden Seiten an und schieben Sie es nach links, um sie herauszuziehen.
- Fach für Milchprodukte: Fassen Sie es an beiden Seiten und ziehen sie es nach oben, um es heraus zunehmen.



2 Gefrier- und Kühlschrankfächer

- An beiden Seiten anfassen und nach oben ziehen.



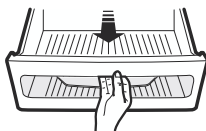
3 Ablagefächer in Gefrier- und Kühlschrank

- Öffnen Sie die Türen weit genug und ziehen Sie die Ablagefächer nach vorne heraus.



4 Gemüse und Obstfach

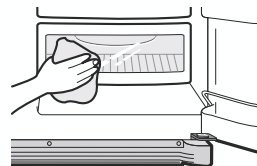
- Nach vorne ziehen und zum Entfernen etwas nach oben anheben.



Reinigung

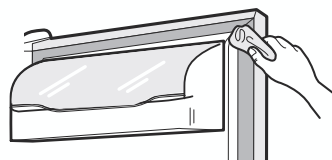
Innenelemente

- Verwenden Sie zur Reinigung ein mit Wasser und mildem (Neutral-) Reiniger angefeuchtetes Tuch.



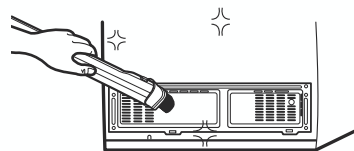
Türdichtung

- Verwenden Sie ein mit mildem (Neutral-) Reiniger angefeuchtetes Tuch.



Rückseite (Kompressorbereich)

- Entfernen Sie mindestens einmal pro Jahr den Staub aus dem Belüftungsgitter. Verwenden Sie dazu einen Staubsauger.



Warnhinweis

- Niemals Benzin, Reinigungsbenzin (Benzol), Verdünner oder ähnliches verwenden. Dies kann zu Beschädigung der Teile führen.





Bevor Sie den Kundendienst anrufen ...

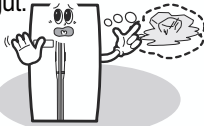
Bitte lesen und überprüfen Sie die folgenden Tips und Hinweise zur Lösung von Problemen, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

Problem

Überprüfen Sie bitte

Abhilfe

Das Innere des Gerätes wird nicht kalt. Die Gefrier- und Kühlleistung ist nicht so gut.



- ❶ Ist der Netzstecker des Gerätes nicht eingesteckt?
- ❷ Ist die Temperaturregelung auf Modus "Schwach" [Soft] eingestellt?
- ❸ Ist das Gerät direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt oder steht es neben einer Wärmequelle (z.B. Heizung)?
- ❹ Steht das Gerät mit der Rückseite zu dicht an der Wand?

- ❶ Netzstecker in die Steckdose stecken.
- ❷ Stellen Sie die Temperaturregelung auf "Mittel" [Middle] oder Stark [Strong] ein.
- ❸ Stellen Sie das Gerät an einen Ort, an dem es keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist und in dessen Nähe sich keine Wärmequelle befindet.
- ❹ Lassen Sie zwischen Kühlschrankrückseite und der Wand genügend Abstand (mehr als 10 Zentimeter).

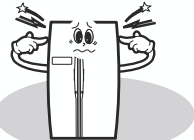
Lebensmittel im Kühlschrank sind gefroren.



- ❶ Ist die Temperaturregelung auf Modus Stark [Strong] eingestellt?
- ❷ Ist die Umgebungstemperatur zu niedrig?
- ❸ Sind die Lebensmittel mit hohem Wasser- oder Feuchtigkeitsanteil zu dicht an den Austrittsöffnungen für die Kaltluft gelagert?

- ❶ Stellen Sie die Temperaturregelung auf Mittel [Middle] oder Schwach [Soft] ein.
- ❷ Lebensmittel können gefrieren, wenn die Umgebungstemperatur unter 5°C liegt. Positionieren Sie diese Lebensmittel an einen Platz, an dem die Temperatur über 5°C liegt.
- ❸ Legen Sie die Lebensmittel mit hohem Wasser- oder Feuchtigkeitsanteil auf die Ablagefächer in der Nähe der Türen.

Der Kühlschrank macht merkwürdige Geräusche



- ❶ Ist der Boden unter dem Kühlschrank uneben?
- ❷ Ist der Abstand zwischen Kühlschrank und der Wand zu gering?
- ❸ Berühren andere Gegenstände den Kühlschrank?

- ❶ Stellen Sie den Kühlschrank an einen Platz mit ebenem Boden auf.
- ❷ Lassen Sie ausreichend Platz.
- ❸ Entfernen Sie Gegenstände, die auf dem Kühlschrank stehen oder ihn berühren

Unangenehme Gerüche kommen aus dem Inneren des Kühlschranks



- ❶ Befinden sich Lebensmittel uneingepackt oder unabgedeckt im Kühlschrank?
- ❷ Befinden sich Lebensmittelreste auf den Ablageflächen oder Fächern?
- ❸ Werden einzelne Lebensmittel schon zu lange gelagert?

- ❶ Lebensmittel immer einpacken oder abdecken.
- ❷ Reinigen Sie den Kühlschrank regelmäßig. Wenn sich Gerüche einmal auf diesen Teilen niedergelassen haben oder in sie eingedrungen sind, lassen sie sich nur schwer wieder entfernen.
- ❸ Lagern Sie die Lebensmittel nicht zu lange. Im Kühlschrank lassen sich Lebensmittel weder perfekt noch dauerhaft lagern.



Ist etwas merkwürdig?

Keine Panik. Hier ist die Antwort.

	Situation		Erklärung
Wärme	Die Vorder und Seitenfronten des Kühlschranks fühlen sich warm oder heiß an.		Die Leitungen mit dem Kühlmittel sind unterhalb der Oberfläche angebracht, um Feuchtigkeitsbildung vorzubeugen.
	Die Türen lassen sich nicht leicht öffnen.		Wenn Sie die Tür schließen und sofort wieder öffnen, lässt sich die Tür nicht leicht öffnen. Warme Luft ist hinein geströmt, und es entsteht ein Druckunterschied. Warten Sie eine Minute, bevor Sie die Tür öffnen.
Merkwürdige Geräusche	Es klingt, als würde Wasser aus dem Kühlschrank fließen.		- Wenn der Kompressor anläuft oder abschaltet, kann das Kühlmittel, das in den Leitungen zirkuliert und für den Kältefluss sorgt, ein solches Geräusch verursachen. - Abtauwasser kann ebenfalls ein solches Geräusch verursachen. (Dieser Kühlschrank verfügt über ein automatisches Abtausystem.)
	Es klingt, als würde etwas zerbrechen.		Die Teile im Inneren des Gerätes dehnen sich entsprechend den Temperaturveränderungen aus oder werden etwas kleiner. Wenn sich das Innere des Gerätes abkühlt oder beim Öffnen der Tür können solche Geräusche auftreten.
	Brumm oder Summgeräusche.		Beim Betrieb des Kompressors oder der Kaltluftventilatoren können solche Arbeitsgeräusche auftreten. (Steht das Gerät nicht auf einer ebenen Fläche, können solche Geräusche lauter sein.)
Rauhreif und Tau	Rauhreif und Tau an der Wand und/oder den Oberflächen der Lebensmittelbehälter im Gefrierund Kühlfach.		Rauhreif und/oder Tau können in den folgenden Situationen auftreten: - Hohe Temperatur und/oder hohe Luftfeuchtigkeit in der Umgebung des Kühlschranks. - Wenn die Türen zu lange geöffnet werden - Wenn Lebensmittel mit hohem Wasser- oder Feuchtigkeitsgehalt unabgedeckt oder uneingepackt gelagert werden ✳ Den gleichen Effekt können Sie beobachten, wenn Sie kaltes Wasser in ein Glas gießen und sich Tau auf der Außenseite des Glases niederschlägt.
	Tau auf der Abdeckung der Innenraumbeleuchtung.		Die Glühbirne strahlt während ihres Betriebes Wärme ab. Wenn die Türen nun zu lange geöffnet sind, kann sich auf Grund des Temperaturunterschiedes Tau auf der Abdeckung absetzen.
	Tau auf der äußeren Oberfläche des Gerätes.		Falls es um das Gerät herum sehr feucht ist, kann sich die Feuchtigkeit auf der Außenseite des Gerätes niederschlagen und so zu Taubildung führen.

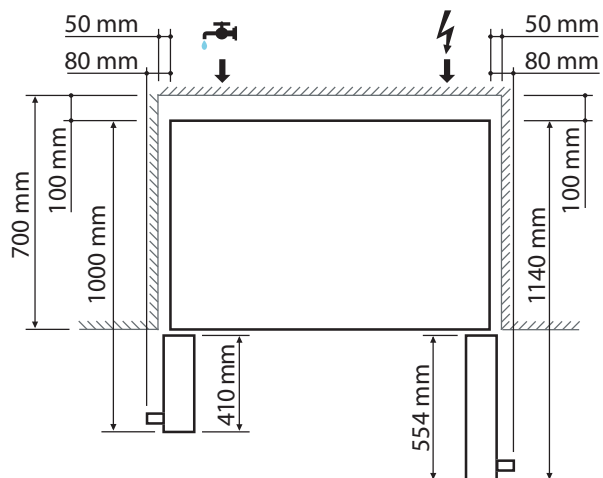
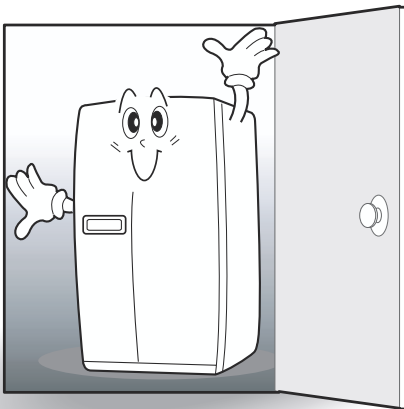


Anleitung zur Installation und Ausrichtung

Überprüfen Sie zuerst, ob der Kühlschrank durch den Eingangsbereich des Hauses und die Tür(en) passt.

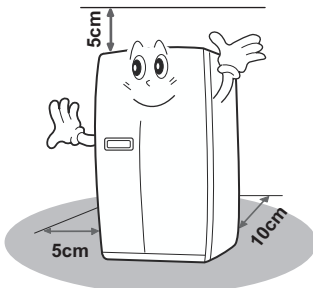
Abmessungen (mit Türen)

903mm(B) × 735mm(H) × 1980mm(T)

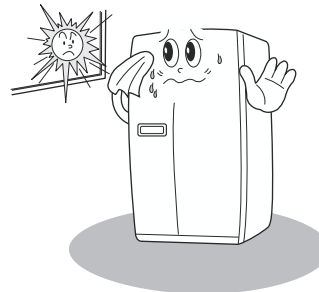


Finden eines geeigneten Aufstellortes

✱ Genügend Platz zwischen Geräterückseite und Wand für ungehinderte Belüftung lassen.



✱ Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.



● Wenn ein Aufstellort gefunden ist, befolgen Sie bitte die Montageanleitung.

Wenn die Umgebungstemperatur des Kühlschranks niedrig ist (unter 5°C), können die Lebensmittel im Kühlschrank gefrieren und es kann sein, dass das Gerät nicht normal funktioniert.



Falls der Kühlschrank nicht durch die Tür passt, befolgen Sie bitte diese Schritte

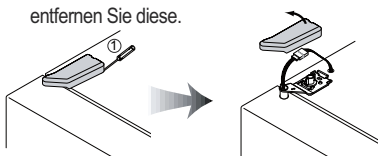
Entfernen Sie zuerst die Tür des Gefrierschranks

※ Entfernen Sie zuerst die vordere Fußabdeckung ganz unten. (Sie ist im Auslieferungszustand nicht mit Schrauben befestigt, sondern nur in die Bodenleiste eingerastet. Einfach nach vorne abziehen.)

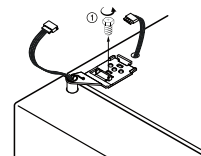
1 Entferne Sie zuerst die untere Abdeckung. Drücken Sie zuerst die Innenhülse des Verbindungsstückes ein und danach halten Sie das Verbindungsstück fest und ziehen Sie den Schlauch nach links ab. (gilt nur für das Modell mit Wasser-/Eisspender)



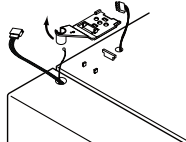
2 Schrauben Sie die Befestigungsschraube für die obere Scharnierabdeckung mit einem Schraubendreher(Kreuzschlitz) ab. Stecken Sie einen dünnen Schrauben-dreher(Schlitz) in die seitliche Öffnung der Abdeckung und entfernen Sie diese.



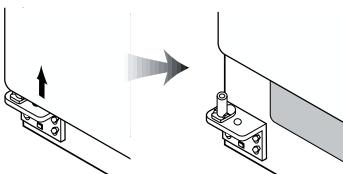
3 Lösen Sie die Fixierschraube des oberen Scharniers durch das Drehen am Plastikschäft entgegen dem Uhrzeigersinn 3-4 Mal. Lösen Sie die Kabelsteckverbindung.



4 Heben Sie das Scharnier vorne an und nehmen Sie es ab. (Vorsicht) Halten Sie die Tür dabei fest, da nach dem Entfernen des Scharniers die Tür nach vorne fallen kann.

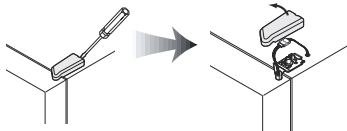


5 Heben Sie die Tür gerade nach oben aus der unteren Führung heraus und nehmen Sie diese vorsichtig ab.

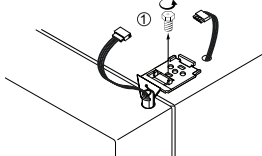


Entfernen Sie die Tür des Kühlschranks

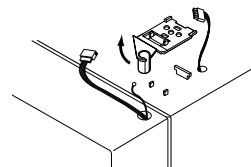
1 Schrauben Sie die Befestigungsschraube für die obere Scharnierabdeckung mit einem Schraubendreher(Kreuzschlitz) ab. Stecken Sie einen dünnen Schrauben-dreher(Schlitz) in die seitliche Öffnung der Abdeckung und entfernen Sie diese.



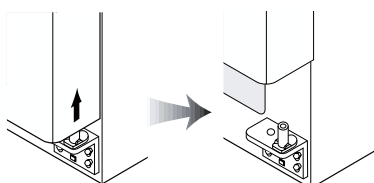
2 Lösen Sie die Fixierschraube des oberen Scharniers durch das Drehen am Plastikschäft entgegen dem Uhrzeigersinn 3-4 Mal. Lösen Sie die Kabelsteckverbindung.



3 Heben Sie das Scharnier vorne an und nehmen Sie es ab. (Vorsicht) Halten Sie die Tür dabei fest, da nach dem Entfernen des Scharniers die Tür nach vorne fallen kann.



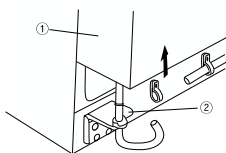
4 Heben Sie die Tür gerade nach oben aus der unteren Führung heraus und nehmen Sie diese vorsichtig ab.



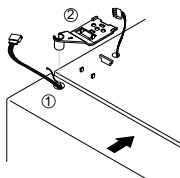
de

● Gefrierschranktür einbauen ●

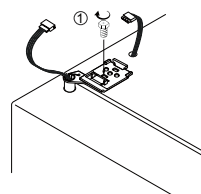
- 1** Führen Sie zuerst den Schlauch durch die untere Öffnung der Türhalterung durch. (gilt nur für das Modell mit Wasser-/Eisspender) Setzen Sie die untere Führungsöffnung an der Tür in den Führungsbolzen ein.



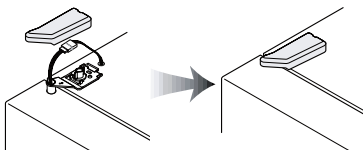
- 2** Schließen Sie und positionieren Sie die Tür des Gefrierschranks so, dass der Stift des oberen Scharniers in das obere Loch der Gefrierschranktür eingeführt werden kann. Führen Sie nun zuerst den hinteren Teil des Scharniers in die Nut der hinteren Arretierung ein und dann das vordere Teil in das obere Loch der Tür.)



- 3** Drehen Sie die Fixierschraube mehrmals im Uhrzeigersinn ein, fest bis zum Ende. Verbinden Sie die vier Kabelsteckverbindungen fest miteinander.



- 4** Rasten Sie die Abdeckung des oberen Scharniers ein und schrauben Sie diese mit der Befestigungsschraube fest.

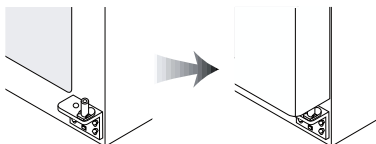


- 5** Führen Sie Wasserschlauch weit in die Verbindung ein.

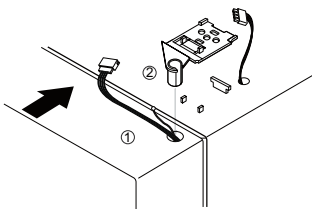


● Wiedereinsetzen der Kühlschranktür ●

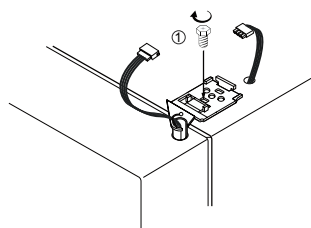
- 1** Setzen Sie das Loch im Boden der Kühlschranktür gerade auf den Stift des Bodenscharniers ein.



- 2** Schließen Sie und positionieren Sie die Tür des Gefrierschranks so, dass der Stift des oberen Scharniers in das obere Loch der Gefrierschranktür eingeführt werden kann. Führen Sie nun zuerst den hinteren Teil des Scharniers in die Nut der hinteren Arretierung ein und dann das vordere Teil in das obere Loch der Tür.)



- 3** Drehen Sie die Fixierschraube mehrmals im Uhrzeigersinn ein, fest bis zum Ende. Verbinden Sie die zwei Kabelsteckverbindungen fest miteinander.



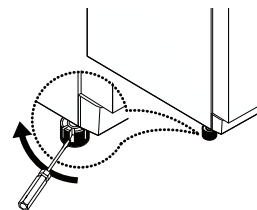


Ausrichten des Kühlschranks und der Türen Justierung der Türen (falls erforderlich)

Der Kühlschrank muss eben stehen (senkrechte und waagerechte Ausrichtung nach Wasserwaage), um optimale Leistung bringen zu können und von vorne wie gewünscht auszusehen. (Falls der Boden unter dem Kühlschrank uneben ist, können die Türen von Kühl- und Gefrierschrank ungleichmäßig aussehen.)

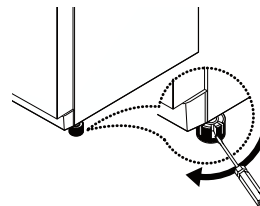
● Wenn die Gefrierschranktür niedriger ist als die Kühlschrantür ●

Stecken Sie einen Schraubendreher (abgeflachte Spitze) in eine Nut des linken Stellrades (auf der Unterseite des Gefrierschranks) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis die Tür ausgerichtet ist (Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Tür anzuheben, Drehen Sie entgegen dem Uhrzeigersinn, um die Tür abzusenken).



● Wenn die Kühlschrantür niedriger ist als die Gefrierschranktür ●

Stecken Sie einen Schraubendreher (abgeflachte Spitze) in eine Nut des rechten Stellrades (auf der Unterseite des Kühlschranks) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis die Tür ausgerichtet ist (Drehen Sie im Uhrzeigersinn, um die Tür anzuheben, Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Tür abzusenken).



◀ Bemerkung

Nach dem Aufstellen und/oder dem Ausrichten des Gerätes befestigen Sie die Fußabdeckung mit den beiliegenden Schrauben. (Die Schrauben für die Fußabdeckung befinden sich im Eierfach.)



Hinweis

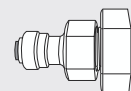
Die Vorderseite des Kühlschranks kann ein klein wenig höher als die Rückseite sein, das macht das Schließen der Tür leichter. Wenn jedoch das Einstellrad für die Höhenausrichtung zu weit angehoben worden ist, d.h. die Vorderseite des Kühlschranks ist viel höher als die Rückseite, kann es schwieriger sein, die Tür zu öffnen.

So installieren Sie die Wasserzuleitung

- Der Wasserdruck muss 2.0~12.5 bar oder mehr betragen, damit der automatische Eisbereiter betrieben werden kann.
 - ☛ Prüfung des Leistungswasserdrucks: Wird eine Tasse von 180cm³ inn erhal von 10 Sekunden gefüllt, ist der Druck entsprechend.
 - ☛ Ist der Wasserdruck für den Betrieb des Eisbereiters nicht ausreichend, wenden Sie sich an den örtlichen Kundendienst, um eine zusätzliche Wasserdruckpumpe zu erhalten.
- Wenn Sie die Wasserschläuche installieren, vermeiden Sie sehr warme Orte.
- Der Wasserfilter "filtert" das Wasser nur; er tötet keine Bakterien oder Mikroben ab.
- Die Lebensdauer des Filters hängt von Ihrer Verwendung des Kühlgeräts ab. Wir empfehlen Ihnen allerdings, den Filter mindestens alle 6 Monate auszutauschen.
 - ☛ Bringen Sie den Filter so an, dass er leicht zugänglich ist (Entfernen & Ersetzen)
- Wählen Sie nach der Installation des Kühlgerätes und des Wasserversorgungssystems auf dem Bedienfeld WASSER aus, und drücken Sie die Taste für 2 ~ 3 Minuten, um den Wassertank mit Wasser zu versorgen und Wasser ausgeben zu lassen.
- Verwenden Sie für alle Leitungs-/Schlauchanschlüsse Dichtungsband, um undichte Stellen zu vermeiden.
- Der Wasserschlauch muss an die Kaltwasserversorgung angeschlossen werden.

WASSER KIT

- ☛ Überprüfen Sie die Teile unten für die Installation. Andere erforderliche Teile können Sie über Ihre örtlichen Kundendienstvertreter erhalten.



Verbindungsstück
(3014454520)



Halter A/B
(3012020700)



4 Schrauben
(7112401211)



Schellen
(3011202000)



Filter
(3019974100)

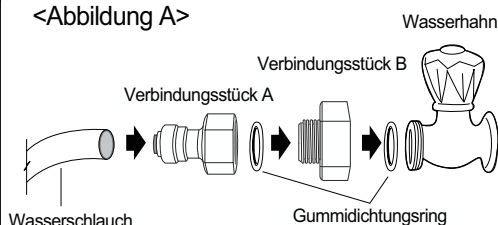


Wasserschlauch
(A:3019503200
B:3019503300)

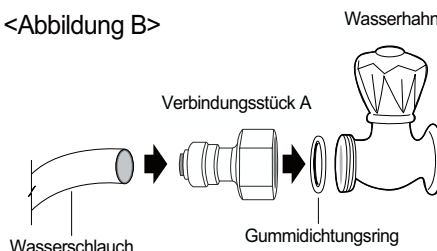
Installationsverfahren

1. Leitungsverbindung zum Wasseranschlusshahn herstellen

<Abbildung A>



<Abbildung B>



Achtung

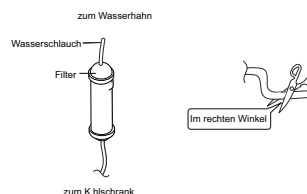
Legen Sie zuerst den Gummidichtungsring in die Innenseite des Verbindungsstücks ein, bevor Sie es auf den Wasserhahn schrauben.

2. Die Installation des Wasserfilters vorbereiten

- Messen Sie die ungefähre Entfernung zwischen dem Filter und dem Wasserschlauch, und
 - ☛ kürzen Sie den Schlauch für den Filter vertikal.
- Schließen Sie die Schläuche an den Filter an, wie in der Abbildung dargestellt.

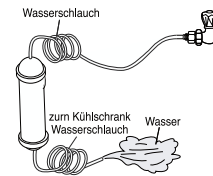
Achtung

Lassen Sie einen ausreichenden Abstand, wenn Sie die Schläuche kürzen.



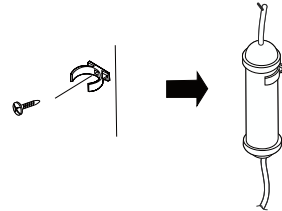
3. Rückstände im Filter entfernen

- 1) Drehen Sie den Hauptwasserhahn auf oder entsperren Sie ihn, und überprüfen Sie, ob Wasser aus dem Wasserschlauch fließt.
- 2) Prüfen Sie, ob das Wasserzuflussventil geöffnet ist, falls kein Wasser herausfließt.
- 3) Lassen Sie das Ventil geöffnet, bis sauberes Wasser herausfließt.
 ※ Das Wasser kann anfänglich Rückstände aus dem Filter (Herstellungsprozess) enthalten.



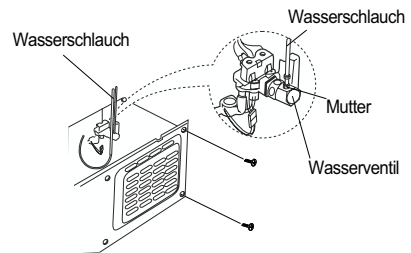
4. Den Filterkasten anbringen

- 1) Screw and fasten the filter holder to the left/right side of the back of refrigerator.
 ※ In case the holder is not fastened well, remove the back paper of the tape on the filter holder and attach it."
- 2) Insert the filter box into the holder.



5. Den Wasserschlauch an das Kühlgerät anschließen

- 1) Entfernen Sie unten auf der Rückseite des Kühlgeräts die Abdeckung für die Antriebseinheit.
- 2) Setzen Sie den Befestigungsring in den Wasserschlauch ein. (Achten Sie auf die Drehrichtung der Mutter.)
- 3) Führen Sie den Wasserschlauch oben in das Wasserzuflussventil ein, und drehen Sie die Mutter im Uhrzeigersinn, um ihn zu befestigen. (Das Wasserzuflussventil befindet sich rechts im Antriebsbereich.)
- 4) Überprüfen Sie, ob die Schläuche geknickt sind oder Wasser ausläuft; überprüfen Sie gegebenenfalls die Verbindung und stellen Sie sie erneut her.
- 5) Setzen Sie die Abdeckung für den Antriebseinheit wieder ein. (Der Wasserschlauch sollte zwischen der Rille der Rückseite des Kühlgeräts und der Abdeckung für die Antriebseinheit verlaufen.)

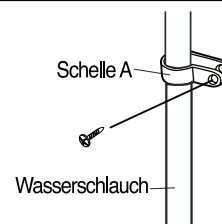


Achtung

Bringen Sie den Schlauch aufrecht an, wie in der Abbildung dargestellt.

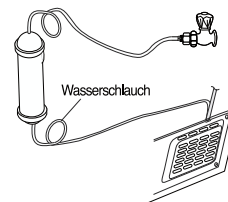
6. Den Wasserschlauch befestigen

- 1) Befestigen Sie den Wasserschlauch mit dem [Anschlussstück A].
- 2) Überprüfen Sie, ob der Schlauch geknickt ist oder abgedrückt wird. Richten Sie ihn gegebenenfalls, um das Auslaufen von Wasser zu verhindern.

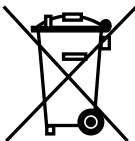


7. Nach der Installation der Wasserversorgung

- 1) Stecken Sie den Stecker des Kühlgeräts ein, und drücken Sie auf dem Bedienfeld die Taste WATER [WASSER] für 2 - 3 Minuten, um Luft (Blasen) aus den Leitungen zu entfernen und das erste Wasser ablaufen zu lassen.
- 2) Überprüfen Sie das Wasserversorgungssystem (Schläuche, Anschlussstücke und Leitungen) erneut auf undichte Stellen. Ordnen Sie die Schläuche gegebenenfalls neu an, ohne das Kühlgerät zu bewegen.



de



Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie
(applicable dans les pays de l'union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective).

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En s'assurant que ce produit est bien mis au rebut de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour toute information supplémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez consulter votre municipalité, votre déchetterie ou le magasin où vous avez acheté le produit.



CONSIGNES DE SECURITE (uniquement pour les appareils utilisant le R600a)

Cet équipement contient une certaine quantité de gaz réfrigérant ISOBUTANE(R600a) un gaz naturel compatible avec l'environnement qui, cependant, est combustible, voire explosif. Des précautions doivent être prises pendant le transport et l'installation pour éviter la détérioration du circuit de refroidissement, car le gaz en s'échappant peut s'enflammer ou causer des dommages aux yeux. Si une fuite est détectée, évitez absolument toute flamme ou autres sources de chaleur et aérer le local où se trouve le réfrigérateur pendant plusieurs minutes.

Si une fuite est détectée, évitez absolument toute flamme ou autres sources de chaleur et aérer le local où se trouve le réfrigérateur pendant plusieurs minutes.

- Pour éviter un mélange explosif en cas de fuite de gaz, le volume de la pièce où se trouve l'appareil doit être proportionnel à la quantité de gaz contenu, dans les proportions suivantes : 1m³ d'air pour 8 gr de gaz R600a. La quantité de gaz dans l'appareil figure sur la plaque signalétique à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne jamais mettre en marche un appareil présentant des dommages. En cas de doute consultez votre vendeur ou réparateur.



Conformité à la réglementation ROHS

Ce produit est conforme aux exigences de la norme RoHS concernant les équipements électriques et électroniques pour les substances suivantes : plomb, cadmium, mercure, hexavalent, chromium, polybrominated biphenyl(PBB) et d'éther polybrominate diphenyl(PBDE).

Sommaire

Précautions de sécurité	71~73
Guide d'installation	74
Tableau de commande	75
Contrôle de la température	76
Remplacement de la lampe	77
Utilisation des équipements intérieur	78~79
Utilisation du distributeur	80
Utilisation de la fabrique de glace automatique	81
Entretien et nettoyage	82~83
Avant d'appeler un technicien... ..	84
Une anomalie? Ne vous inquiétez pas. Voici la réponse	85
Préparation à l'installation	86
Si le réfrigérateur ne passe pas par l'embrasure de la porte, procéder comme suit.	87~88
Mise à niveau du réfrigérateur et ajustement des portes (si nécessaire)	89
Installation de l'arrivée d'eau	90~91



À lire impérativement pour votre sécurité !

- Lisez attentivement et complètement ces précautions de sécurité avant de mettre en service l'appareil. Veuillez conserver ce guide d'utilisation pour vous y référer dans le futur.



AVERTISSEMENT

Indique un risque de danger de mort ou de blessure grave



ATTENTION

Indique un risque de blessure corporelle ou d'endommagement de l'appareil

Autres symboles



NE PAS enlever ni démonter!



Débrancher de la prise secteur!



À NE PAS FAIRE...



À respecter impérativement!

fr



Remarque

Si le cordon secteur est endommagé il doit être remplacé par un cordon d'origine. L'opération doit être effectuée par un technicien qualifié du service après vente pour éviter tout choc électrique.

AVERTISSEMENT



Ne jamais laisser le réfrigérateur lui-même ni d'autres objets (lourds) écraser le cordon d'alimentation. Ne pas tordre excessivement le cordon d'alimentation.

- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou dénudé, il peut provoquer un incendie ou un choc électrique.



Ne pas brancher plusieurs appareils sur une même prise murale.

- Risque de surchauffe et d'incendie. Utiliser une prise de terre réservée au réfrigérateur.



Ne jamais manipuler le cordon d'alimentation avec les mains humides.

- Risque de choc électrique.



Ne jamais utiliser un cordon ni une fiche électrique endommagés. Ne pas brancher le réfrigérateur sur une prise murale mal fixée.

- Risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure grave.



Relier le réfrigérateur à la terre. Vérifier que la prise murale est reliée à la terre.

- Risque de choc électrique.



Ne jamais tirer sur le fil pour débrancher le réfrigérateur. Saisir fermement sa fiche électrique et la tirer.

AVERTISSEMENT



Brancher la fiche dans la prise murale de telle sorte que le cordon soit orienté vers le bas.

- S'il est orienté vers le haut, il risque d'être tordu exagérément ou endommagé, ce qui peut provoquer un choc électrique ou un incendie.



Éviter d'installer le réfrigérateur sur un sol mouillé ou dans une pièce très humide.

- Il risque d'être moins bien isolé, ce qui peut provoquer un choc électrique.



Ne jamais faire passer le cordon d'alimentation au-dessus d'un appareil de chauffage ni lui faire toucher un appareil de chauffage.

- Le cordon risque d'être endommagé et de provoquer un choc électrique.



Vérifier qu'il n'y a pas de jeu dans la fiche branchée dans la prise murale.

- Elle risque d'être moins bien isolée et de provoquer un choc électrique.



Ne jamais verser ni pulvériser d'eau dans le réfrigérateur (ni à l'intérieur, ni à l'extérieur).

- Il risque d'être moins bien isolé et de provoquer un choc électrique.



Ne jamais placer de récipients contenant de l'eau ni aucun autre liquide sur le dessus du réfrigérateur.

- De l'eau risque de tomber dans le réfrigérateur et de provoquer un choc électrique ou de l'endommager.



Ne pas laisser des enfants se suspendre aux portes du réfrigérateur.

- Il risque de tomber sur eux et de les blesser.



Ne jamais déplacer ni retirer les étagères ni les balconnets s'ils contiennent des aliments ou des récipients.

- Des récipients lourds (en verre, en métal, etc.) risquent de tomber et de vous blesser, ou de casser les étagères en verre ou d'autres éléments intérieurs.



Ne jamais réparer, démonter ni modifier le réfrigérateur vous-mêmes.

- Risque de blessure corporelle ou d'endommagement de l'appareil. Toute intervention doit être effectuée par une personne qualifiée.



Ne stocker ni gaz ni liquides inflammables dans le réfrigérateur.



Ne jamais utiliser de gaz inflammables, de benzène, d'essence ni d'aérosol à proximité du réfrigérateur.

- Risque d'incendie, d'explosion ou de blessure corporelle.



Si une fuite de gaz est détectée près du réfrigérateur ou dans la cuisine, ventiler immédiatement la pièce sans toucher la fiche électrique ni le réfrigérateur.

AVERTISSEMENT



Ne pas placer de médicaments ni d'échantillons d'analyse nécessitant un contrôle de température strict dans le réfrigérateur.



Ne jamais passer les doigts ou les mains sous le réfrigérateur et plus particulièrement à l'arrière de l'appareil.

- Vous risquez de vous blesser sur les bords coupants des tôles ou de recevoir un choc électrique.



Ne pas remplacer le fusible ni l'ampoule d'éclairage vous-même. Faire appel à un technicien.



Si le cordon secteur est coupé ou endommagé, appelez le service après vente immédiatement.



Lors de la mise au rebut du réfrigérateur, enlever le joint des portes.

- Un enfant peut rester coincé et s'étouffer dans un réfrigérateur abandonné. Respecter cette consigne même si le réfrigérateur ne doit rester entreposé que quelques jours.

fr

ATTENTION



Débrancher le réfrigérateur quand il ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée.



Ne jamais toucher des aliments ni des récipients, plus particulièrement en métal, avec les mains humides dans le compartiment congélateur.

- Risque d'engelures et de brûlures par le froid.



Ne jamais consommer d'aliments avariés ou détériorés.

- Les aliments conservés pendant une période prolongée peuvent être avariés ou détériorés.



Ne jamais placer de bouteilles ni de récipients en verre dans le compartiment congélateur.

- Les récipients en verre et les bouteilles peuvent se casser et provoquer des blessures corporelles.



Pour déplacer le réfrigérateur couché ou incliné, faire appel à au moins deux personnes pour le tenir (l'une pour tenir les poignées arrière du haut, l'autre pour tenir celle du bas). Le réfrigérateur risque de glisser et de tomber s'il est tenu par un autre endroit.



Soulever les pieds réglables pour déplacer le réfrigérateur.

- Les pieds réglables peuvent endommager ou rayer le sol. Pour déplacer le réfrigérateur sur une longue distance, fixer fermement les éléments intérieurs avec du ruban adhésif.
- Sinon, ils risquent de s'entrechoquer et de se casser.



Guide d'installation

✱ Lisez ces précautions de sécurité avant d'utiliser l'appareil et respectez-les pour votre sécurité.



Précautions d'installation et de branchement

■ Afin de prévenir les risques d'incendie, de choc électrique ou de fuite.

1 Ne jamais placer le réfrigérateur à un emplacement où de l'eau risque de s'accumuler facilement.

2 Vérifier les points suivants avant de brancher le réfrigérateur.

- Utiliser impérativement une prise murale reliée à la terre pour brancher le réfrigérateur.
- Ne pas brancher le réfrigérateur avec d'autres appareils sur la même prise.

3 Ne pas utiliser de prise adaptateur ni de rallonge.

4 Ne pas laisser des appareils lourds écraser le cordon d'alimentation.

- ✱ Si un bruit étrange, une odeur chimique, une fumée, etc. s'échappent du réfrigérateur après son branchement, le débrancher immédiatement et appeler un technicien.
- ✱ Attendre environ 5 minutes avant de rebrancher l'appareil afin de ne pas endommager le compresseur ni ses autres composants électriques.
- ✱ Attendre de 2 à 3 heures que l'intérieur soit suffisamment froid après le premier branchement pour placer des aliments dans le réfrigérateur. (Une odeur de plastique peut apparaître lorsque le réfrigérateur fonctionne pour la première fois après avoir été branché. Cette odeur s'estompe au fur et à mesure que le réfrigérateur fonctionne et que les portes sont ouvertes et fermées.)

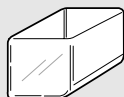
fr



Précautions d'utilisation

■ Pour prévenir les risques de blessure corporelle, d'incendie, de choc électrique, etc., lisez attentivement ce guide d'utilisation et conservez-le à proximité pour une référence future.

■ Accessoires



Casier à œufs



Le boîtier



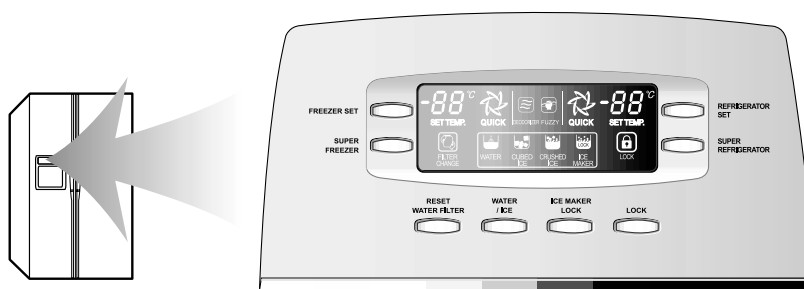
Kit d'alimentation
d'eau



Guide d'utilisation



Panneau de commande



Montre que le système de contrôle numérique fait fonctionner le réfrigérateur. (L'icône est toujours allumée quand le réfrigérateur fonctionne.)



La désodorisant est active tant que le réfrigérateur fonctionne.



Environ 6 mois après la première utilisation le voyant "FILTER CHANGE" s'allume, remplacer alors le filtre, appuyer ensuite sur la touche "RESET WATER FILTER" pendant 5 secondes le voyant "CHANGE FILTER" s'éteint.



En jouant les enfants peuvent appuyer sur n'importe quelle touche du panneau de commande provoquant un dérèglement de l'appareil. Pour éviter cela, appuyez sur "LOCK" pendant environ 2 secondes. Les commandes sont bloquées et les réglages précédents sont conservés. Rappuyez sur "LOCK" à nouveau, pendant plus d'une seconde, pour débloquer l'appareil.



Choisissez EAU / GLAÇONS / GLACE PILEE selon votre désir. Un rectangle lumineux apparaîtra autour de l'indication de votre choix.



Appuyez doucement sur le levier du distributeur avec votre verre, la glace arrivera au bout de 1~2 secondes. Si vous placez votre verre trop bas l'eau peu tomber à côté ou éclabousser.



Un bruit se fait entendre 2 à 3 secondes après l'arrivée de la glace lors de la fermeture de la vanne ceci est tout à fait normal. Attendez 2 à 3 secondes et appuyez à nouveau sur le levier pour obtenir un complément d'eau ou de glace.



Pendant le nettoyage de la réserve de glace ou lors d'une non utilisation prolongée, enlevez les glaçons et appuyez sur le bouton pour arrêter la fabrication de glace.

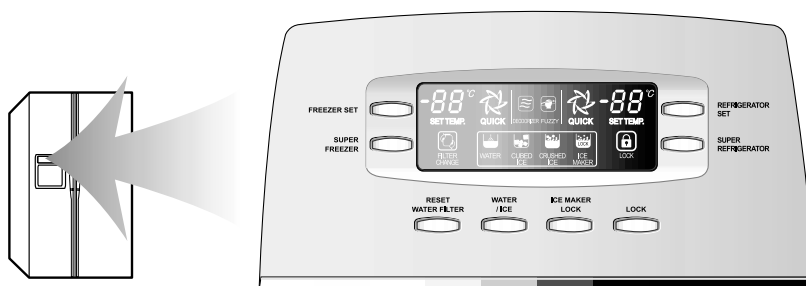


- Les ampoules intérieures du réfrigérateur s'éteignent quand les portes sont ouvertes depuis plus de 10 minutes.
- Quand la porte du congélateur ou du réfrigérateur est ouverte depuis plus d'une minute, l'alarme de porte sonne pendant 5 minutes à 1 minute d'intervalle.



Contrôle de la température

✱ Quand le réfrigérateur est branché pour la première fois, le mode de température est Middle [Milieu].



fr

Compartiment congélateur

Une pression sur le bouton FREEZER SET (RÉG. CONG.) modifie la température comme indiqué sur le schéma ci-dessous.

>>> Changement de température séquentiel <<<

-19°C → -20°C → -21°C → -22°C → -16°C → -17°C → -18°C



Congélation accélérée...

Pour accélérer la congélation, appuyer sur le bouton "SUPER FREEZER" (SUPER CONG.) ; l'icône "QUICK" ("RAPIDE") s'allume et le mode s'enclenche. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton pour arrêter ce mode.

Compartiment réfrigérateur

Une pression sur le bouton REFRIGERATOR SET (RÉG. RÉFR.) modifie la température comme indiqué sur la figure ci-dessous.

>>> Changement de température séquentiel <<<

4°C → 3°C → 2°C → 6°C → 5°C



Refroidissement et réfrigération accélérés

Pour accélérer le refroidissement ou la congélation, appuyer sur le bouton "SUPER REFRIGERATOR" (SUPER RÉFR.) ; l'icône "QUICK" ("RAPIDE") s'allume et le mode s'enclenche. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton pour arrêter ce mode.



Remarque

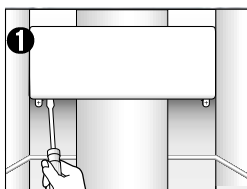
Les aliments conservés dans le réfrigérateur peuvent geler si la température ambiante du réfrigérateur est inférieure à 5°C.



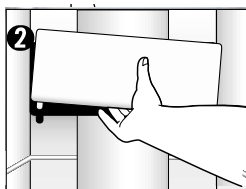
Remplacement des lampes d'éclairage

Les lampes doivent être remplacées par un technicien qualifié du service après vente. Toujours débrancher l'appareil avant l'opération.

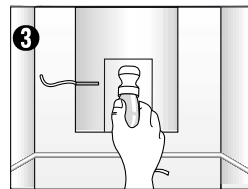
Remplacement des lampes du congélateur



1 Enlever les 2 vis du boîtier



2 Tirer le boîtier en pressant le bas

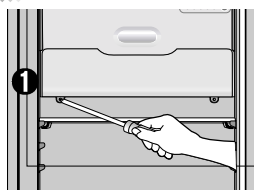


3 Remplacer les lampes et effectuer les opérations inverses pour le remontage

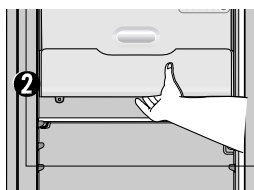
Remplacement des lampes du réfrigérateur



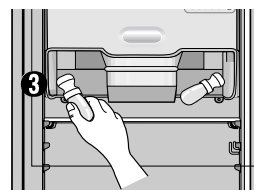
Haut du réfrigérateur



1 Enlever les 2 vis du boîtier



2 Tirer le boîtier en pressant le bas

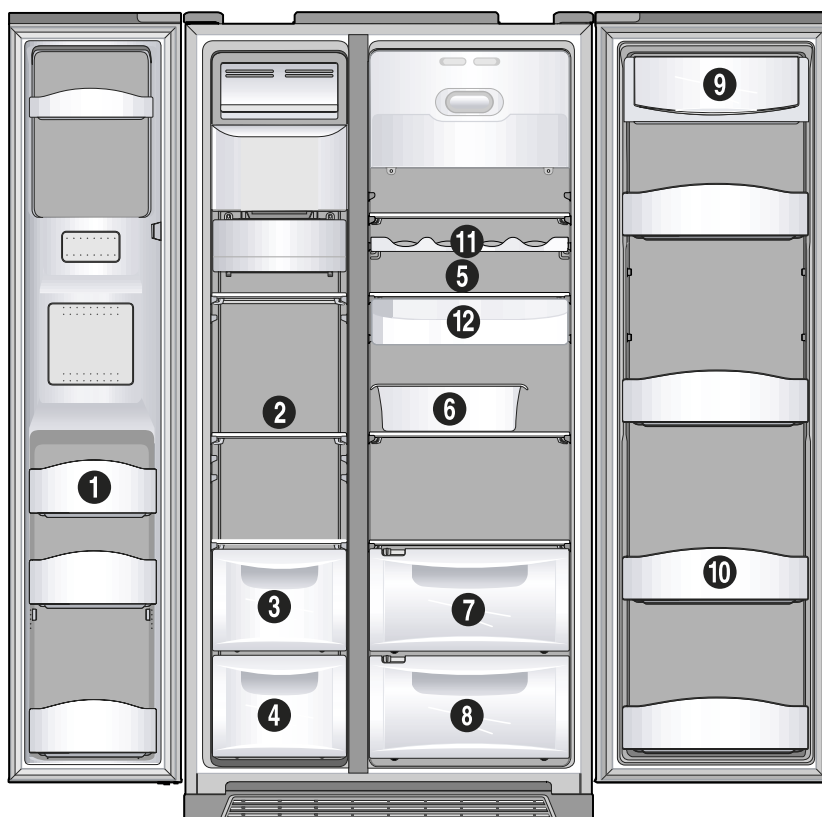


3 Remplacer les lampes et effectuer les opérations inverses pour le remontage

fr



Utilisation des équipements intérieurs



✱ Illustration des modèles toutes options.
Les fonctionnalités dépendent des modèles.



Remarque

- Ne pas toucher ni tenir les aliments (ni les récipients) avec les mains humides dans le compartiment congélateur.
⚡ Risque d'engelures (brûlures par le froid).
- Ne pas placer de médicaments, d'échantillons d'analyse, etc. dans le réfrigérateur.
- Ne pas placer de légumes dans le compartiment produits frais. Ils risquent de geler.



- Le casier à œufs peut être placé sur une étagère du réfrigérateur si nécessaire.

❶ Balconnet du congélateur

Pour la conservation des surgelés.
(Ne pas placer de crème glacée ni d'aliments destinés à être conservés longtemps dans le balconnet supérieur du congélateur.)

❷ Étagère du congélateur (verre trempé)

Pour la conservation des produits surgelés
(viande, poisson, crèmes) etc.

❸ Bac à aliments séchés du congélateur

Pour la conservation prolongée des aliments séchés (calmars séchés, anchois séchés, etc.)

❹ Casier à viande du congélateur

Pour la conservation de la viande, du poisson et de la volaille emballés dans une feuille d'aluminium ou sous film plastique.

❺ Étagère du réfrigérateur (verre trempé)

Pour la conservation des aliments courants

❻ Casier à œufs amovible

Ce casier peut être placé à un autre endroit plus pratique dans le réfrigérateur.
(Ne pas utiliser ce casier pour la conservation des cubes de glace et ne pas le placer dans le compartiment congélateur.)



❼ Compartiment produits frais/légumes

Voir page 10.

❽ Casier à fruits

Pour la conservation des fruits.

❾ Balconnet à produits laitiers

Pour la conservation des produits laitiers tels que le beurre et le fromage.



❿ Balconnet du réfrigérateur

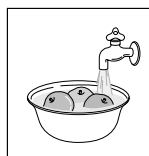
Pour la conservation réfrigérée des aliments, du lait, des jus de fruit, des bouteilles de bière, etc.

⓫ Cave à vin (Option)

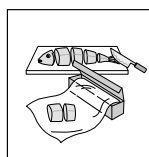
⓬ Compartiment produits frais

Pour la conservation temporaire des aliments prêts à cuire (viande, poisson...)

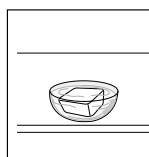
Conseils pour la conservation des aliments



Bien laver les aliments avant de les conserver.



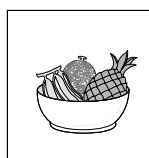
Subdiviser et séparer les aliments en portions aussi petites que possible.



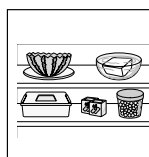
Placer les aliments qui contiennent de l'eau ou beaucoup d'humidité sur le devant des étagères (à proximité de la porte).
● S'ils sont placés à proximité de la conduite d'air froid, ils risquent de geler.



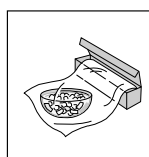
Attendre que les aliments chauds ou brûlants refroidissent suffisamment avant de les mettre au réfrigérateur afin de réduire la consommation d'électricité et d'augmenter le pouvoir de réfrigération.



Faire preuve de prudence pour stocker les fruits tropicaux tels que les bananes, les ananas et les tomates car ils peuvent se détériorer facilement à basse température.



Laisser suffisamment d'espace autour des aliments. S'ils sont trop tassés ou trop proches les uns des autres, l'air froid ne peut plus circuler et le pouvoir de réfrigération diminue.



Ne jamais oublier de couvrir ou emballer les aliments afin d'empêcher l'apparition d'odeurs.



Utilisation du Distributeur

■ Choisissez EAU / GLACONS / GLACE PILEE selon votre désir.



Appuyez sur la touche WATER (EAU) pour obtenir la fonction désirée (le rectangle autour de l'indication s'allume)



Choisissez en appuyant sur CUBED ICE (GLACONS) pour obtenir votre choix



Choisissez en appuyant sur CRUSHED ICE (GLACE PILEE) pour obtenir votre choix



EAU



GLACONS



GLACE PILEE

※ Quand vous prenez des glaçons ou de la glace retirez doucement votre verre pour libérer le levier dès que vous avez rempli à moitié (sinon la glace continuera à descendre et le verre va déborder.)

fr



ATTENTION

- Evitez d'utiliser des verres fragiles ou du cristal pour prendre de la glace.
- Pour votre sécurité ne jamais mettre les doigts ou des ustensiles à l'intérieur du distributeur.
- Si vous trouvez une couleur anormale à la glace appelez le S A V.
- Si pendant une heure aucun le distributeur n'est pas utilisé il retourne automatiquement à la position EAU.



Utilisation de la fabrique glace automatique

- 10 glaçons sont fabriqués en même temps et cela 7 à 8 fois par jour. si la réserve est pleine la fabrique s'arrête
- Un bruit se produit lorsque les glaçons tombent dans la réserve. Cela est tout à fait normal

● Quand la fabrique ne fonctionne pas ●

Si les glaçons se collent entre eux et ne descendent pas

- Sortez la réserve et séparez les glaçons.

Si les glaçons sont petits et se collent

- La quantité d'eau est insuffisante et a besoin d'être réglée appelez le S A V.

Si les glaçons sont petits et se collent

- Les glaçons peuvent fondre et couler dans le congélateur
Si une longue coupure est prévue retirez la réserve de glace videz les glaçons et remettez la réserve en place

fr



Ne pas rajouter des glaçons provenant d'un autre appareil n'utilisez que ceux qui sont fabriqués par lui même



MEMO

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

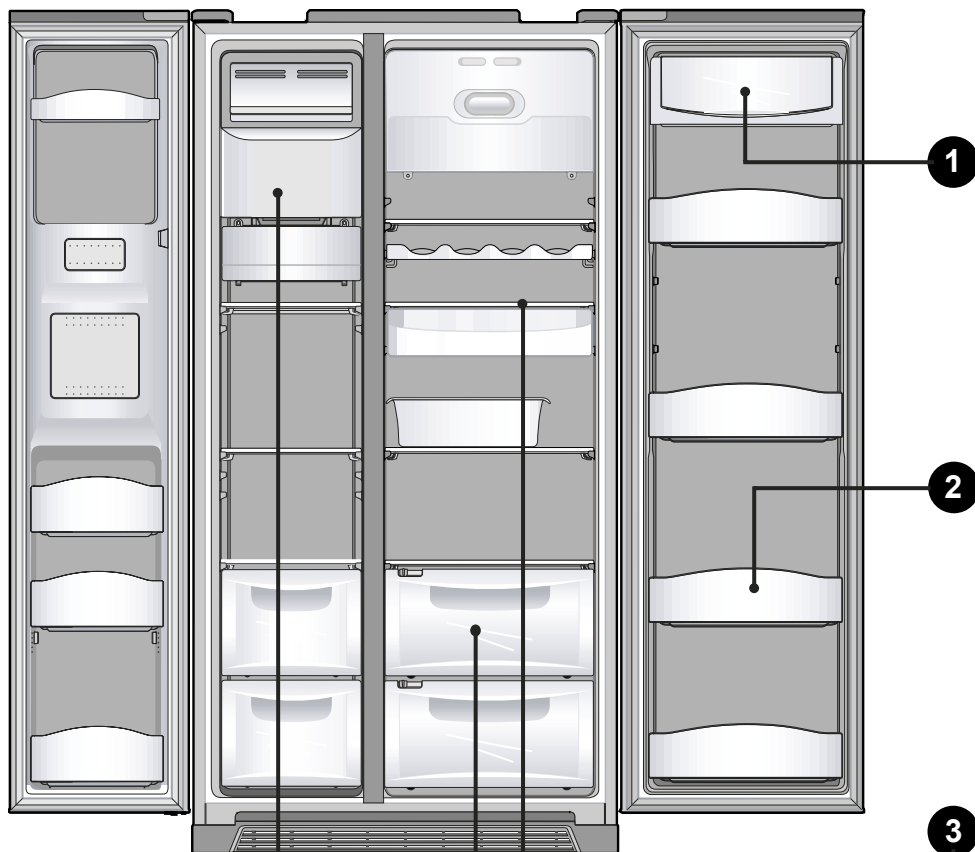


Entretien et nettoyage

fr

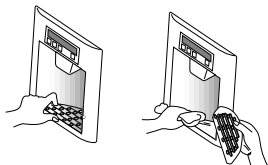
**Débrancher
l'appareil au
préalable !**

※ Illustration des
modèles toutes
options. Les
fonctionnalités
dépendent des
modèles



Support du distributeur

- Enlevez régulièrement la grille d'écoulement et nettoyez la tablette régulièrement. (l'eau ne s'écoule pas toute seule il faut vider le bac).

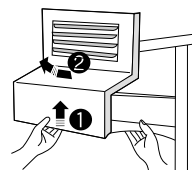


Ne jamais utiliser d'autres appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur. Risque de choc électrique ou d'incendie.

Réserve de glace

- Démontage : soulevez le boîtier vers l'avant pour l'enlever.
- Remise en place : glisser dans les rainures et pousser jusqu'au fond. si vous n'arrivez pas à l'insérer correctement ressortez-le, bougez le ressort dans la boîte ou faites tourner le mécanisme d'un quart de tour et remettez le en place.

※ Ne stockez pas les glaçons trop longtemps.

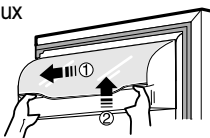


Remarque

Attention à ne pas vous blesser lors du nettoyage de la réserve.

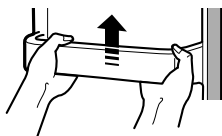
1 Balconnet à produits laitiers

- Couvercle du balconnet à produits laitiers: ouvrir légèrement le couvercle, tenir les deux extrémités et pousser vers la gauche pour l'enlever.
- Balconnet à produits laitiers: tenir les deux



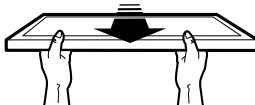
2 Balconnets du congélateur et du réfrigérateur

- Tenir les deux extrémités et soulever.



3 Étagères du congélateur et du réfrigérateur

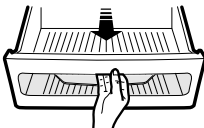
- Ouvrir suffisamment les portes, puis tirer les étagères vers l'avant



4 Casier à légumes et casier à fruits

Remarque

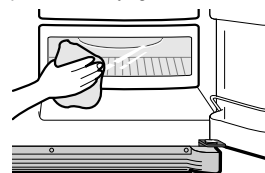
- Ne jamais utiliser d'essence, de benzène, de diluant, etc. sous peine d'endommager des éléments.



Comment nettoyer

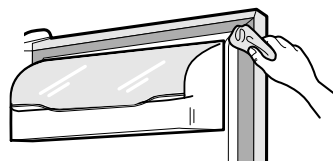
Équipement intérieur

- Utiliser un chiffon doux, de l'eau et un détergent neutre pour le nettoyage.



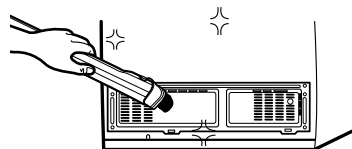
Joint des portes

- Utiliser un chiffon doux, de l'eau et un détergent neutre.



Arrière (compartiment moteur)

- Éliminer la poussière de la grille à l'aide d'un aspirateur au moins une fois par an.



Remarque

- Ne jamais utiliser d'essence, de benzène, de diluant, etc. sous peine d'endommager des éléments.

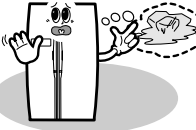
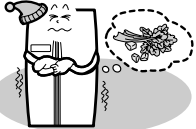
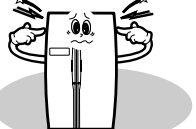




Avant d'appeler un technicien...

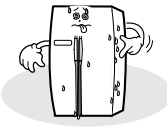
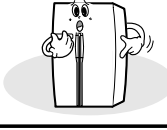
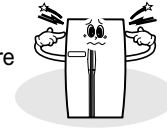
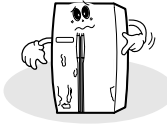
Veuillez consulter les astuces de dépannage suivantes avant d'appeler un technicien

fr

Problème	Point à contrôler	Action
Il ne fait jamais froid à l'intérieur. La congélation et la réfrigération ne sont pas satisfaisantes. 	1 Le réfrigérateur est-il débranché ? 2 La température est-elle réglée sur SOFT MODE (Faible) ? 3 Le réfrigérateur est-il exposé à la lumière directe du soleil ou y a-t-il un appareil de chauffage à proximité ? 4 L'arrière du réfrigérateur est-il trop proche du mur ?	1 Brancher le réfrigérateur. 2 Régler la température sur MIDDLE [Milieu] ou STRONG[Fort]. 3 Déplacer le réfrigérateur à l'écart de la lumière directe du soleil et de tout appareil de chauffage. 4 Laisser un espace suffisant (au moins 10 cm) entre l'arrière du réfrigérateur et le mur.
Les aliments gèlent dans le réfrigérateur. 	1 La température est-elle réglée sur STRONG[Fort] ? 2 La température ambiante est-elle trop basse ? 3 Des aliments à forte teneur en humidité sont-ils placés à proximité de la conduite d'air froid ?	1 Régler la température sur MIDDLE [Milieu] ou SOFT [Faible]. 2 Les aliments peuvent geler si la température ambiante est inférieure à 5°C. Les déplacer à un endroit où la température est supérieure à 5°C. 3 Placer les aliments à forte teneur en humidité sur le devant des étagères, à proximité de la porte.
Le réfrigérateur fait un bruit étrange 	1 Le sol sur lequel repose le réfrigérateur est-il inégal ? 2 L'arrière du réfrigérateur est-il trop proche du mur ? 3 D'autres objets sont-ils en contact avec le réfrigérateur ?	1 Déplacer le réfrigérateur à un endroit où le sol est nivelé. 2 Laisser un espace suffisant. 3 Enlever ces objets.
Odeurs ou émanations nauséabondes venant de l'intérieur 	1 Les aliments sont-ils conservés sans couvercle ou sans emballage ? 2 Les étagères et les balconnets ont-ils été salis par des aliments ? 3 Les aliments sont-ils conservés trop longtemps ?	1 Couvrir les aliments ou les emballer. Les nettoyer régulièrement. 2 Quand les odeurs s'imprennent, il est difficile de les éliminer. 3 Ne pas conserver les aliments pendant une période prolongée. Le réfrigérateur n'est pas un conservateur à aliments parfait ni permanent.



Une anomalie? Ne vous inquiétez pas. Voici la réponse.

	Anomalie		Explication
Chaleur	La façade avant et les côtés du réfrigérateur chauffent.		● Des canalisations (conduites réfrigérantes) sont placées sous la surface afin d'empêcher la formation d'humidité.
	Les portes ne s'ouvrent pas facilement.		● Quand la porte est fermée et rouverte juste après, elle est difficile à ouvrir. De l'air chaud entre à cause de la différence de pression. Dans pareil cas, attendre une minute avant de rouvrir la porte.
Bruit étrange	De l'eau semble couler dans le réfrigérateur.		● Quand le compresseur se lance ou s'arrête, le liquide réfrigérant qui coule dans les conduites peut faire du bruit. ● Le dégivrage de l'eau peut également faire un tel bruit. (Ce réfrigérateur est équipé d'un système de dégivrage automatique.)
	Des craquements se font entendre		● Lorsque les éléments intérieurs se rétractent ou se dilatent en raison des changements de température, de tels bruits peuvent se faire entendre.
	Bruit de fond ou bourdonnement		● Le compresseur ou les ventilateurs de circulation d'air peuvent provoquer un bruit de fonctionnement. (Si le réfrigérateur n'est pas à niveau, ce bruit peut être plus fort.)
Givre et condensation	Du givre et/ou de la condensation se forment sur les parois et/ou à la surface des récipients dans les compartiments congélateur et réfrigérateur.		Du givre et/ou de la condensation peuvent se former dans les cas suivants; ● Quand la température est élevée et/ou l'humidité forte autour du réfrigérateur. ● Quand les portes restent ouvertes longtemps. ● Quand des aliments à forte teneur en humidité ne sont pas couverts ni emballés. ✳ Le même phénomène se produit quand on verse de l'eau froide dans un récipient en verre et que de la condensation se forme à la surface.
	Condensation sur le couvercle de l'éclairage intérieur		● L'ampoule d'éclairage dégage de la chaleur quand elle est allumée. Quand les portes restent ouvertes trop longtemps, de la condensation peut se former sur le couvercle de l'éclairage à cause de la différence de température.
	Condensation à la surface du carénage		● Dans pareil cas, l'humidité ambiante est très élevée autour du réfrigérateur.



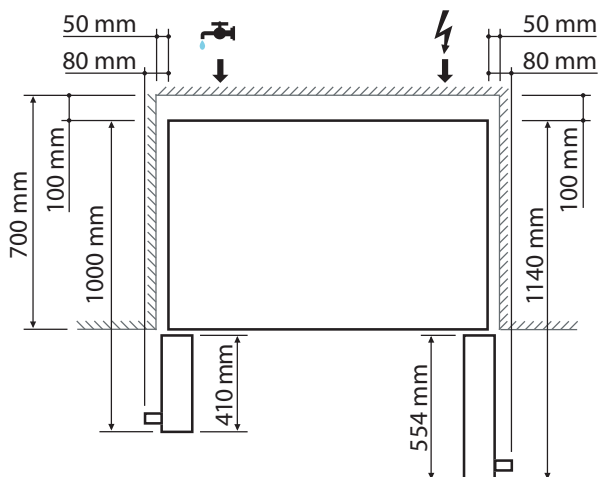
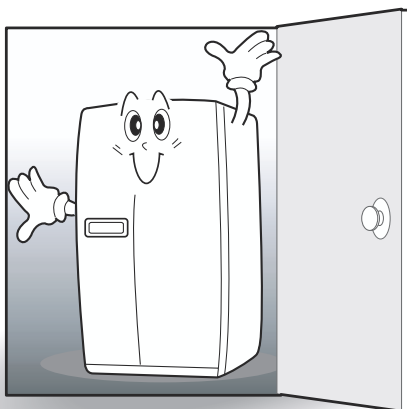
Préparation à l'installation

- Vérifier d'abord que le réfrigérateur passe par l'embrasure de la porte. ●

Dimensions (y compris les poignées)

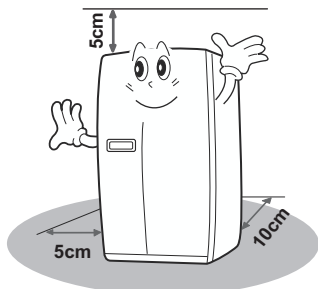
903 mm × 735 mm × 1980 mm

fr

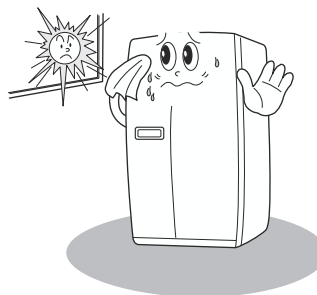


- Trouver un emplacement d'installation adapté ●

- ✱ Laisser un espace suffisant entre l'arrière du réfrigérateur et le mur afin que l'air circule librement



- ✱ Ne pas exposer le réfrigérateur au rayonnement direct du soleil



- Quand l'emplacement d'installation est prêt, suivez les instructions d'installation.
Si la température ambiante dans laquelle le réfrigérateur fonctionne est basse (inférieure à 5°C), les aliments peuvent geler et le réfrigérateur peut fonctionner anormalement.



Si le réfrigérateur ne passe pas par l'embrasure de la porte, procéder comme suit.

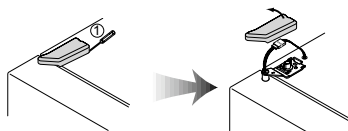
● Démontage de la porte du congélateur ●

※Remove front bottom cover first, if it is attached.

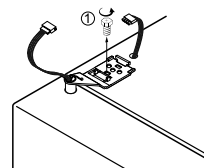
- 1** Enlevez d'abord le cache inférieur. enlevez d'abord le collier à gauche du raccord, maintenez le raccord et enlevez le tuyau de gauche. (modèle avec distributeur seulement)



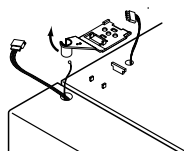
- 2** Dévisser le cache de la charnière du haut à l'aide d'un tournevis. Insérer un tournevis fin dans la fente latérale du cache pour l'enlever.



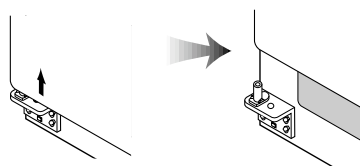
- 3** Dévisser le système de fixation de 3 ou 4 tours. Déconnecter les faisceaux électriques.



- 4** Soulever la partie avant de la charnière pour enlever la porte. (Attention: la porte peut tomber quand la charnière est enlevée.)

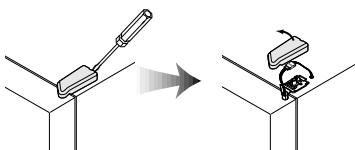


- 5** Attention à ne pas détériorer le circuit d'arrivée d'eau en enlevant la porte.

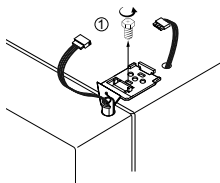


● Démontage de la porte du réfrigérateur ●

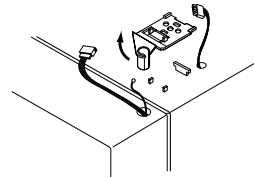
- 1** Dévisser le cache de la charnière du haut à l'aide d'un tournevis. Insérer un tournevis fin dans la fente latérale du cache pour l'enlever.



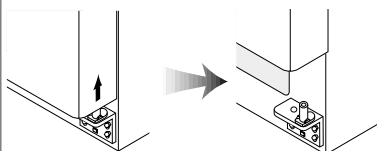
- 2** Dévisser le système de fixation de 3 ou 4 tours. Déconnecter les faisceaux électriques.



- 3** Soulever la partie avant de la charnière pour enlever la porte. (Attention: la porte peut tomber quand la charnière est enlevée.)



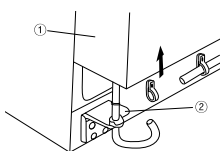
- 4** Soulever la porte pour l'enlever.



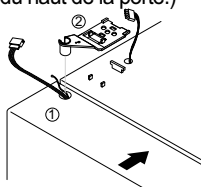
fr

● Remontage de la porte du congélateur ●

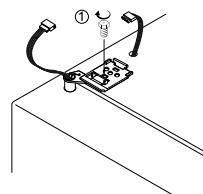
1 Enfilez le tuyau dans l'axe de la charnière inférieure (modèle avec distributeur seulement). Placez le bas de la porte du congélateur dans l'axe de la charnière.



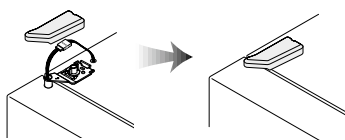
2 Refermer la porte et insérer l'ergot de la charnière du haut dans le trou du haut de la porte du congélateur. (Insérer d'abord l'arrière de la charnière dans la rainure de l'élément saillant, puis la faire rentrer dans le trou du haut de la porte.)



3 Visser le système de fixation de la charnière de plusieurs tours. Connecter les faisceaux électriques et visser le fil de terre.



4 Clipser le cache de la charnière et le visser.

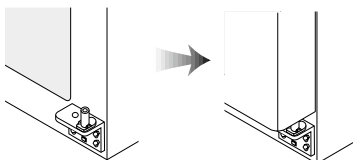


5 Insérez profondément le tuyau dans le raccord.

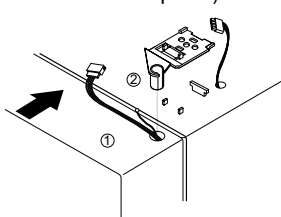


● Remontage de la porte du réfrigérateur ●

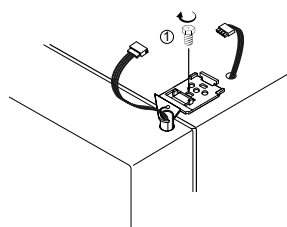
1 Insérer verticalement le trou du bas de la porte du réfrigérateur dans l'ergot de la charnière du bas.



2 Refermer la porte et insérer l'ergot de la charnière du haut dans le trou du haut de la porte du réfrigérateur. (Insérer d'abord l'arrière de la charnière dans la rainure de l'élément saillant, puis la faire rentrer dans le trou du haut de la porte.)



3 Visser le système de fixation de la charnière de plusieurs tours. Connecter les faisceaux électriques et visser le fil de terre.





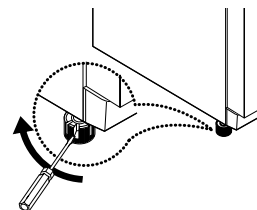
Mise à niveau du réfrigérateur et ajustement des portes (si nécessaire)

Le réfrigérateur doit être à niveau pour assurer un fonctionnement optimal et se présenter correctement. (Quand le sol sur lequel le réfrigérateur repose est inégal, les portes du congélateur et du réfrigérateur ne sont pas alignées.)

● Si la porte du congélateur est plus basse que celle du réfrigérateur... ● ● ● ● ●

Insérer un tournevis (plat) dans l'une des fentes du pied réglable de gauche (bas du congélateur) et faire tourner le pied jusqu'à ce que la porte soit alignée. (Visser pour faire remonter la porte du congélateur ; dévisser pour la faire descendre.)

✱ Si l'étape 1 ne suffit pas à aligner la porte du congélateur, passer aux étapes suivantes.

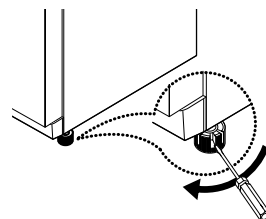


fr

● Si la porte du réfrigérateur est plus basse que celle du congélateur ● ● ● ● ● ● ● ● ● ● ●

Insérer un tournevis (plat) dans l'une des fentes du pied réglable de droite (bas du réfrigérateur) et faire tourner le pied jusqu'à ce que la porte soit alignée. (Visser pour faire remonter la porte du réfrigérateur ; dévisser pour la faire descendre.)

✱ Si l'étape 1 ne suffit pas à aligner la porte du réfrigérateur, passer aux étapes suivantes.



Fixation du cache frontal

Après avoir installé le réfrigérateur et/ou aligné les portes, fixer le cache frontal à l'aide des vis fournies (situées dans le casier à œufs).



Notice

- L'avant du réfrigérateur doit être légèrement plus haut que l'arrière pour faciliter la fermeture des portes, mais si les pieds réglables ont été trop surélevés pour aligner les portes, au point que l'avant du réfrigérateur est trop haut par rapport à l'arrière, la porte peut être difficile à ouvrir.

Installation de l'arrivée d'eau

1. La pression d'eau doit être au minimum de 2.0~12.5 bars pour que la fabrique de glace fonctionne.
 - * Pour vérifier remplissez un verre de 180 cc, si le temps de remplissage est inférieur à 10 secondes la pression est correcte.
 - * Si la pression est insuffisante voir votre installateur.
2. Lors de l'installation des tuyaux évitez un endroit trop chaud.
3. Le filtre est uniquement un filtre à impuretés il ne désinfecte pas ne tue pas les bactéries et les microbes.
4. La durée de vie du filtre dépend des conditions d'utilisation toutefois il est recommandé de le changer au moins deux fois par an.
 - * Choisissez un endroit facile d'accès pour la fixation du filtre pour simplifier le remplacement.
5. Après installation du circuit d'alimentation en eau choisissez WATER(EAU) sur le panneau de contrôle et maintenez appuyé pendant 2~3 minutes pour remplir le réservoir d'eau.
6. Utilisez de la bande adhésive pour l'étanchéité des raccords et éviter les fuites d'eau.
7. L'appareil doit être raccordé à une arrivée d'eau froide.

KIT D'ALIMENTATION D'EAU

* Vérifier les pièces ci dessous pour installer l'alimentation en eau, si d'autres pièces sont nécessaires adressez vous à



RACCORD
(3014454520)



SUPPORT
(3012020700)



VIS X 4ea
(7112401211)



COLLIER X 3ea
(3011202000)



CARTOUCHE
FILTRE A EAU
(3019974100)



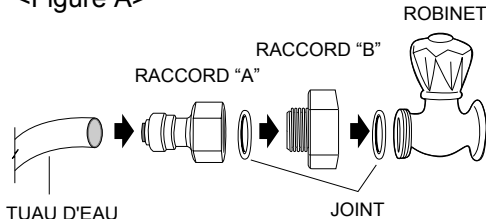
TUYAU D'EAU
(A:3019503200
B:3019503300)

fr

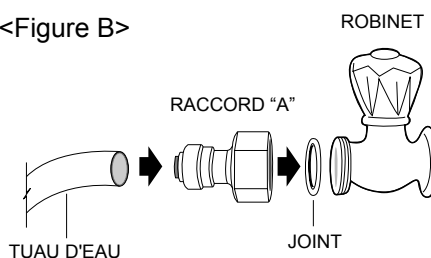
Procédure d'installation

1 Raccordement au robinet

<Figure A>



<Figure B>



Attention

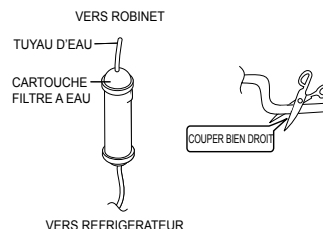
n'oubliez pas de mettre les joints dans le raccord et l'adaptateur

2. Préparation à l'installation du filtre

- 1) mesurez la distance entre le filtre et le tuyau d'eau ,coupez le tuyau du filtre bien droit.
- 2) relier le tuyau au filtre comme indiqué sur le dessin.

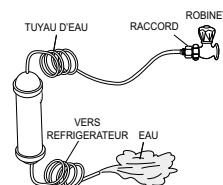
Attention

attention à laisser suffisamment de longueur avant de couper .



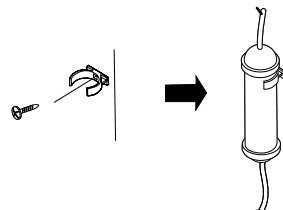
3. Oter les substances dans le filtre.

- 1) ouvrir l'arrivée d'eau et vérifiez si l'eau sort correctement.
- 2) vérifier si la vanne est bien ouverte au cas où l'eau ne coule pas.
- 3) laisser la vanne ouverte jusqu'à ce que l'eau coule.
 * au début l'eau peut contenir des substances dues à la fabrication.



4. Fixer le boîtier du filtre.

- 1) Vissez et serrez le boîtier (à droite et à gauche du boîtier) à l'arrière du réfrigérateur.
 * Si le support n'est pas bien fixé enlevez le papier noir sur la bande autocollante et refixez.
- 2) Insérez le boîtier dans le support.

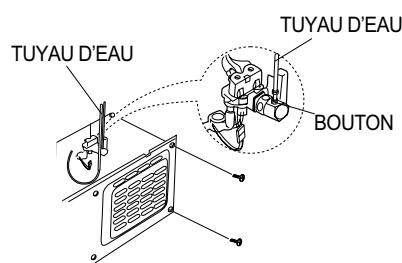


5. Raccordement du tuyau d'eau au réfrigérateur.

- 1) Enlever le capot de la boîte de raccordement en bas à l'arrière de l'appareil.
- 2) Faire glisser l'écrou sur le tube (attention au sens).
- 3) Insérez le tuyau dans la vanne, serrez l'écrou.
 (la vanne se trouve à droite dans le boîtier de raccordement.)
- 4) Vérifier si les tuyaux ont du jeu ou s'il y a des fuites, dans ce cas refaites les serrages.
- 5) Remise en place du boîtier de raccordement.
 (le tuyau d'eau doit se trouver entre la rainure en bas du réfrigérateur et le capot du boîtier de raccordement.)

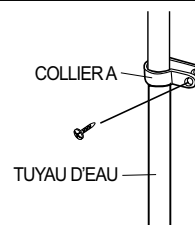
Attention

placez le tube comme indiqué sur le dessin



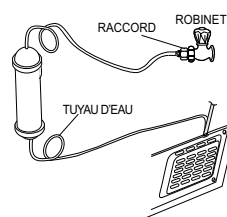
6. Fixation du tuyau d'eau.

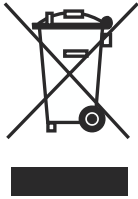
- 1) Fixer le tuyau avec le collier A.
- 2) Vérifier si le tube est plié ou pincé, si tel est le cas refixé le correctement pour éviter toute fuite d'eau.



7. Quand le raccordement est terminé.

- 1) Branchez le réfrigérateur et appuyez sur le bouton WATER (EAU) pendant 2~3 minutes pour vider l'air du circuit et les résidus de fabrication
- 2) Vérifier à nouveau sur l'ensemble du circuit qu'il n'y a pas de fuites si besoin remplacez les tuyaux et ne bougez plus l'appareil.





Verwijdering van Oude Elektrische en Elektronische Apparaten (Toepasbaar in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden ophaalsystemen)

Het symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. De recyclage van materialen draagt bij tot het vrijwaren van natuurlijke bronnen. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.



WAARSCHUWING VOOR UW VEILIGHEID (alleen R-600a modellen)

De koelvriescombinatie bevat een isobutaan koelvloeistof (R600a) een natuurlijk gas dat het milieu minimaal belast, maar ook licht ontvlambaar is. Let er daarom bij het vervoeren en installeren van het apparaat goed op dat het koelsysteem niet beschadigd wordt. Als koelvloeistof uit de leidingen spuit, kan dat ontbranden of ogen verwonden. Als een lek wordt ontstaat moet u opletten dat er in dezelfde ruimte gedurende enkele minuten geen open vuur of andere ontstekingsbronnen worden gebruikt.

- Het ontstaan van een explosief mengsel van gas en lucht bij een eventueel lek moet worden vermeden. De afmeting van de ruimte waar de koel-vriescombinatie wordt geïnstalleerd hangt daarom samen met de hoeveelheid gebruikte koelvloeistof.
- Voor elke 8 gram R600a koelvloeistof in het apparaat moet 1m³ ruimte beschikbaar zijn. De hoeveelheid koelvloeistof wordt aangegeven op het modelplaatje in de koelkast. Als er zichtbare schade aan het apparaat is, mag u het niet in gebruik nemen. Neem bij twijfel contact op met de leverancier.



RoHS (Richtlijn 2002/95/EC) volgend

Dit product is milieuvriendelijk en vrij van Pb (Lood), Cd (Cadmium), Cr+6 (Chromium VI), Hg (Kwik), PBB en PBDE (Vlamvertragers die in sommige plastics worden gebruikt), die overeenkomstig de richtlijn worden beperkt.

INHOUD

Bewaar deze handleiding voor de veiligheidsinstructies	93~95
Installatieaanwijzingen	96
Bedieningspaneel	97
Temperatuur regelen	98
De lampen van de binnenverlichting vervangen	99
Gebruik van de onderdelen	100~101
De automaat gebruiken	102
De automatische ijsblokjesmaker gebruiken	103
Onderhoud & schoonmaken	104~105
Voordat u de servicedienst waarschuwt	106
iets vreemds?	
Geen zorgen, hier is het antwoord	107
Installatie voorbereiden	108
Volg onderstaande stappen, als de koel-vriescombinatie niet naar binnen past.	109~110
De koel-vriescombinatie waterpas zetten & de deur bijstellen (indien nodig.)	111
Gebruik van de onderdelen	112~113



Bewaar deze handleiding voor de veiligheidsinstructies!

- Lees de handleiding zorgvuldig door voor het ingebruiknemen. Bewaar de handleiding op een toegankelijke plaats.



WAARSCHUWING

Waarschuwt voor risico's waarbij dood of zware verwondingen het gevolg kunnen zijn.



VOORZICHTIG

Waarschuwt voor risico's waarbij verwondingen of materiele schade het gevolg kunnen zijn.

Andere pictogrammen



Niet verwijderen of demonteren!



Trek de stekker uit het stopcontact.



Wat u niet moet doen...



Neem deze instructie in acht!



Opmerking

Voorkom gevaren: Laat het netsnoer bij beschadiging vervangen door de leverancier of een bevoegd monteur.

WAARSCHUWING



Zorg dat het netsnoer niet afgeklemd kan worden onder de koel-vriescombinatie of andere (zware) voorwerpen. Zorg dat het netsnoer niet kan worden geknikt.

- Als het netsnoer beschadigd is en de aders blootliggen, kan een elektrische schok of brand optreden.



Sluit niet meer apparaten aan op hetzelfde stopcontact.

- Hierdoor kan oververhitting en/of brand ontstaan. Gebruik het geaarde stopcontact alleen voor de koel-vriescombinatie.



Raak het snoer of de stekker nooit met natte handen aan.

- Als u dit doet, kunt u een elektrische schok krijgen.



Gebruik nooit een beschadigde stekker of snoer, of een loszittend stopcontact.

- Er bestaat anders gevaar voor brand, elektrische schokken of ernstige verwondingen.



De koel-vriescombinatie moet geaard worden. Sluit hem aan op een geaard stopcontact.

- Er bestaat anders gevaar voor elektrische schokken.



Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Trek altijd aan de stekker zelf.

WAARSCHUWING



Laat het snoer van de stekker naar beneden hangen.

- Als u het omhoog leidt, kan het afgeklemd worden. Hierdoor kan het beschadigd raken met elektrische schokken of brand als gevolg.



Plaats de koel-vriescombinatie niet op een natte vloer of in een vochtige ruimte.

- De elektrische isolatie kan verzwakken, met elektrische schokken als gevolg.



Leid het netsnoer nooit over verwarmingen en laat het die ook niet raken.

- Hierdoor kan het snoer beschadigd raken met elektrische schokken of brand als gevolg.



Controleer of het stopcontact stevig aan de wand is bevestigd.

- De isolatie van de elektrische bedrading kan verzwakken, met elektrische schokken als gevolg.



Giet of sproei nooit water in de koel-vriescombinatie (zowel in het interieur als in de verdere behuizing).

- De elektrische isolatie kan verzwakken, met elektrische schokken als gevolg.



Plaats geen voorwerpen die vloeistof bevatten boven op de koelvriescombinatie.

- De vloeistof kan in de koelvriescombinatie stromen met elektrische schokken of beschadigingen als gevolg.



Laat kinderen niet aan de koelkastdeuren gaan hangen.

- De koel-vriescombinatie kan kantelen en hen verwonden.



Probeer geen schappen of vakken in de compartimenten te verplaatsen terwijl er nog iets op staat.

- Harde voorwerpen van glas of metaal kunnen vallen en verwondingen of beschadigingen aan de glazen schappen en andere delen van het interieur veroorzaken.



Probeer de koel-vriescombinatie nooit zelf te repareren, te demonteren of aan te passen.

- U kunt zich verwonden of de koelvriescombinatie beschadigen. Laat onderhoud uitvoeren door een bevoegd monteur.



Bewaar geen ontvlambare gassen of vloeistoffen in de koel-vriescombinatie.



Gebruik geen lichtontvlambare gassen, benzine, verdunners, gasolie of sprays in de omgeving van de koel-vriescombinatie.

- Er bestaat dan gevaar voor brand, beschadigingen of verwondingen



Als er in de omgeving van de koel-vriescombinatie of in de keuken een gaslek ontstaat, moet de ruimte onmiddellijk goed geventileerd worden. Raak daarbij netsnoeren of stekkers niet aan.

WAARSCHUWING



Medicijnen of monsters voor wetenschappelijk onderzoek die een strikte temperatuurbeheersing vragen, kunnen niet in deze koel-vriescombinatie bewaard worden.



Steek geen handen of vingers in de onderkant van de koel-vriescombinatie, zeker niet aan de achterkant.

- U kunt zich verwonden aan scherpe metalen randen of een elektrische schok krijgen.



Vervang zekeringen en lampen niet zelf. Waarschuw de servicedienst.



Neem direct contact op met de leverancier als het netsnoer beschadigd of doorgesneden is.



Verwijder de isolatiestrips van de koelkastdeuren voordat u de koelkast afdankt.

- Kinderen kunnen in een weggegooid koelkast opgesloten raken en stikken. Laat het apparaat nooit meer dan een paar dagen onbewaakt staan.

VOORZICHTIG



Trek de stekker uit het stopcontact als de koel-vriescombinatie gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.



Raak verpakkingen, in het bijzonder metalen, en voedselproducten uit het vriesgedeelte nooit met natte handen aan.

- Dit kan blaren en brandwonden door bevriezing veroorzaken.



Eet geen bedorven voedsel.

- Voedselproducten die te lang bewaard worden kunnen bederven.



Zet nooit flessen en glazen potten in het vriesgedeelte.

- Glazen potten en flessen kunnen kapot springen en verwondingen veroorzaken.



Als de koel-vriescombinatie verplaatst wordt (liggend of gekanteld), zijn daarvoor twee personen nodig.

(Een houdt daarbij de handvatten boven aan de achterkant vast; de ander het handvat aan de onderkant.)

Als het apparaat bij andere delen wordt getild, bestaat het gevaar dat het uit de handen glijdt



Til eerst de pootjes van de vloer voordat u de koel-vriescombinatie verplaatst.

- De pootjes kunnen de vloer beschadigen. Als u het apparaat over grotere afstand verplaatst, moet u de interieurdelen met plakband vastzetten.
- De delen kunnen elkaar anders beschadigen.



Installatieaanwijzingen

☀ Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig en volg de aanwijzingen op.



Voorzorgsmaatregelen bij installatie en aansluiting op het lichtnet.

■ Om brand, elektrische schokken of lekkage te voorkomen

1 Plaats de koel-vriescombinatie nooit op een natte vloer of op een plaats waar water makkelijk blijft staan.

2 Controleer het volgende voordat u de stekker in het stopcontact steekt

- Controleer of het stopcontact waarop u het apparaat aan gaat sluiten, geaard is.
- Sluit de koel-vriescombinatie niet op hetzelfde stopcontact aan als andere apparaten.

3 Gebruik geen verloopstekker of verlengsnoer.

4 Zorg dat het snoer niet afgeklemd kan worden door andere (zware) voorwerpen.

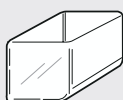
- ☀ Als u, nadat u de stekker in het stopcontact heeft gestoken, bij de koel-vriescombinatie een vreemd geluid of een sterke chemische geur constateert, moet u de stekker direct weer uit het stopcontact trekken. Waarschuw onmiddellijk de servicedienst.
- ☀ Wacht altijd 5 minuten voor u de stekker opnieuw in het stopcontact steekt. U voorkomt daarmee schade aan de compressor en de elektrische voorzieningen van de koel-vriescombinatie.
- ☀ Laat de koel-vriescombinatie na aansluiting eerst 2-3 uur op temperatuur komen voordat u er producten inlegt. (Als de koel-vriescombinatie voor het eerst in gebruik genomen wordt, kunnen de plastic onderdelen nog wat vreemd ruiken. Deze geur verdwijnt naarmate de deuren vaker geopend worden.)



Voorzorgsmaatregelen bij het gebruik

■ Lees en bewaar de handleiding om verwondingen, brand en elektrische schokken te kunnen vermijden.

■ Accessoires



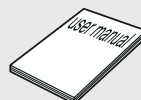
Eierdoos



Filterkast



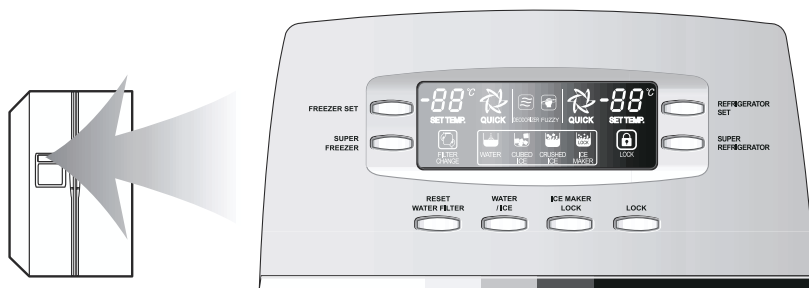
Onderdelen voor



Handleiding
waternaansluiting



Bedienen paneel



Dit lampje laat zien dat het digitale regelsysteem van de koel-vriescombinatie werkt. (Het brandt altijd als de koel-vriescombinatie in werking is.) As long as the refrigerator is working deodorization is always on.



Als de koel-vriescombinatie aan staat, werkt de geurverdriving.



Zes maanden na de eerste ingebruikname gaat het lampje "FILTER CHANGE" branden. Als het filter vervangen is, of als u het systeem wilt resetten, drukt u vijf minuten op "RESET WATER FILTER". Het lampje "RESET FILTER" gaat dan weer uit.



Kinderen kunnen in hun spel op de toetsen van het bedieningspaneel drukken en daarmee de temperatuur of de functie van de koel-vriescombinatie onregelen.

- Druk op deze toets om het paneel te vergrendelen.
- Druk langer dan 1 seconde nogmaals op de toets om het paneel weer te ontgrendelen.



Kies WATER / CUBED ICE / CRUSHED ICE (WATER / IJSBLOKJES / IJSSNIPPERS).

De rechthoek rond het pictogram geeft uw keuze weer. Druk zachtjes met een kommetje tegen de contactplaat; na een of twee seconden valt het product van uw keuze in het kommetje.



- Als u het kommetje tegen de onderkant van de contactplaat drukt kan het ijs ernaast vallen of water gemorst worden.



- Twee seconden nadat het product naar buiten komt hoort u een tik. Dat is het geluid van de afsluitklep.
- Houd het kommetje nog twee tot drie seconden tegen de contactplaat om de rest van het water of het ijs op te vangen.



Als u het deel met de ijsblokjesbak schoonmaakt of gedurende langere tijd niet gebruikt, bijvoorbeeld tijdens vakanties, verwijdert u de ijsblokjes uit de bak en drukt u op de knop om de ijsblokjesmaker uit te schakelen



Note

- De binnenverlichting van de koel-vriescombinatie gaat uit als de deur langer dan 10 minuten open blijft staan.
- Als een van de deuren van de koel-vriescombinatie langer dan een minuut open blijft staan, klinkt het deuralarm gedurende vijf minuten met een onderbreking van een minuut.



Temperatuur regelen

✱ Als de koel-vriescombinatie voor de eerste keer wordt aangesloten, is de stand van de temperatuurregeling gemiddeld.



Vriesgedeelte

Druk op de FREEZER SET toets om de stand van de temperatuurregeling in onderstaande volgorde te wijzigen.

>>> Volgorde temperatuurregeling <<<



Snel vriezen...

Druk op de SUPER FREEZER toets als u het vriesgedeelte sneller wilt laten vriezen. Het pictogram QUICK gaat branden. Druk nogmaals op de toets om de snelle stand uit te schakelen.

Koelgedeelte

Druk op de REFRIGERATOR SET toets om de stand van de temperatuurregeling in onderstaande volgorde te wijzigen.

>>> Volgorde temperatuurregeling <<<



Snel koelen...

Druk op de SUPER REFRIGERATOR toets als u het koelgedeelte sneller wilt laten koelen. Het pictogram QUICK gaat branden. Druk nogmaals op de toets om de snelle stand uit te schakelen.



Opmerking

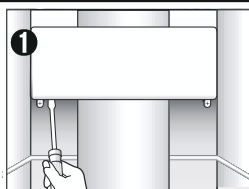
Als de omgevingstemperatuur lager is dan 5°C kunnen producten in het koelgedeelte bevriezen.



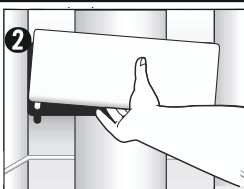
De lampen van de binnenverlichting vervangen

De lampen mogen alleen vervangen worden door de technische dienst van de leverancier of een vergelijkbaar gekwalificeerde instantie.

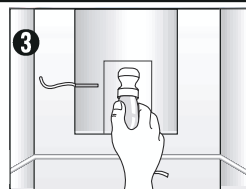
De lampen van het vriesgedeelte vervangen



1
Verwijder de 2 schroeven van de lampenkap.



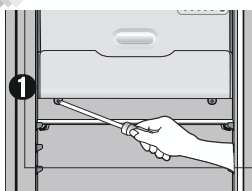
2
Houd de lampenkap aan de onderkant vast en trek hem naar voren.



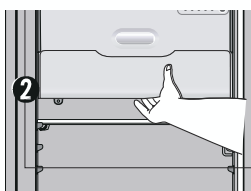
3
Verwissel de lampen.
※Monteer de kap weer in de omgekeerde volgorde.

De lampen van het koelgedeelte vervangen

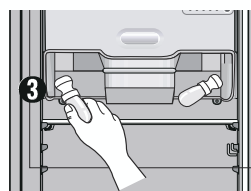
De verlichting in de bovenkant van het koelgedeelte



1
Verwijder de schroeven van de lampenkap.



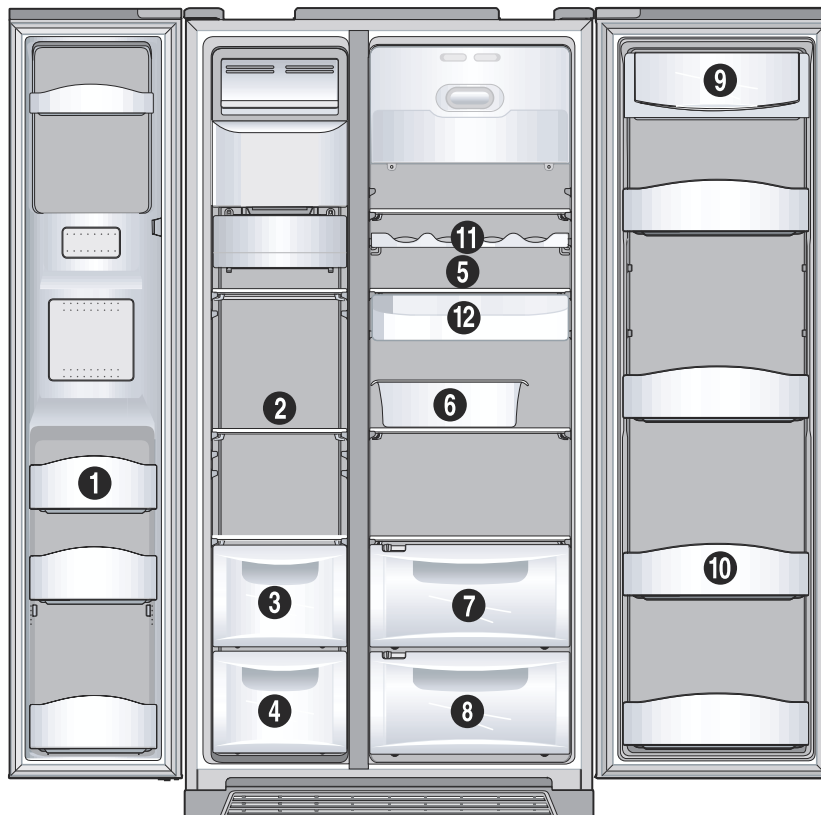
2
Houd de lampenkap aan de onderkant vast en trek hem naar voren.



3
Verwissel de lampen.
※Monteer de kap weer in de omgekeerde volgorde.



Gebruik van de onderdelen



* Afbeelding van model met alle opties .
De opties zijn afhankelijk van het model.



Opmerking

- Pak geen voorwerpen uit het vriesgedeelte met natte handen.
⚠ Dit kan blaren en brandwonden door bevriezing veroorzaken.
- Medicijnen of monsters voor wetenschappelijk onderzoek kunnen niet in deze koel-vriescombinatie bewaard worden.
- Bewaar geen groenten in het koudevak, omdat ze daarin kunnen bevriezen.



Note

- De eierdoos kan op een willekeurige schap in het koelgedeelte worden geplaatst.

1 Deurvak vriesgedeelte

Voor het bewaren van bevroren producten
(Bewaar geen consumptie-ijs of lang te bewaren producten in het bovenste deurvak.)

2 Schappen van het vriesgedeelte (gehard glas)

Voor het bewaren van bevroren producten zoals vlees, vis en consumptie-ijs.

3 Droogvak van het vriesgedeelte

Voor het tijdelijk bewaren van gedroogde producten zoals gedroogde vis.

4 Vleeslade van het vriesgedeelte

Voor het bewaren van vlees of kip in diepvrieszakken.

5 Schappen van het koelgedeelte (gehard glas)

Voor het bewaren van gewone voedselproducten

6 Verplaatsbare eierdoos

Plaats de eierdoos waar u dat handig vindt.
(Gebruik de doos niet voor het bewaren van ijsblokjes en zet hem niet in het vriesgedeelte.)



7 Groentelade

8 Fruitlade

Voor het bewaren van fruit.

9 Zuivelvak

Voor het bewaren van zuivelproducten zoals boter en kaas



10 Deurvak van het koelgedeelte

Voor het bewaren van gekoelde producten zoals melk, vruchtensap en bier.

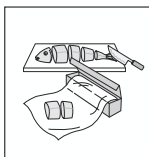
11 Wijnrek (Optie)

12 Koude vak

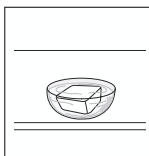
Bewaren van producten



Was voedsel voordat u het in de koelkast legt.



Verdeel producten in kleinere stukken als dat mogelijk is en verpak die apart.

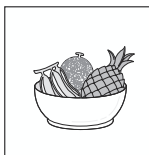


Plaats natte of vochtige producten vooraan op de schappen (aan de kant van de deur).

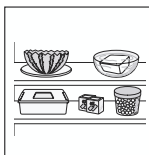
- Als ze te dicht bij het koudeluchtgat staan, kunnen ze bevriezen.



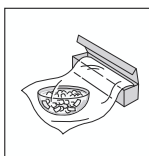
Warme of hete producten moeten eerst afkoelen voordat u ze in de koelkast zet. Hierdoor bespaart u energie en blijft de koelkast beter op temperatuur.



Wees voorzichtig met het opslaan van tropische vruchten zoals bananen en ananas, maar ook tomaten, omdat de kwaliteit daarvan snel achteruit gaat bij lagere temperaturen.



Laat voldoende ruimte tussen de producten. Als ze te dicht tegen elkaar liggen, wordt de circulatie van koude lucht belemmerd en functioneert de koeling niet goed.



Dek voedsel af om geurtjes te voorkomen.



De automaat gebruiken

- Kies WATER / CUBED ICE / CRUSHED ICE (WATER / IJSBLOKJES / IJSSNIPPERS) en druk een kommetje tegen de contactplaat.



Druk op WATER om water te kiezen. De rechthoek rond het pictogram licht op.



Druk op CUBED ICE om IJSBLOKJES te kiezen. De rechthoek rond het pictogram licht op.



Druk op CRUSHED ICE om IJSSNIPPERS te kiezen. De rechthoek rond het pictogram licht op.



WATER



IJSBLOKJES



IJSSNIPPERS

※ Als u ijsblokjes of ijssnippers gekozen hebt, moet u de contactplaat los laten als het kommetje halfvol is.
(Als u dat niet doet, valt een teveel aan ijs over de rand van het kommetje, of wordt de uitgang van de automaat geblokkeerd.)



Opmerking

- Gebruik geen breekbare kom of kristallen glazen als u ijs opvangt.
- Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen in de valopening van de automaat. Dat is gevaarlijk.
- Neem contact op met de servicedienst als het ijs verkleurd is. Gebruik de automaat zolang niet.
- Nadat u ijs uit de automaat hebt gehaald, gaat de kiezer na een uur automatisch terug naar water.



De automatische ijsblokjesmaker gebruiken

- Per keer worden ongeveer 10 ijsblokjes hemaakt (7 tot 8 keer per dag). Als de bewaarbak voor de ijsblokjes vol is, stopt de ijsblokjesmaker.
- Als ijsblokjes uit de ijsmaker in de ijsblokjesbak vallen, maakt dat geluid. Dat is normaal.
- Maak de ijsblokjesbak regelmatig schoon om luchtjes te voorkomen.
- Als er zich niet genoeg ijs in de bak bevindt, komt er mogelijk niets meer uit de automaat. U moet dan ongeveer een dag wachten tot meer ijs gemaakt is.
- Controleer of de uitgang van de automaat niet geblokkeerd is als er geen ijs uit komt.

● Als de ijsblokjesmaker niet werkt ●

Als de ijsblokjes in de valopening vast blijven zitten.

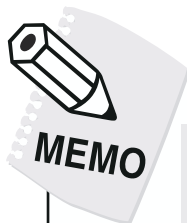
- Neem de ijsblokjesbak uit en verwijder de ijsblokjes uit de ijsmaker.
- De hoeveelheid water die naar de ijsmaker gevoerd wordt, moet aangepast worden. Neem contact op met de servicedienst.

Bij een stroomuitval

- De ijsblokjes in de bak kunnen smelten en het smeltwater kan naar de bodem van de vriezer stromen. Als het er naar uit ziet, dat de stroomuitval lang gaat duren, moet u de bak uitnemen, de ijsblokjes verwijderen en de bak weer terug plaatsen.



Gebruik alleen ijs uit de koel-vriescombinatie.



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

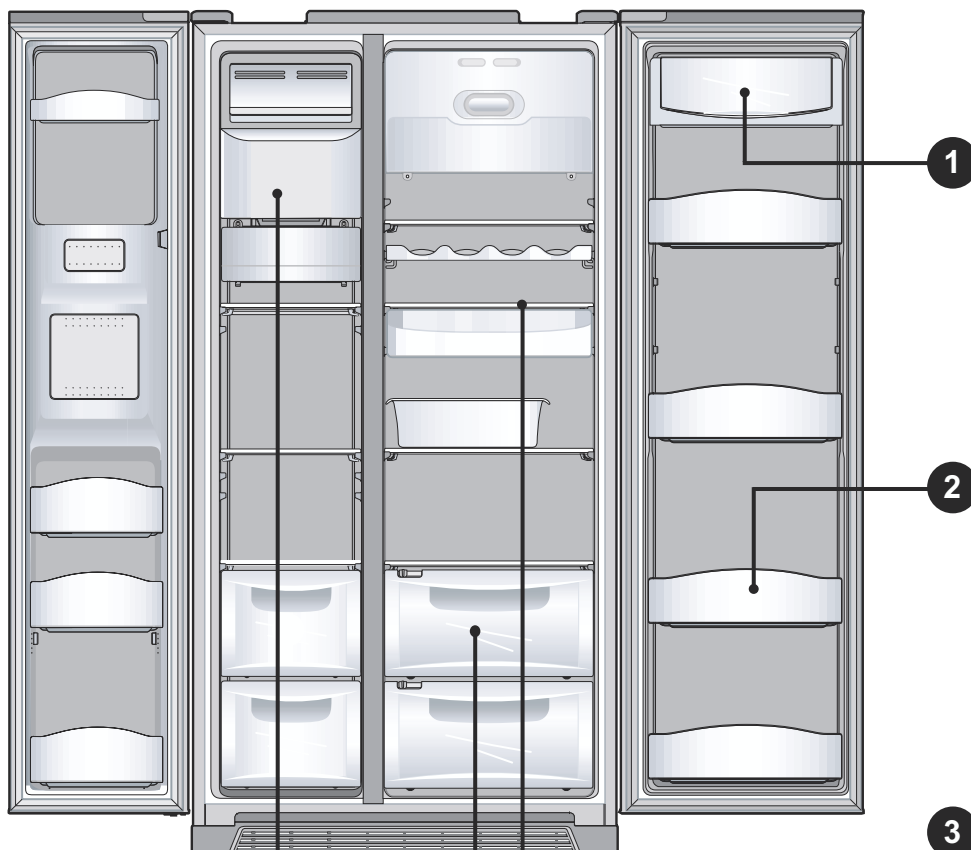


Onderhoud & schoonmaken

nl

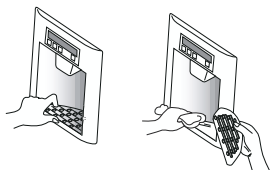
Trek eerst de stekker uit het stopcontact!

* Afbeelding van modellen met alle opties



De lekbak van de automaat

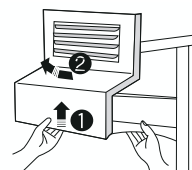
- Maak de lekbak en het rooster regelmatig schoon. (De lekbak heeft geen afvoer.)



Note Gebruik nooit andere elektrische apparaten tegelijkertijd in de koelkast. Er bestaat dan gevaar voor een elektrische schok of brand.

Bewaarbak voor de ijsblokjes

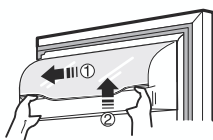
- Verwijderen: Trek de bak naar voren om hem uit te nemen.
- Terugplaatsen: Plaats de bak in de gleuven aan de zijkant en schuif hem er helemaal in. Als de bak niet helemaal ingeschoven kan worden, moet u hem weer uit nemen en de roeder in de bak of de aandrijving een kwart slag draaien. Schuif daarna de bak weer in.
- Bewaar ijsblokjes niet te lang.



- Opmerking**
- Druk voor de veiligheid op [ICE MAKER LOCK] als u de ijsblokjesbak en de daarvoor bestemde ruimte schoonmaakt
 - Let op dat u uw handen niet verwondt tijdens het schoonmaken

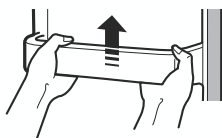
1 Zuivelvak

- Deksel zuivelvak: Open het deksel een klein beetje, houd beide uiteinden vast en verwijder het deksel.
- Zuivelvak: Houd beide uiteinden vast en trek het vak naar boven om het te verwijderen.



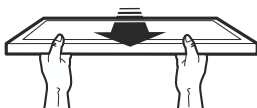
2 Deurvakken vriesgedeelte & koelgedeelte

- Houd beide uiteinden vast en trek het vak naar boven



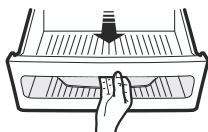
3 Schappen vriesgedeelte & koelgedeelte

- Open de deuren volledig en trek de schappen naar voren.



4 Groentelade & fruitlade

- Trek ze naar voren en til ze een klein beetje op.



Schoonmaken

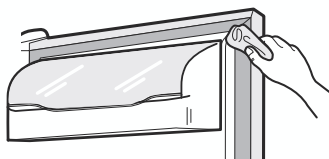
Onderdelen

- Gebruiken een doek met water en een zacht schoonmaakmiddel om schoon te maken.



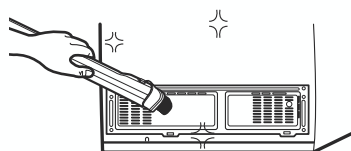
Deurisolatie

- Gebruik een doek met een zacht schoonmaakmiddel.



Achterkant (motorcompartiment)

- Verwijder minstens een keer per jaar het stof van het rooster met een stofzuiger.



Opmerking

- Gebruik nooit benzine, benzeen, thinner enzovoort. Die middelen kunnen het oppervlak beschadigen.





Voordat u de servicedienst waarschuwt...

Loop eerst de onderstaande tabel voor het oplossen van problemen door voordat u de servicedienst waarschuwt.

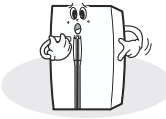
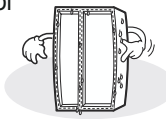
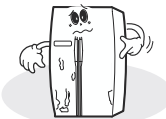
nl

Probleem	Mogelijke oorzaak	Handeling
Het apparaat wordt niet koud van binnen. Het vriezen en koelen is onvoldoende. 	1 Zit de stekker in het stopcontact? 2 Is de temperatuur op de lage stand ingesteld? 3 Staat de koelkast in de volle zon of naast een verwarmingsapparaat? 4 Is de ruimte tussen de achterkant van de koel-vriescombinatie en de wand te krap?	1 Steek de stekker in het stopcontact. 2 Zet de temperatuur op middelmatig of hoog. 3 Verplaats de koelkast naar een schaduwrijke plek of weg van de verwarming. 4 Laat 10 cm of meer ruimte tussen de achterkant van de koel-vriescombinatie en de wand.
Producten in de het koelgedeelte bevroren.. 	1 Is de temperatuur op de hoge stand ingesteld? 2 Is de omgevingstemperatuur te laag? 3 Is een vochtig product te dicht op het koudeluchtgat geplaatst?	1 Zet de temperatuur op middelmatig of laag. 2 Als de omgeving lager dan 5°C is, kunnen producten bevriezen. Verplaats het apparaat naar een plek waar de temperatuur hoger is. 3 Plaats natte of vochtige producten aan de kant van de deur.
De koel-vriescombinatie maakt een vreemd geluid. 	1 Is de ondergrond van de koel-vriescombinatie niet vlak? 2 Is de ruimte tussen de achterkant van de koel-vriescombinatie en de wand te krap? 3 Staat er iets anders tegen de koel-vriescombinatie aan?	1 Verplaats de koel-vriescombinatie naar een vlakke ondergrond. 2 Laat voldoende ruimte over. 3 Zet het voorwerp iets van de koel-vriescombinatie af.
Er komt een (vieze) geur uit het apparaat. 	1 Is een voedselproduct niet afgedekt? 2 Liggen er voedselresten op de schappen of in de vakken? 3 Wordt een product te lang bewaard?	1 Maak de schappen regelmatig schoon. 2 Als de geur in het materiaal trekt kan dat niet makkelijk meer worden schoongemaakt. 3 Bewaar voedsel niet te lang. Een koelkast houdt voedsel niet eeuwig vers.



Iets vreemds?

Geen zorgen, hier is het antwoord.

Wat is er aan de hand		Uitleg
Warm Deur Plakt	De voor- en zijkant van de koel-vriescombinatie voelen warm aan. 	● In de buitenwand van de koel-vriescombinatie lopen buisjes van het koelsysteem, die voorkomen dat zich condens vormt op de buitenkant van de kast.
	De deuren gaan moeilijk open. 	● Als u de deur sluit en direct daarna weer opent, kan de deur moeilijk geopend worden. Warme lucht is naar binnen gestroomd en zorgt voor een drukverschil. Wacht een minuut; daarna zal de deur makkelijker open gaan.
Vreemd geluid	Het klinkt alsof er water uit de koel-vriescombinatie stroomt. 	● Als de compressor gaat draaien of stopt, kan de koelvloeistof die door de buisjes stroomt een dergelijk geluid maken. ● Het geluid kan worden veroorzaakt door dooiwater. (Deze koelkast beschikt over een automatisch ontdooi systeem.)
	Er kraakt iets of er klinkt een klikkend geluid. 	● De delen van het interieur krimpen en zetten uit als gevolg van temperatuurwisselingen bij het afkoelen van de binnenkant of als de deur wordt geopend. Daar kan het geluid door worden veroorzaakt.
	Er klinkt een zoemend geluid. 	● De compressor of de ventilatoren voor de luchtcirculatie kunnen een dergelijk geluid maken. (Als de koel-vriescombinatie niet vlak staat, kan het geluid versterkt worden.)
Rijp & Condens	Condens of rijp op de wand en/of de verpakkingen in het koel- en vriesgedeelte. 	Rijp en/of dauwvorming kan in de volgende gevallen optreden: ● Hoge omgevingstemperatuur en/of hoge luchtvochtigheid rondom de koel-vriescombinatie. ● Als de deuren te lang open zijn ● Producten met veel vocht zijn niet afgedekt. ☀ Het zelfde verschijnsel treedt op als u koud water in een glas giet. Er vormt zich dan condens op de buitenkant.
	Condens op de lampenkapjes 	● De lamp wordt warm als hij aan is. Als de deuren lang open zijn geweest, vormt zich condens als gevolg van het temperatuurverschil.
	Condens op het oppervlak van de kast. 	● Als de lucht rond de koel-vriescombinatie erg vochtig is, condenseert dat vocht op het oppervlak van de kast.

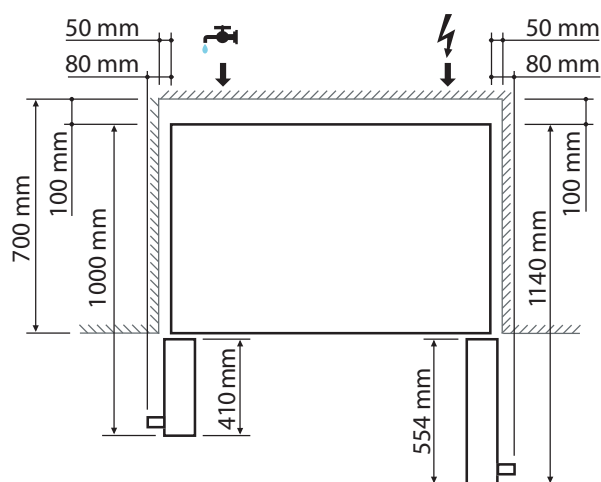
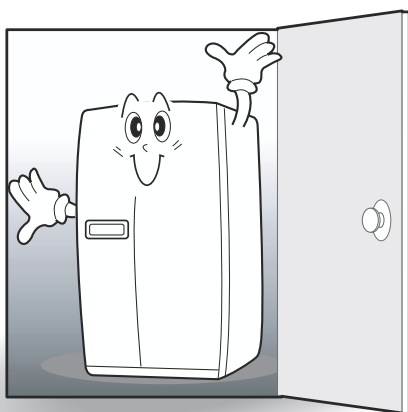


Installatie voorbereiden

● Controleer eerst of de koel-vriescombinatie door de betreffende doorgangen past. ●

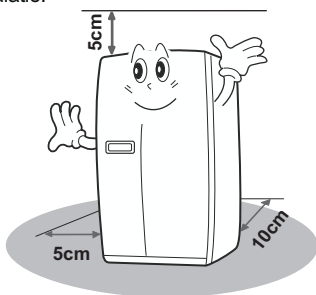
Afmetingen

(Breedte x diepte x hoogte) 903 mm × 735 mm × 1980 mm

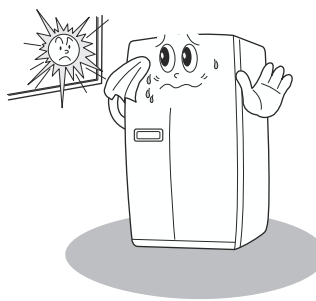


● Een geschikte plek zoeken ●

✱ Voldoende ruimte tussen de achterkant van de koel-vriescombinatie en de wand voor onbelemmerde luchtcirculatie.



✱ Vermijdt de volle zon.



- Volg de verdere installatie-instructies, als de locatie klaar is.
Als de omgevingstemperatuur van de koel-vriescombinatie te laag is (onder 5 °C) kunnen producten in het koelgedeelte bevroren of wordt de normale werking van de koel-vriescombinatie belemmerd.



Volg onderstaande stappen, als de koel-vriescombinatie niet naar binnen past.

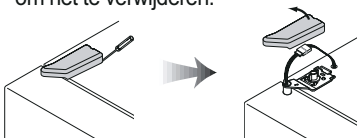
● De deur van het vriesgedeelte verwijderen ●

✱ Verwijder eerst de afdekplaat onder aan de voorkant, als deze bevestigd is.

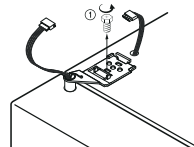
- 1** Verwijder eerst de afdekplaat aan de onderkant.
Trek vervolgens de linker kraag van de koppeling naar buiten en trek de linker waterslang los. (Alleen model met ijsautomaat)



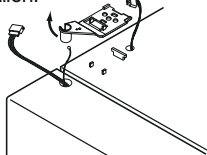
- 2** Wip het kapje van het bovenste scharnier los met een schroevendraaier. Steek een dunne schroevendraaier in de groef aan de zijkant van het kapje om het te verwijderen.



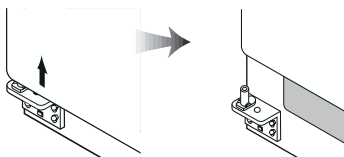
- 3** Draai de bevestiging van het bovenste scharnier 3 tot 4 slagen tegen de klok in. Trek de verbindingstekker los.



- 4** Til de voorkant van het scharnier op om deze te verwijderen en leg het weg. **Wees voorzichtig!** Als de scharnier verwijderd is kan de deur naar voren vallen.

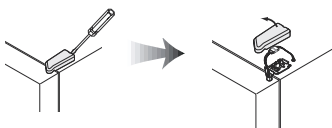


- 5** Zorg dat u de waterslang niet beschadigt als u de deur verwijdert.

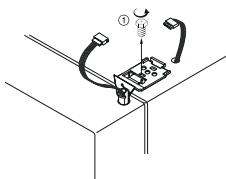


● De deur van het koelgedeelte verwijderen ●

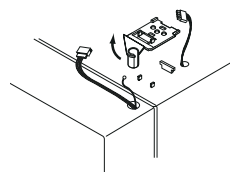
- 1** Wip het kapje van het bovenste scharnier los met een schroevendraaier. Steek een dunne schroevendraaier in de groef aan de zijkant van het kapje om het te verwijderen.



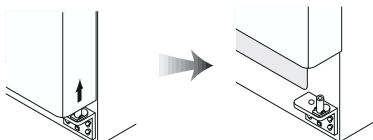
- 2** Draai de bevestiging van het bovenste scharnier 3 tot 4 slagen tegen de klok in. Trek de verbindingstekker los..



- 3** Til de voorkant van het scharnier op om deze te verwijderen en leg het weg.

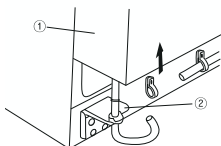


- 4** Til de deur recht naar boven en leg hem weg.

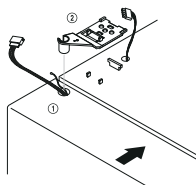


● De deur van het vriesgedeelte terugplaatsen ●

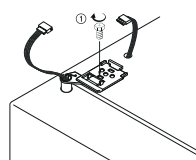
- 1** Steek de waterslang eerst door het gat in het onderste scharnier. (Alleen model met ijsautomaat)



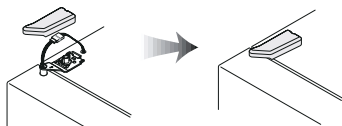
- 2** Laat dan het gat in de deur van het vriesgedeelte over de pen van het onderste scharnier zakken.



- 3** Druk de deur aan de bovenkant tegen de kast en steek de pen van het scharnier in het gat boven op de deur van het vriesgedeelte. (Plaats eerst de achterkant van het scharnier in het uitstekende profiel en steek daarna de pen in het gat.)



- 4** Draai de bevestiging van het scharnier vast. Steek de verbindingsstekkerjes in elkaar en bevestig de aardendraad.

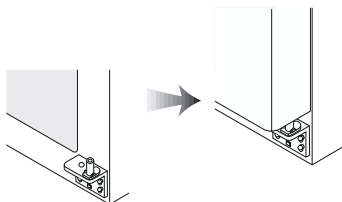


- 5** Steek de waterslang ver in de koppeling. (Alleen model met ijsautomaat)

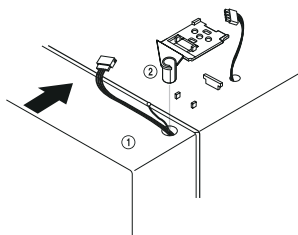


● De deur van het koelgedeelte terugplaatsen ●

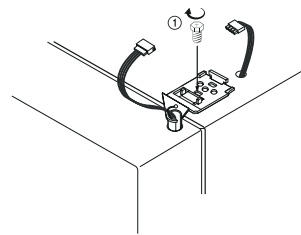
- 1** Insert the bottom hole of refrigerator door straight to the bottom hinge pin



- 2** Let the top of door close to the cabinet and insert the top hinge pin to the top hole of freezer door.
(Insert the back of hinge to the groove of protrusion first, then front to the top hole of door.)



- 3** Turn the hinge fastener tightly to the end.
Connect harness wirings and screw ground wire.
Click and screw the top hinge cover.

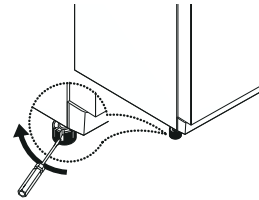




De koel-vriescombinatie waterpas zetten & de deur bijstellen(indien nodig)

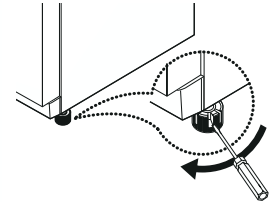
Als de deur van het vriesgedeelte lager hangt dan die van het koelgedeelte...

Steek een schroevendraaier met een platte kop in een groef van het linker pootje (onder het vriesgedeelte) en draai het pootje met de klok mee tot de deur recht hangt. (Draai met de klok mee om de deur hoger te stellen en tegen de klok in om de deur te laten zakken.) Voer de volgende stappen uit als de deur bij stap 1 nog niet recht hangt.



Als de deur van het koelgedeelte lager hangt dan die van het vriesgedeelte ...

Steek een schroevendraaier met een platte kop in een groef van het rechter pootje (onder het koelgedeelte) en draai het pootje met de klok mee tot de deur recht hangt. (Draai met de klok mee om de deur hoger te stellen en tegen de klok in om de deur te laten zakken) Voer de volgende stappen uit als de deur bij stap 1 nog niet recht hangt.



Afdekplaat

After installation and/or door leveling, fasten front cover with screws.
(Remove the screws on the front bottom panel first. Click and screw the cover)



Opmerking

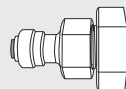
- De voorkant van de koelkast moet een heel klein beetje hogere staan dan de achterkant om het sluiten van de deur te bevorderen. Als de voorkant echter te ver omhoog gebracht wordt om een deur recht te zetten, kan het openen van de deuren belemmerd worden.

De waterleiding installeren

1. De waterdruk moet 2.0~12.5 kgf/cm² of meer bedragen; anders werkt de automatische ijsblokjesmaker niet.
 ※ Controleer de druk in uw waterleiding; Als een kop van 180cc binnen tien seconden gevuld is, is de druk voldoende.
2. Leg de waterslangen niet in de buurt van een warmtebron.
3. Het waterfilter filtert alleen grotere deeltjes uit het water; Het houdt bacteriën en andere micro-organismen niet tegen.
4. Als de druk lager is moet u contact op nemen met de leverancier voor een extra waterpomp.
5. De levensduur van het filter is afhankelijk van het gebruik van de koel-vriescombinatie. Wij adviseren u om het filter eens in de zes maanden te vervangen.
 ※ Controleer Bevestig het filter op een plaats waar u het gemakkelijk kan verwijderen en terugplaatsen)
6. Druk na de installatie van koel-vriescombinatie en waterleiding gedurende 2 tot 3 minuten op [WATER] op het bedieningspaneel om de watertank te vullen en water te kunnen tappen.
7. Dicht alle verbindingen van buizen en slangen af met tape, zodat er geen water kan lekken.
8. Sluit de waterslang aan op een koudwaterleiding.

ONDERDELEN VOOR WATERAANSLUITING

- ※ Controleer de onderstaande onderdelen van de watervoorziening. Sommige andere noodzakelijke onderdelen zijn verkrijgbaar bij de leverancier.



Aansluitstuk
(3014454520)



Houder
(3012020700)



Schroef, 4 stuks
(7112401211)



vestigingsklem A, 3 stuk
(3011202000)



Filterkast
(3019974100)

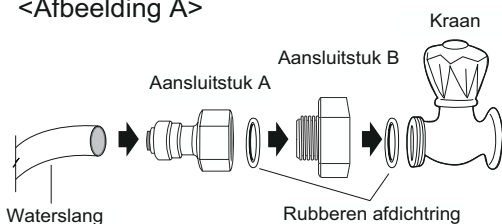


Waterslang A/B
(A:3019503200
B:3019503300)

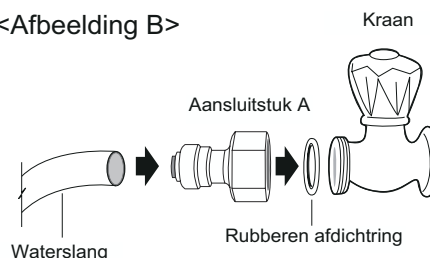
Installatie procedure

1. Aansluiten op de kraan

<Afbeelding A>



<Afbeelding B>



Let op!

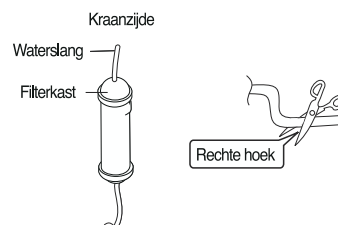
Plaats de rubberen ringen in de aansluitstukken voordat u die op de kraan draait.

2. Het waterfilter installeren

- 1) Meet de afstand tussen de filter en de aansluiting voor de waterslang bij benadering en snijdt de slang van de filter haaks af.
- 2) Sluit de slang aan op het filter zoals in de afbeelding.

Let op!

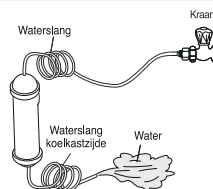
Zorg dat er genoeg slang overblijft als u hem afsnijdt.



3. Eventuele rommel uit het filter verwijderen.

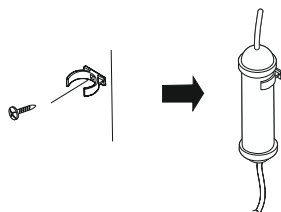
- 1) Draai de hoofdkraan open en kijk of er water uit de slang komt.
- 2) Kijk of de kraan open staat als er geen water uit komt.
- 3) Laat de kraan open staan tot er schoon water uit komt.

※Het eerste water kan rommel uit het filter bevatten die daar bij de fabricage ingekomen is.



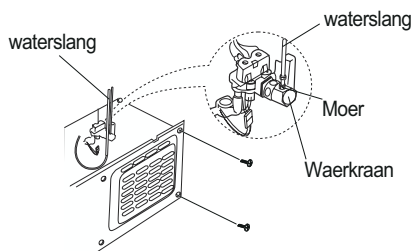
4. De filter bevestigen.

- 1) Bevestig de filterhouder met een schroef links of rechts van de achterkant van de koel-vriescombinatie.
※Als de houder op deze wijze niet goed bevestigd kan worden, moet u het papier van de plakstrip op de filterhouder verwijderen en de houder bevestigen.
- 2) Plaats het filter in de houder.



5. De waterslang op de koel-vriescombinatie aansluiten.

- 1) Verwijder de afdekking van het motorcompartiment aan de achterkant van de koel-vriescombinatie.
- 2) Schuif de bevestigingsring over de waterslang. (Let daarbij op de draairichting van de moer.)
- 3) Steek de waterslang in de bovenkant van de kraan en draai de moer vast. (De kraan bevindt zich rechts in het motorcompartiment.)
- 4) Controleer of de slangen niet geknikt zijn en of er geen water lekt. Als dat het geval is moet u de aansluitingen opnieuw maken.
- 5) Plaats de afdekking van het motorcompartiment terug. (De slang moet in de uitsparing in tussen de achterkant van de koel-vriescombinatie en de afdekking vallen.)

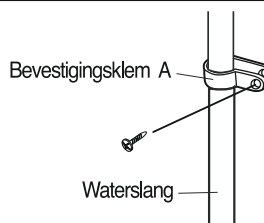


Let op!

Zet de slang naar boven zoals in de afbeelding.

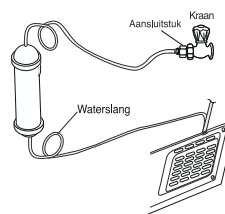
6. De waterslang bevestigen.

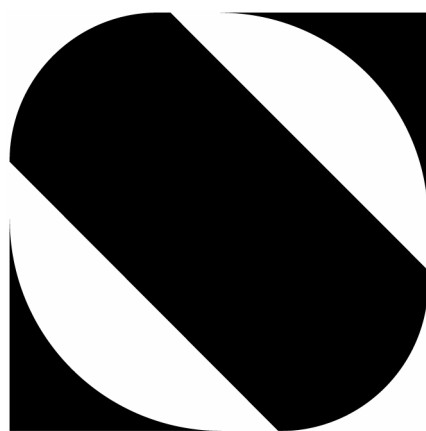
- 1) Bevestig de slang met klem A.
- 2) Controleer of de slang niet is geknikt. Als dat het geval is, moet u dat herstellen.



7. Na de installatie van de wateraansluiting

- 1) Steek de stekker van de koel-vriescombinatie in het stopcontact en druk gedurende 2 tot 3 minuten op [WATER] op het bediening-paneel. Zo verwijdt u luchtballen uit de leiding en tapt u het eerste water af.
- 2) Controleer de hele watertoevoer op lekkage (slangen, aansluitstukken en buizen). Herschik de slangen als de koelvriescombinatie op zijn plaats staat.





www.steel-cucine.com

STEEL SRL

Via dell'Agricoltura 21
41012 Carpi (MO) - Italy
T. + 39 059 645180
F. + 39 059 6220804
P. Iva 02593690361